

# la terre

DE CHEZ NOUS

LE SEUL HEBDOMADAIRE AGRICOLE FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

Port payé à Québec

VOL. XLVIII – No 11 Montréal, 11 mai 1977



Photo par Malak



## L'opinion rurale

### Il faudrait recycler les reporters de Radio-Canada en matière agricole

La Société Radio-Canada aurait besoin de recycler les reporters qui couvrent les questions agricoles.

Un exemple frappant fut ce reportage de l'assemblée annuelle de la Fédération des producteurs de lait industriel du Québec, diffusé au bulletin de nouvelles de la télévision française, le 14 avril, à 22 heures 30.

Ou bien le journaliste en question manque d'information sur les questions agricoles ou il est tout simplement incompetent et manque d'intérêt. Ceux qui ont vu ce reportage et qui ont assisté à l'assemblée annuelle savent et comprennent de quoi il s'agit.

Ce brillant reporter mentionnait, entre autre, que les producteurs de lait industriel étaient mécontents de la politique laitière fédérale. Il est vrai que quelques producteurs ont manifesté un tel mécontentement. De là à affirmer que tous les producteurs sont mécontents, il y a une marge. Ce reporter était probablement absent de la réunion quant un participant osait féliciter M. Choquette et M. Whelan pour leur nouvelle politique laitière. Ce même reporter aurait dû se documenter un peu et savoir que la Fédération des producteurs de lait industriel ainsi que l'Union des producteurs agricoles se déclarent généralement satisfaits de la politique laitière 77-78. Tous reconnaissent le tour de force de M. Choquette et de M. Whelan d'avoir enfin donné justice aux producteurs de lait industriel en obligeant les producteurs de lait nature du Canada à contribuer aux frais de commercialisation.

Un autre point qui me fait dénoncer ce reportage, c'est le manque de professionnalisme du reporter. Il n'a sûrement pas assisté aux deux journées de congrès. Il n'a pas non plus assisté au vote secret, affirmant la volonté (75 voix contre 20) des délégués de maintenir un prix maximum pour la vente de quota. Plusieurs manifestaient le désir de procéder à la vente libre de quota, mais avant d'affirmer quoi que ce soit, il serait sage d'attendre la fin des discussions et non pas partir en vitesse dès que son reportage est terminé.

Ce reporter devrait davantage s'occuper des choses littéraires que des

questions agricoles quand il parle: "... des jeunes loups contre les vieux renards...". S'il s'appelait "LAFONTAINE", je comprendrais et j'accepterais son incompétence en agriculture. Mais là encore, il a du chemin à faire. Le reporter n'a rien compris à cette discussion quand il affirme qu'il y a une menace de scission au sein de l'UPA. Peut-être a-t-il voulu faire une farce!

Enfin, je me demande comment il se fait qu'il n'y ait pas eu au moins une entrevue avec un des responsables de la Fédération afin d'expliquer clairement la position de celle-ci quant à la politique laitière ou sur tout autre sujet discuté en assemblée générale.

Les choses agricoles sont tellement négligées dans nos média d'information que nous vous demandons, messieurs de Radio-Canada, du haut de votre tour du centre ville de Montréal, de daigner jeter un regard plus attentif sur l'agriculture

québécoise. C'est la grâce que nous nous souhaitons depuis si longtemps.

Marcel Samson,  
Producteur de lait industriel  
Farnam, Co. Missisquoi

### Où est la démocratie au sein du syndicat de lait industriel de Saint-Jean-Valleyfield

Depuis le mois de septembre dernier, les producteurs de lait industriel de la région de Saint-Jean-Valleyfield se demandent s'il y a encore une justice à l'intérieur de leur syndicat. À Sainte-Martine, le 10 décembre 1976, une assemblée spéciale demandée par plus de 15 producteurs membres a eu lieu dans le but d'avoir des explications concernant les agissements de certains administrateurs au sujet des quotas de lait industriel.

À cette assemblée, il a été prouvé hors de tout doute que trois administrateurs se sont servis de leur titre "d'administrateur" pour se faire transférer du quota tout en permettant à un groupe de 30 producteurs de s'approprier un 100,000 livres de gras en quota durant les mois de juillet et août. Pendant ce temps, les autres producteurs ne pouvaient s'en procurer d'aucune façon, con-

formément au nouveau règlement de la vente des quotas approuvé majoritairement par tous les délégués à l'assemblée annuelle de fédération d'avril 1976.

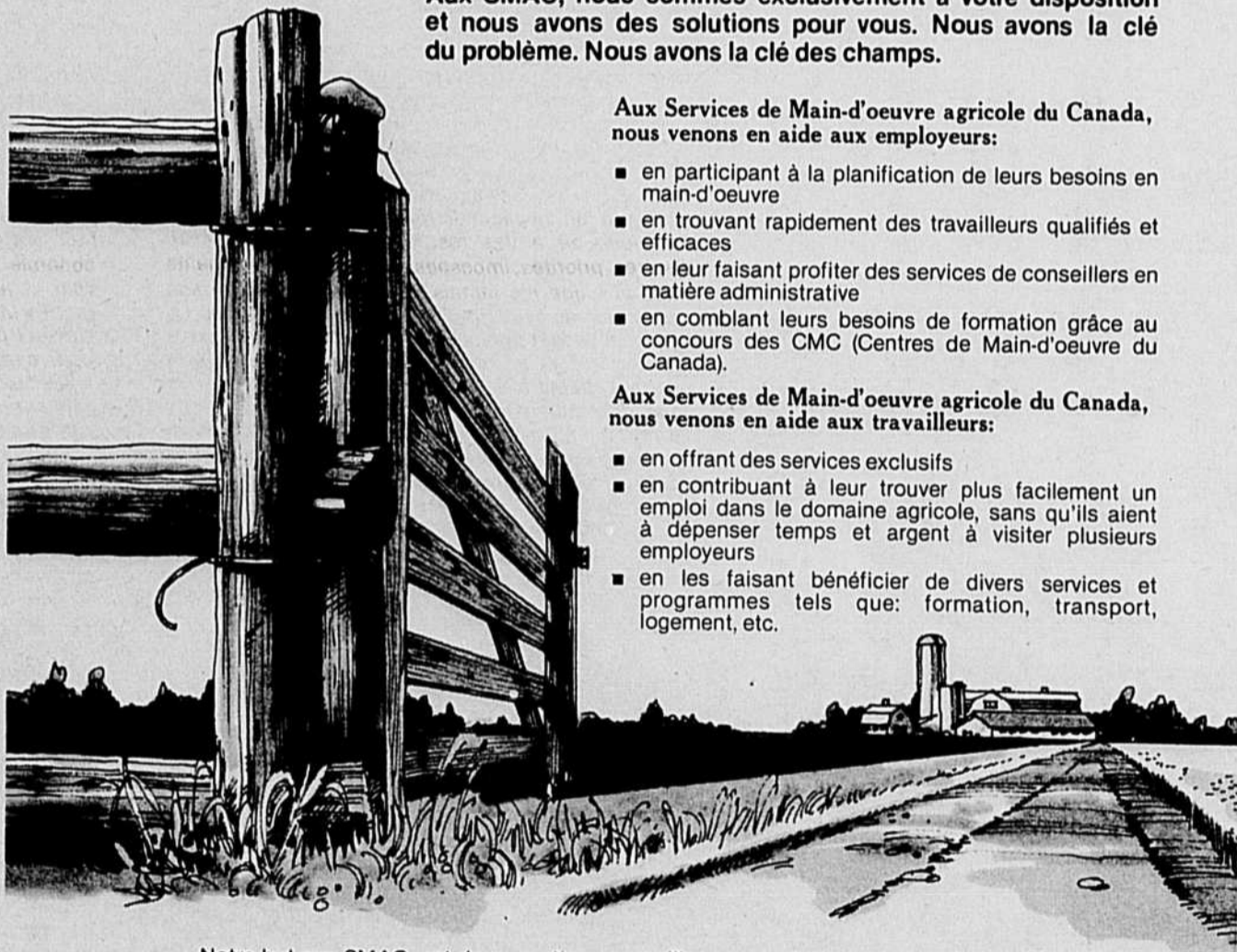
À l'assemblée annuelle de notre syndicat en mars dernier, nous avons adopté un vote de non-confiance à ces administrateurs, réclamant leur démission, en prouvant leur complicité pour ne pas avoir agi même après avoir été mis au courant des faits depuis mai dernier. Une autre raison importante justifiant notre demande de démission était que nous leur avons donné le mandat de travailler à l'unification des deux laits mais qu'ils ont pris une décision contraire à ce mandat.

À l'assemblée annuelle, les producteurs présents, au nombre de 200 se sont donc prononcés majoritairement pour la

(Suite à la page 4)

# Aux SMAC nous avons la clé. La clé des champs.

Aux SMAC, nous sommes exclusivement à votre disposition et nous avons des solutions pour vous. Nous avons la clé du problème. Nous avons la clé des champs.



Aux Services de Main-d'oeuvre agricole du Canada, nous venons en aide aux employeurs:

- en participant à la planification de leurs besoins en main-d'oeuvre
- en trouvant rapidement des travailleurs qualifiés et efficaces
- en leur faisant profiter des services de conseillers en matière administrative
- en comblant leurs besoins de formation grâce au concours des CMC (Centres de Main-d'oeuvre du Canada).

Aux Services de Main-d'oeuvre agricole du Canada, nous venons en aide aux travailleurs:

- en offrant des services exclusifs
- en contribuant à leur trouver plus facilement un emploi dans le domaine agricole, sans qu'ils aient à dépenser temps et argent à visiter plusieurs employeurs
- en les faisant bénéficier de divers services et programmes tels que: formation, transport, logement, etc.

Notre but aux SMAC, est de permettre une meilleure organisation du marché du travail agricole tout en assurant une grande stabilité à la main-d'oeuvre, qu'elle soit saisonnière, de secours ou permanente. N'hésitez pas à nous consulter. Nous avons une foule de bons renseignements à vous donner et nous mettons à votre disposition de nombreux services.

Communiquez avec le **SMAC** de votre région.

Nous vous donnerons la clé du succès.

Main-d'oeuvre et Immigration  
Services de Main-d'oeuvre agricole du Canada

1208, 6e Avenue La Pocatière 418 856-3044	1787, boul. Hamel Ville de Duberger, Qué. 418 683-1781	6, rue Du Moulin St-Rémi de Napierville 514 454-3996	318, 27e Avenue est Ville St-Georges 418 228-5588	79, Place 21 Mars Nicolet 819 293-5838	1775, des Cascades St-Hyacinthe 514 774-9154	4300, boul. Bourque Rock Forest, Sherbrooke 819 567-8905
	242, rue Rivierin Chicoutimi 418 549-7353	274, rue Potvin Rimouski 418 723-2424	Caps Noirs Cité Bonaventure 418 392-4466	93, boul. St-Louis Cap-de-la-Madeleine 819 378-4033	55, rue Grignon St-Eustache 514 472-0440	970, rue Larivière Rouyn, B.P. 610 819 762-0833



Le seul hebdomadaire agricole français d'Amérique

Fondé en 1929  
Propriété de l'UPA

515, avenue Viger, Montréal H2L-2P2,  
Tél.: 288-6141

DIRECTEUR:  
Jean-Marc KIROUAC

RÉDACTEUR EN CHEF:  
Pierre COURTEAU

RÉDACTRICE et MAQUETTISTE:  
Mme Rosaline D.-LEDOUX

GÉRANT DE LA PUBLICITÉ:  
J.-V. HENRY

Représentants à Toronto:  
Colin C. King & Ass. Ltd.

32 ouest, rue Front, Toronto, Ont.



Composition Montage:  
Rive-Sud Typo Service Inc.

Impression:  
Les Presses Lithographiques 1965 Inc.

Publié le mercredi de chaque semaine  
Abonnement: 1 an, \$5; 2 ans, \$8; 3 ans \$10.

Chèque ou mandat,  
Non responsable de l'argent

Dépôt légal — 1er trimestre 1977  
Bibliothèque nationale du Québec.

Enregistrement No 1051  
Courrier de deuxième classe



# Editorial

Hugues BELZILE

Le ministre Bérubé et le dossier de la forêt rurale:

## Un pas vers la relance économique

L'arrivée d'un nouveau gouvernement provoque en général des modifications plus ou moins importantes des politiques ou programmes à l'intérieur de chaque ministère. Ces modifications correspondent essentiellement aux engagements du parti politique avant de prendre le pouvoir, à la conjoncture économique-sociale et aux objectifs et à la personnalité des nouveaux ministres.

Le gouvernement élu le 15 novembre 1976 ne semble pas faire exception à cette règle, pas plus d'ailleurs que le ministère des Terres et Forêts dont certaines politiques feront l'objet de la présente analyse.

Globalement, l'orientation du ministère des Terres et Forêts et de son ministre, M. Yves Bérubé, nous semble s'inscrire nettement sous le signe de la continuité des politiques définies par le Livre Blanc de M. Drummond en 1972 et poursuivies par M. Toupin. D'ailleurs, le nouveau ministre n'a pas cherché jusqu'à maintenant à cacher cette réalité, au contraire; il a rendu hommage récemment aux artisans de ces politiques. C'est le genre de réactions que nous apprécions puisqu'elles sont absentes de toute partannerie politique. M. Bérubé, comme ses prédécesseurs, voudrait bien traduire concrètement par des actions ses engagements électoraux. Cependant, il doit pour cela convaincre ses collègues du Cabinet des ministres de la valeur primordiale de ses politiques.

La mise en valeur de la forêt rurale est une politique déjà en application depuis quelques années. Toutefois, dû à des restrictions budgétaires et à d'autres priorités imposées par les gouvernements cette politique n'a jamais vraiment pu prendre son essor. Notons tout simplement que pour l'année en cours, le budget prévu pour les travaux sylvicoles, le reboisement et le recrutement d'acres de la forêt privée n'atteindra que \$3,6 millions sur les \$95 millions constituant le budget total du ministère des Terres et Forêts. Même si ces \$3,6 millions constituent une augmentation de \$1 million sur le budget de 1976-77, cela est insuffisant compte tenu des coûts naturellement augmentés, des nouvelles unités démarrant leurs activités cette année et finalement de l'utilisation d'une main-d'oeuvre sans emploi dû à une situation économique très difficile.

Pour ce qui est de la mise en marché, le ministre Bérubé a annoncé deux projets d'une importance capitale et en autant qu'il s'engagera résolument à atteindre les objectifs visés, il pourra compter sur l'appui de tous les groupes ou personnes pour qui l'économie forestière constitue la principale préoccupation.

La mise en place d'un plan d'allocation des bois est un projet qui s'inscrit à l'intérieur d'un programme de rationalisation des approvisionnements des usines utilisatrices de bois et des livraisons de bois de la part des principaux fournisseurs. Il s'agit là aussi d'un projet émanant du Livre Blanc de 1972. Le ministre Bérubé, selon nos informations, soumettrait au cours de la présente session à l'Assemblée nationale un projet de Loi établissant un mécanisme susceptible d'encadrer l'allocation des bois au Québec. Il s'agit là d'une initiative extrêmement importante et fort opportune, compte tenu de l'inexistence d'un tel mécanisme chez les organismes de producteurs de bois et l'industrie du sciage qui doit vendre un volume important de copeaux de bois. Au cours des années de faible demande de la part des industries papetières, ces dernières pouvaient exercer des pressions indues pour infléchir les conditions de vente du bois des fournisseurs.

La reconstruction de l'industrie des pâtes et papiers au Québec annoncée en avril dernier par le ministre Bérubé constitue un projet à la fois audacieux et fort opportun. L'ampleur du projet évalué par le ministre à \$6 milliards ne doit pas décourager tous les groupes ou personnes impliqués dans l'économie forestière au Québec. Il s'agit d'un secteur vital et justement il est trop important pour que la grande industrie soit laissée seule dans la réalisation d'un tel programme. Il est cependant troublant que pour demeurer concurrentiel sur le plan mondial, il faille aujourd'hui reconstruire l'essentiel des usines existantes que la grande industrie n'a pas su adapter à la situation évolutive de ce secteur.

Doit-on faire un constat d'échec sur la forme de gestion préconisée par l'industrie papetière au Québec? A toutes fins utiles, nous ne pouvons qu'appuyer ce projet du ministre et même inviter les producteurs de bois à participer activement à la mise en place d'une nouvelle structure industrielle dans ce secteur vital de l'économie. Il ne faut jamais oublier qu'une proportion importante de matière ligneuse d'essence feuillue ne peut être transformée actuellement faute de demande. De plus, les programmes de mise en valeur de la forêt rurale contribuent à augmenter la productivité de ces forêts et il importe de prévoir des usines de transformation pour utiliser ces bois éventuellement.

Somme toute, nous estimons que pour la forêt privée, mise à part l'insuffisance budgétaire pour les travaux sylvicoles qui ne devrait pas être un problème insoluble pour le ministre, nous pouvons dégager un bilan positif sur les premiers mois de l'administration du ministère des Terres et Forêts sous la direction de M. Yves Bérubé. En outre, pour peu que les projets annoncés et entrepris prennent forme et se réalisent dans des délais acceptables et se révèlent aussi productifs que les promoteurs les avaient prévus, la relance économique du Québec se réalisera d'autant plus efficacement que le secteur forestier constitue un élément moteur de cette économie.





(Suite de la page 2)

démission de tous les administrateurs même si le règlement stipule qu'il n'y a que trois membres sortants par année. Nous avons alors élu démocratiquement un nouveau conseil d'administration qui est seul reconnu par les producteurs. Celui qui se maintient en place n'est reconnu que du point de vue juridique alors que le nouveau président n'a été nommé que par les administrateurs que rejettent les producteurs. Cet article reflète la réaction de la majorité des producteurs de lait industriel de Saint-Jean-Valleyfield.

Armand Miller,  
producteur de lait industriel  
de Saint-Urbain, comté de Châteauguay

Brevets d'invention  
Marques de Commerce  
**ROBIC, ROBIC**  
ET ASSOCIÉS

2100 DRUMMOND  
MONTREAL, H3G 1X5 TEL.: 288-2152

### Les caves...

Je voudrais féliciter M. Armand Guérard d'avoir si bien expliqué tout haut, ce qu'un grand nombre d'entre nous pensaient tout bas, concernant les propos du ministre de l'Agriculture. Nous, nous croyons que le ministre a eu l'occasion de se présenter plusieurs fois au Grand Théâtre de Québec et qu'il a eu le plaisir de lire la fameuse plaque murale sur laquelle il est écrit: "Vous n'êtes pas écoeurés de mourir, bande de caves".

L'expérience des années nous permet de découvrir la vérité de cette expression murale qui a fait couler tant d'encre, il y a quelques années. Alors nous nous apercevons que les caves dont elle parle, c'est nous autres, les producteurs. Car, d'année en année et d'une politique ancienne à une nouvelle, compte tenu de l'inflation, nous subissons toujours une perte de revenus.

Parlons un peu de la priorité agricole du gouvernement du Québec. Tous ceux qui ont écouté le discours du budget de M. Parizeau, en ce qui a trait au domaine agricole, diront au ministre de l'Agriculture qu'ils le considéreront avec joie parmi les grands hommes, si après avoir analysé le montant énorme alloué à son ministère, déclaré prioritaire, il

donne gentiment sa démission du conseil des ministres. Sinon, nous serons obligés de le classer avec nous parmi les caves qui ont cru un instant que l'agriculture pouvait devenir prioritaire dans la belle province.

Le gouvernement du Québec ne doit pas penser qu'il va créer l'indépendance en s'appuyant sur le dos des agriculteurs de la même façon qu'il a convaincu la majorité à l'élection du 15 novembre avec sa belle promesse de priorité agricole.

Un de nos vieux amis disait: "Tant qu'il y aura un tas de fumier en arrière de votre grange, c'est que vous n'aurez pas fini de manger votre quota". Nous sommes toujours avec les caves, puisque il y a encore un tas de fumier derrière nos granges. Mais si le ministre visitait les rangs de la belle province, il s'apercevrait que plusieurs ont fini de manger leur quota.

Monsieur le ministre, avec les deux millions dont vous disposez pour la distribution du lait dans les écoles sur un projet de treize millions, vous allez devoir faire la distribution au compte-goutte.

Le comité d'analyse du Centre Lotbinière  
Michel Carré, Marcel Bibeau  
et Gaétan Moreau

### C'est un peu fort...

N.D.L.R. — Un lecteur nous a fait parvenir pour publication cette lettre parue dans l'hebdomadaire français "Agri-7". Il trouve pertinentes les remarques formulées par le correspondant d'outre-mer, espérant que celles-ci porteront à réfléchir ceux qui dirigent les destinées de nos coopératives agricoles québécoises.

Je viens de lire votre article "À Orlac tout va bien". Nous sommes contents de le savoir! Car si Orlac se porte bien, sachez que nous, les coopérateurs, nous nous portons de plus en plus mal. C'est quand même un peu fort de voir une coopérative proclamer sa prospérité, alors que ces dernières années notre revenu n'a cessé de se dégrader pour un travail de plus en plus important. Pourtant la coopérative doit être la suite de l'exploitation agricole. Sinon, je me demande ce que veut encore dire le mot coopération. Quels intérêts sert la coopérative? Ceux des paysans ou ceux des trusts agro-alimentaires? Et fiscalement ceux du système capitaliste?

Actuellement si une coopérative veut vivre, elle est obligée de s'aligner sur l'industrie privée, d'employer les mêmes méthodes, d'agir de la même façon, c'est-à-dire tirer sur toutes les ficelles et, par là, exploiter les plus vulnérables: nous les petits paysans. Bien sûr la coopérative ça donne bonne conscience puisque ce sont des paysans qui l'ont créée! L'ennui c'est que 10 ans après, l'idéal du départ est bien loin et je me demande même si en fin de compte, la coopération n'est pas en train de se retourner contre nous.

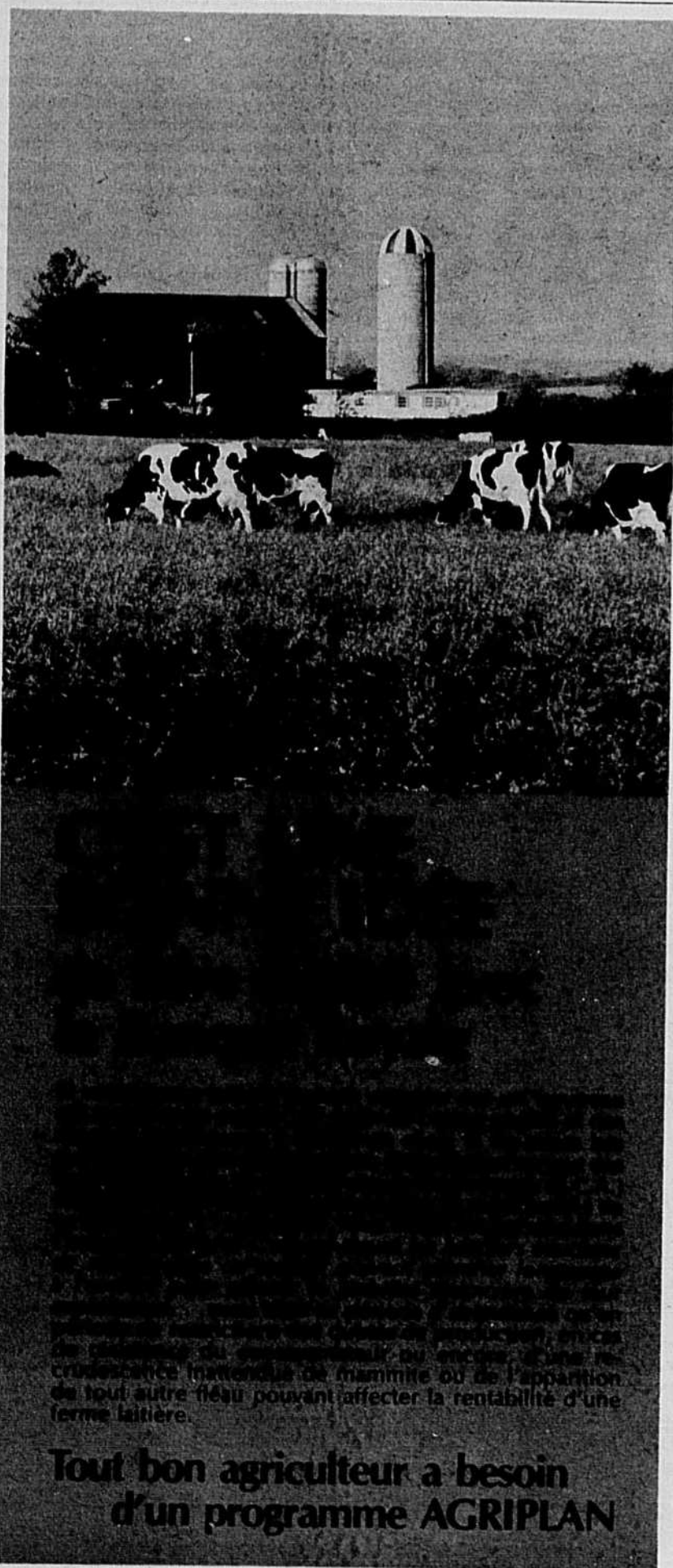
Le conseil d'administration oublie que la base de l'entreprise, ce sont les paysans. Lui, il ne pense qu'à l'Entreprise. Il faut que ça tourne, qu'on prenne de plus en plus d'ampleur, des marchés, qu'on soit les plus grands, les plus forts!... Au milieu de tout cela le paysan ne compte pas pour grand chose croyez-moi. Et si par hasard, un administrateur trop terre à terre s'aventure à parler du revenu de l'agriculteur, il se fait remettre à sa place dans les plus brefs délais par le reste du conseil d'administration (on est ici pour parler de la coopérative, pas des paysans). D'ailleurs, ceci se passe même au niveau du conseil de section (groupe de 2 à 3 cantons) où l'administrateur de la section défend plus souvent la coopérative auprès des paysans, que les paysans auprès de la coopérative.

À chaque assemblée générale, on nous dit "cette coopérative est votre outil, c'est vous les paysans qui la dirigez". Je pense que c'est absolument faux. Celui, qui dirige c'est le directeur avec la complaisance d'un conseil d'administration qui préfère laisser évoluer la politique gouvernementale quant à l'exploitation des paysans. La coopérative en général ne s'oppose pas aux décisions gouvernementales, même si elles vont à l'encontre des intérêts des producteurs.

Je n'oserai pas dire encore qu'un administrateur d'une entreprise de ce type touche environ 120 F (\$25 environ) par jour. En un certain sens, n'est-il pas un peu "acheté" par la coopérative? En restant derrière ses vaches, on ne gagne pas tant! N'étant pas d'accord avec la politique de la coopérative vous me demanderez pourquoi nous y livrons notre lait: tout simplement parce qu'aucune laiterie ne fonctionne sur notre secteur.

### Nouvelle augmentation des ventes de fromage

Un sondage mensuel d'opinion réalisé à la demande du Bureau canadien des produits du lait indique que les Canadiens ont acheté aux comptoirs de détail quelque 7,277,000 livres de cheddar en décembre 1976, à comparer avec 5,892,000 livres 12 mois plus tôt. Basé sur un échantillonnage de 3000 familles disséminées à travers le pays, ce sondage indique un net redressement, quoique ces chiffres ne puissent être considérés comme rigoureusement exacts.



### En agriculture l'union fait la force!

Lorsque vous faites équipe avec la Banque Royale, vous vous trouvez en fait à allier à notre propre expérience des questions financières votre grande connaissance de la production agricole acquise au cours des ans. L'union de ces deux compétences permet de constituer une équipe vraiment solide capable de bien agencer un programme AGRIPLAN.

AGRIPLAN est un programme complet de services financiers offert par la Banque Royale pour fournir à l'agriculteur un mode de financement par marge de crédit: des prêts d'exploitation, d'expansion et d'amélioration. Nous offrons en outre, dans le cadre de ce programme, l'assurance-vie sur le crédit AGRIPLAN, le système de tenue de livres AGRICOMPTE, les placements AGRIPLAN, les conseils de nos propres agronomes et bien d'autres services.

Adressez-vous à l'un des directeurs de succursale de la Banque Royale. Il se fera un plaisir de vous faire connaître en détail les avantages et les coûts des services AGRIPLAN. Envisagez dès maintenant de faire équipe avec nous. C'est une bonne idée!



**BANQUE ROYALE**

au service de l'agriculture

Tout bon agriculteur a besoin  
d'un programme AGRIPLAN

## SOQUIA sait enfin pourquoi elle a été créée

par Jean-Pierre Gagnon

**QUÉBEC** — Après 23 mois de cogitation, au double niveau du ministère de l'Agriculture et du Conseil des ministres, les administrateurs de la Société Québécoise d'Initiative Agro-Alimentaire — SOQUIA — savent maintenant quel rôle ils seront appelés à jouer dans le développement de l'industrie agro-alimentaire.

Le ministre Jean Garon a en effet déposé à l'Assemblée nationale, jeudi dernier, la lettre-directive qui précise les objectifs et l'orientation de SOQUIA dans le cadre général de sa mission de développement de l'agro-alimentaire.

Ces objectifs fondamentaux sont de créer de nouveaux débouchés pour les produits agricoles du Québec, par le biais d'initiatives prises au niveau de la transformation et de la distribution des produits alimentaires, et également d'assurer le maintien ou le retour de ces deux grands secteurs dans notre économie agricole sous le contrôle de Québécois.

Ces deux objectifs se rapportent uniquement à l'agriculture, alors que la loi créant SOQUIA confiait à cet organisme un rôle spécifique dans le secteur des pêcheries commerciales. Il semble bien que cet objectif ait été omis ou délaissé.

Quant au mandat confié à SOQUIA par la lettre-directive, le ministre Garon indique qu'il devra s'inspirer du plan intégré agro-alimentaire, actuellement en voie d'être complété au MAC.

Cette action de SOQUIA pourra s'exercer autant en amont de la production agricole, soit au niveau de l'approvisionnement en grains, semences ou engrais, qu'en aval, au niveau de la transformation et de la distribution des produits de la terre et de la ferme.

Au niveau des modalités d'intervention de SOQUIA, la lettre-directive fixe comme mode privilégié la participation de cette société d'État au capital-action d'entreprises du secteur agro-alimentaire. Donc, pas question de remplacer l'entreprise privée, puisque règle générale, cette participation devra se limiter à 50% du capital-action, sauf quand la prise de contrôle d'une entreprise sera jugée nécessaire pour protéger les fonds déjà engagés de la société d'État. SOQUIA devra de plus prévoir des mécanismes de retrait de ses investissements, lorsque les objectifs visés auront été atteints et qu'elle le jugera opportun.

Le ministre Garon a également précisé que la société d'État pourra parfois jouer un rôle d'initiateur et seul entrepreneur dans certains projets, lorsque ceux-ci seront conformes aux objectifs de la société, qu'ils présenteront un potentiel de rentabilité jugé satisfaisant et qu'aucune entreprise déjà en place ne sera intéressée ou apte à le réaliser dans l'immédiat.

La lettre-directive du ministre Garon vise un accroissement du contrôle par les Québécois de l'industrie agro-alimentaire. Par conséquent, les partenaires de SOQUIA devront être des entreprises constituées en capital-action, ou sur le point de l'être, avec siège social au Québec. On prévoit que les coopératives pourront bénéficier de la participation de SOQUIA, en autant que leurs règlements et statuts le permettent.

Également, une fois le projet et son financement complétés, les entreprises qui sollicitent la participation de SOQUIA devront demeurer sous le contrôle de résidents du Québec. SOQUIA jouira même d'un premier droit d'achat sur les entreprises aidées qui désirent se départir d'actions.

Enfin, les entreprises qui bénéficient de la participation de SOQUIA devront pratiquer une politique favorisant les entreprises québécoises pour leurs achats de biens et services.

## Programme de création d'emplois en milieu agricole

"Le scandale que représentent les pertes de production agricole par manque de main-d'oeuvre alors que le Québec connaît depuis plusieurs années un taux de chômage trop élevé, a assez duré." C'est ce qu'a déclaré le ministre de l'Agriculture du Québec, M. Jean Garon, en rendant publiques les modalités d'application d'un programme spécial d'aide financière à la création d'emplois en milieu agricole.

Grâce à ce programme, les producteurs agricoles qui emploieront d'ici au 31 mars 1978 certaines catégories de travailleurs en plus de ceux à leur emploi au 31 mars 1977, pourront toucher une contribution gouvernementale maximum de \$6,300 pour les aider à couvrir leurs coûts de main-d'oeuvre. Ce programme s'inscrit dans la série de mesures mises de l'avant par le gouvernement du Québec pour lutter contre le chômage.

"Il existe au Québec une force de travail inutilisée qui ne demande qu'à être canalisée vers le secteur agricole et d'un autre côté, nous avons des producteurs agricoles surchargés de travail qui ne parviennent pas à tirer

tout ce qu'ils peuvent de leur terre faute de main-d'oeuvre." L'aide financière spéciale, estime le ministre Garon, permet de combler le fossé qui existe entre la capacité de payer des producteurs et les attentes minimales de la main-d'oeuvre disponible.

### Modalités

L'aide financière du ministère québécois de l'Agriculture prendra la forme d'une contribution directe à l'employeur, représentant 75% du salaire payé dans le cas d'un assisté social et 50% du salaire payé dans le cas d'un chômeur. La subvention est versée pour une période maximale de 30 semaines qui ne doit pas excéder le 31 mars 1978.

Les étudiants qui fréquentaient les classes au cours du deuxième semestre de l'année scolaire 1976-77 et qui, par conséquent, peuvent bénéficier des programmes de main-d'oeuvre étudiante, ne sont pas éligibles au programme d'aide à la création d'emplois en milieu agricole avant le 1er septembre 1977.

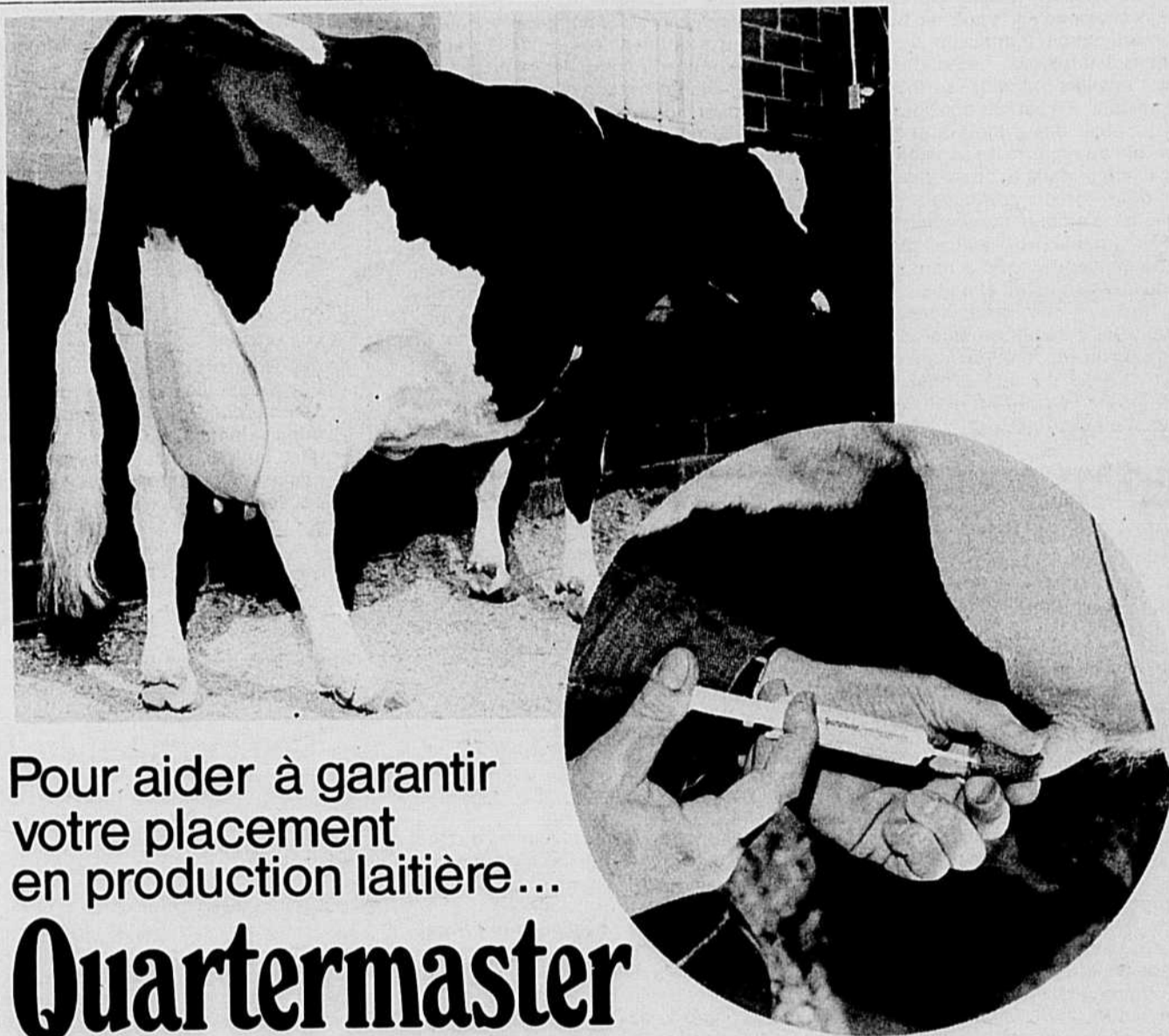
La période minimale de travail admissible à l'aide financière est de huit semaines, exception faite pour les pomiculteurs, les horticulteurs et les acériculteurs qui peuvent profiter de la subvention pour une période d'emploi de quatre semaines seulement.

Les producteurs agricoles désireux de se prévaloir du programme d'aide financière à la création d'emplois peuvent faire appel à leur bureau local de renseignements agricoles.

Communiqué MAQ

## Les événements à venir

**MONTREAL**, Complexe Desjardins et Place des arts, du 24 au 27 mai, colloque interdisciplinaire organisé par la revue "Critère" sous le thème *Vivre en ville* (y compris les incidences du développement urbain sur les campagnes).



Pour aider à garantir votre placement en production laitière...

## Quartermaster

pour la prévention et le contrôle de la mammite bovine chez les vaches tarées.

Lorsque vous avez au-delà de 5200 vaches qui produisent en moyenne 1048 livres de lait de plus par vache par an, résultat de l'utilisation du traitement pour vaches tarées QUARTERMASTER et du bain de trayons après la traite, n'avez-vous pas la preuve évidente d'un profit fort appréciable sur votre placement. Pour un véritable contrôle de la mammite, il est de toute première importance de réduire la période d'infection et de prévenir les nouveaux cas d'infection tant au cours de la période de la lactation que du tarissement. Afin de vous aider à vous assurer une bonne santé de vos vaches au moment du vêlage, le traitement au QUARTERMASTER au moment du tarissement devrait faire partie intégrante de votre programme de santé animale.

QUARTERMASTER... pour usage chez les vaches non en lactation seulement... contient 1,000,000 d'unités internationales de pénicilline G procainique et 1 gramme de sulfate de dihydrostreptomycine par seringue de traitement unique de 10 ml.

Lors de la dernière traite précédant le tarissement d'une vache... faire la traite... réchauffer la seringue de QUARTERMASTER à la température du corps... et infuser lentement le contenu d'une seringue dans chacun des quatre quartiers. Puis, faire le bain de trayons au BOVADINE.

Quartermaster... disponible chez votre vétérinaire seulement.



**West Agro-Chemical (Canada) Ltd.**

5623 Avenue Casgrain, Montréal, Québec H2T 1Y1

IOSAN • UDDERSAN • BOVADINE • DYNEMATE • DYNE



## Le MTF lance son programme de travaux d'amélioration de la forêt

par Marcel Simard

Le ministère des Terres et Forêts s'apprête à lancer un programme de travaux d'amélioration de la forêt qui fournira du travail à plus de 700 personnes pendant un an et qui touchera toutes les régions du Québec.

Ce programme fait partie des mesures à court terme destinées à créer de l'emploi, annoncées dans le message prononcé par le premier ministre monsieur René Lévesque, à l'ouverture de la présente session de l'Assemblée nationale du Québec.

M. Yves Bérubé, ministre des Terres et Forêts et ministre des Richesses naturelles, en a révélé les détails lors de l'étude des crédits de son ministère.

### Les objectifs

Les projets ainsi mis de l'avant par le ministère des Terres et Forêts, seront réalisés au coût de \$13.3 millions. En plus de créer de l'emploi, ils permettront au ministère d'accélérer l'exécution d'un programme qui vise à augmenter la productivité des massifs boisés, à faciliter l'accès à la ressource et à rentabiliser les boisés privés.

Effectivement, il s'agit de travaux qui dans l'ensemble étaient déjà inscrits à la programmation triennale du ministère mais qui auraient été réalisés dans les années ultérieures. Les emplois générés directement entraîneront sûrement la création d'emplois indirects, surtout dans les projets d'amélioration du réseau d'accès. Cependant, il n'est pas possible d'évaluer cet impact indirect.

L'ampleur des projets à exécuter dans telle ou telle région tient compte le plus possible du nombre de sans emplois qu'on y trouve et du taux de chômage existant. Par ailleurs, dans le choix des traitements sylvicoles, on a mis l'accent sur les coupes dites "précommerciales" de façon à limiter la production de bois de pâte qui viendrait s'ajouter aux inventaires de grumes ou de copeaux encore élevés, tant chez les petits propriétaires que dans les scieries, lesquels trouveront difficilement preneurs cette année à cause de la conjoncture défavorable qui s'annonce dans l'industrie des pâtes et papiers. Certains projets de reboisement ont été élaborés en collaboration avec les sociétés papetières de telle sorte que la main-d'oeuvre affectée par les ralentissements de travail dans ces usines, sera rappelée plus tôt que prévu, expressément pour ces projets de reboisement sur les terres publiques.

Le tableau qui suit donne le coût des travaux selon leur nature et le nombre d'emplois créés par chacune des catégories.

Travaux (type)	Emplois/période (hommes-année)*	Coûts d'exécution (000 dollars)
1. Traitements sylvicoles	267	3,899,200
2. Travaux de reboisement	162	2,400,800
3. Accès à la ressource	85	3,000,000
4. Assistance aux propriétaires privés	220	4,000,000
<b>TOTAL</b>	<b>734</b>	<b>13,300,000</b>

### Reboisement

La dépense additionnelle aux fins du reboisement sur les terres publiques du Québec atteindra cette année les \$2.4 millions en sus du budget régulier estimé à \$5.9 millions. Ce qui va permettre l'engagement de 162.7 années-homme et susciter une augmentation sensible au niveau des activités de régénération artificielle.

En 1977, 38 millions d'arbres seront plantés sur les terres publiques et privées, soit trois millions de plus que l'an dernier. De ce nombre, le budget création d'emplois permettra d'en planter 13.6 millions et générera des travaux en pépinière, de préparation de terrain, etc.

Le budget des travaux de création d'emplois connexes au reboisement se répartira de la façon suivante, selon la nature des actions entreprises:

NATURE DES TRAVAUX	BUDGET
Extraction .....	\$ 337,000
Reboisement .....	1,195,000
Scarifiage .....	138,500
Inventaire de régénération .....	384,800
Récolte de cônes .....	246,000
C.C.P.R. (East-Angus) .....	25,000
Divers .....	24,500
<b>SOUS-TOTAL .....</b>	<b>2,350,800</b>
<b>CAPITAL .....</b>	<b>50,000</b>
<b>TOTAL .....</b>	<b>2,400,800</b>

### Travaux sylvicoles: \$3.9 millions

Les travaux sylvicoles prévus dans ce programme spécial comprennent divers types de traitement comme les coupes précommerciales, l'amélioration de peuplements semenciers, les coupes de dégagement en forêts naturelles et artificielles et la fertilisation en forêts artificielles.

Les travaux choisis vont permettre d'une part l'amélioration de la productivité des boisés sur les terres publiques tout en contribuant au développement de moyens nécessaires à l'accroissement de la productivité forestière.

Dans les forêts privées, les actions proposées dans le domaine des travaux sylvicoles toucheront les différentes associations de propriétaires comme les groupements forestiers et les sociétés d'exploitation des ressources.

Ainsi, les traitements sylvicoles et les travaux connexes procureront en termes d'emplois 267 hommes-année. Le budget total du ministère pour les travaux sylvicoles est de \$4.9 millions.

### Accès à la ressource: \$3 millions

Au niveau de la voirie forestière, le programme proposé par le MTF englobera des activités qui auront cours sur les forêts domaniales seulement. Ces activités concernent la construction, la réfection, ou l'amélioration de ponts et ponceaux. Ces mesures permettront en définitive d'améliorer l'accès soit pour la récolte, pour la récréation ou simplement pour la protection des terres à vocations forestière.

Ainsi, l'amélioration de l'accès à la ressource découlant de ce programme spécial signifie dans l'immédiat l'embauche de 85 hommes-année sans compter la création d'emplois indirects qui résultent de cet impact. Le budget total du ministère pour l'accès à la ressource est de \$13.3 millions.

### Forêts privées: \$4 millions

Dans les forêts privées, les actions proposées toucheront les différentes associations de propriétaires comme les groupements forestiers et les sociétés d'exploitation des ressources; ces actions visent là aussi dans une large mesure à améliorer la productivité des boisés et comprennent des traitements sylvicoles, des travaux de reboisement, du scarifiage. Ils incluent également des démarches pour accroître la participation des propriétaires aux formules de regroupement, comme le recrutement et la promotion.

Plus de 200 hommes-année seront affectés à ces travaux particuliers dont le coût total s'élèvera à \$4 millions.

Ce budget de création d'emplois dans le secteur de la forêt privée s'ajoute au budget régulier du ministère dans ce secteur, pour constituer un montant global de \$8 millions.

## Risque d'effectuer des éclaircies pré-commerciales et commerciales

QUÉBEC — Le ministère des Terres et Forêts informe les propriétaires de boisés privés du risque qu'il y a à effectuer des éclaircies pré-commerciales et commerciales principalement à l'est de Québec, dans les peuplements de sapins, à cause des ravages prévus de la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

Les spécialistes ne sont pas tous d'accord sur l'étendue de ce risque, mais plusieurs croient que les éclaircies pré-commerciales, parce qu'elles se font dans les jeu-

nes peuplements plus vulnérables aux insectes et parce qu'elles laissent s'infiltrer jusqu'aux plants la lumière que recherche la tordeuse, augmentent le risque de destruction.

Toutefois, les éclaircies commerciales (éclaircies avec récupération de plus de 5 cunifs à l'acre) peuvent être envisagées en autant que les sapinières où s'effectueront les travaux seront protégées par des arrosages.

(M.S.)

## Comment détruire les mauvaises herbes (1)

par Jean-Paul Campagna  
Ing. f., Ph. D., Berthierville

### 1. Généralités

#### Effet des mauvaises herbes

Le contrôle de la végétation herbacée annuelle ou vivace (graminées et plantes à feuilles larges) est un facteur très important de succès dans l'établissement d'une plantation forestière ou d'arbres de Noël. Lorsque la végétation n'est pas contrôlée, les plants compétitionnent avec les mauvaises herbes pour l'humidité du sol, la lumière, les éléments nutritifs naturels et les fertilisants commerciaux ajoutés au sol.

Certains plants ont une croissance ralentie et sont même étouffés par une végétation trop abondante qui pousse autour d'eux. De plus, les mauvaises herbes hébergent parfois des insectes nuisibles et certaines maladies parasitaires.

#### Renseignements généraux

Ceux-ci sont résumés dans un feuillet du Conseil des Productions Végétales du Québec (C.P.V.Q.) publié par le Ministère de l'Agriculture du Québec. Ce feuillet est disponible dans les bureaux régionaux et locaux du Ministère de l'Agriculture et s'intitule "Mauvaises Herbes" Agdex 640.

#### Essences forestières cultivées au Québec

Les principales essences forestières cultivées au Québec dans les plantations forestières et les plantations d'arbres de Noël sont:

(Nom latin)	(Nom français)
Abies balsamea	Sapin baumier
Larix decidua	Mélèze d'Europe
Larix laricina	Mélèze laricin
Larix leptolepis	Mélèze du Japon
Picea abies	Épinette de Norvège
Picea glauca	Épinette blanche
Picea mariana	Épinette noire
Picea rubens	Épinette rouge
Pinus divaricata	Pin gris
Pinus resinosa	Pin rouge
Pinus strobus	Pin blanc
Pinus sylvestris	Pin sylvestre

(à suivre)

# Les hommes et la politique au Québec

Une chronique de Jean-Pierre GAGNON

Dans une déclaration écrite remise à la presse, le ministre québécois de l'Agriculture, Jean Garon, exige de son homologue fédéral qu'il adopte dans les meilleurs délais des mesures énergiques visant à contrôler les importations qu'il qualifie de "massives" de poulets à griller produits chez nos voisins du Sud.

Ces importations, selon le ministre Garon, ont atteint en 1976 le niveau record de 54 millions de livres pour l'ensemble du pays. Elles mettent ainsi sérieusement en péril la survie des producteurs québécois de poulets.

Dans un échange de lettres avec le ministre fédéral Eugene Whelan, M. Garon souligne que l'absence de tout contingentement des importations de poulets américains, combinée à une surproduction importante de cette denrée aux États-Unis serait à l'origine de la situation catastrophique de cette production agricole au Québec, alors que les éleveurs sont coincés depuis le début de 1976 entre des coûts de production à la hausse et des prix de vente à la baisse.

"Faute de réaction adéquate de la part du gouvernement fédéral, l'état coût-prix se resserre continuellement et cette industrie, où les Québécois se sont taillé une place enviable, avec plus de 30% de la production canadienne, risque de subir des dommages irréparables", souligne le ministre Garon.

Devenant plus politique, M. Garon clame que "la politique du laisser-faire du gouvernement fédéral a assez duré". Il ajoute qu'il est temps pour le gouvernement fédéral d'assumer ses propres responsabilités dans le cadre actuel des juridictions fédérales-provinciales, d'autant plus que les accords internationaux, notamment ceux du GATT, lui permettent la mise en place de mesures protectionnistes.

Selon M. Garon, plus le gouvernement fédéral hésite à se servir de ses pouvoirs de contrôle des importations, plus la position des producteurs québécois s'affaiblit dans l'ensemble canadien.

Le cas des importations de poulets américains, toujours selon le ministre Garon, serait un exemple patent de la politique des deux poids-deux mesures qu'affectionne le gouvernement central dans le domaine agricole.

"Lorsque les importations de boeuf à prix modique de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande menacent les producteurs de l'Ouest, mentionne textuellement le communiqué du ministre Garon, le fédéral ne tarde pas à prendre des mesures protectionnistes. Dans le cas du poulet à griller, qui constitue une production importante au Québec, les frontières restent toutes grandes ouvertes".

Et tout comme il l'a fait à maintes reprises depuis le 15 novembre dernier, le ministre Garon en arrive à la conclusion que seule la souveraineté permettra un contrôle des importations fait en fonction des intérêts des producteurs québécois, plutôt qu'en fonction de la grande industrie canadienne et des producteurs des autres provinces.

Cette déclaration du ministre au sujet du poulet à griller rejoint les propos qu'il a tenus la semaine dernière devant les professeurs et étudiants de la faculté d'Agriculture de l'Université Laval. Il en avait alors profité pour dénoncer ce qu'il avait qualifié de "véritables pillages" du marché québécois faits avec la bénédiction, sinon l'aide directe du gouvernement fédéral.

Il avait notamment souligné le cas de la pomme de terre du Nouveau-Brunswick, qui coûte moins cher de transport, une fois rendue à Québec, que celle de l'Île d'Orléans, de même que le cas du maïs de la région de Montréal, qui doit être stocké, faute

## Garon attise le feu entre Ottawa et Québec

d'acheteur, tandis que des trains entiers de maïs ontarien subventionné déchargent tranquillement à Montréal.

Mais toutes ces palabres sont bien loin des préoccupations exprimées par les membres de la Fédération des producteurs de volailles du Québec — VOLBEC —, qui ont récemment demandé au ministre Garon de les appuyer dans leurs revendications auprès du gouvernement fédéral. Ce qu'ils demandent n'est rien de moins que la création d'une agence nationale de commercialisation du poulet. Or, nulle part, dans la déclaration écrite du mi-

nistre Garon, on ne fait mention d'un tel appui.

### Les heures de "bull"

Il y a quelques semaines, le ministre Garon rendait publiques les grandes lignes d'une politique visant à mettre fin au favoritisme et à l'arbitraire dans l'attribution de contrats de travaux mécanisés.

Quelques jours plus tard, le ministre Garon a fourni plus de précisions au sujet de cette politique, alors qu'il s'adressait aux membres de l'Association des propriétaires de machinerie lourde du Québec, les principaux intéressés, quoi...

Il a donc précisé que les agriculteurs ne pourront plus choisir entre trois options, soit un programme global de travaux mécanisés échelonné sur cinq ans, un programme parcellaire et enfin un programme d'amélioration

uniquement des fossés. La nouvelle réglementation ne prévoit qu'une seule option, et dans tous les cas, la superficie de l'exploitation déterminera le nombre d'heures de travaux qui pourront être subventionnés, subvention qui ne sera versée qu'une seule fois sur un site donné.

Le nombre d'heures de travaux annuels sera plafonné à 60 heures, dans le cas d'un exploitant unique, et à 90 heures, dans le cas d'une exploitation de groupe. La subvention est maintenant limitée à 3/4 heure par acre de terre de l'exploitation.

Le ministre Garon en a également profité pour révéler que des poursuites judiciaires avaient été prises contre 13 entrepreneurs de travaux mécanisés. Quatre d'entre eux ont été condamnés, alors que la justice suit son cours dans les neuf autres dossiers.

### Forêt privée

Décidément, les nouvelles ne manquent pas ces jours-ci. Et le vieil adage "Pas de nouvelles, bonnes nouvelles" ne s'applique pas nécessairement. Il en est ainsi des producteurs de bois, puisque le ministre des Terres et Forêts, M. Yves Bérubé, vient d'in-

suite à la page 15

## SA FORCE AU QUÉBEC: SES CARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

**MOTEUR**  
très réputé M.W.M.  
refroidi à l'eau  
4 cylindres  
puissance: 65 H.P.  
système électrique de 12 volts

**ATTELAGE**  
Échelle d'attelage avec cheville  
Barres stabilisatrices  
Distributeur hydraulique à simple effet.

**TABLEAU DE BORD**  
2 cadrans très visibles regroupant tous les contrôles essentiels.  
D'un coup d'oeil le chauffeur peut vérifier la mécanique sans perdre son travail de vue.

**HYDRAULIQUE**  
Pompe indépendante

**TRANSMISSION**  
4 vitesses avant synchronisées  
2 réducteurs donnant 12 vitesses avant, 3 arrière. 3 variations de vitesse-rampante, lente, normale.

**POSTE DE PILOTAGE**  
Dégagé, facile d'accès.  
Siège réglable et très confortable.

**REMARQUE:** Le stock complet de pièces Renault, à la Coopérative Fédérée de Québec, assure à tous les propriétaires un service après vente rapide et efficace.



**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**  
SERVICE DES MACHINES AGRICOLES

1055 Ouest, rue du Marché Central, Montréal, Québec.



## PRODUCTEURS INDEMNISÉS POUR LES DOMMAGES AUX RÉCOLTES NON ASSURABLES

Les producteurs de fraises, de framboises et de cultures maraichères qui, en raison d'intempéries, subiront des dommages à leurs récoltes pourront être indemnisés s'ils répondent à certaines conditions.

### CONDITIONS

Pour être éligible aux indemnités accordées pour des pertes de récoltes, le producteur doit répondre aux exigences suivantes:

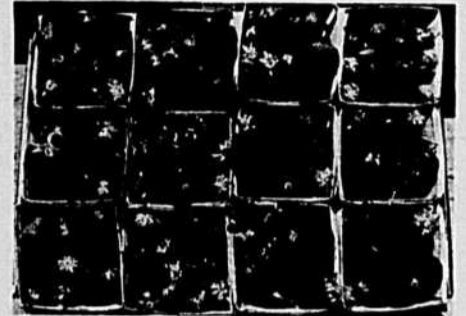
- 1- Il doit posséder, pour les cultures maraichères, un minimum de 5 acres de cultures maraichères et un minimum d'une acre pour la culture dont il fait la demande. Pour les cultures fruitières, c'est-à-dire, les fraises et les framboises, il doit avoir au minimum une acre d'ensemencée.
- 2- L'agriculteur doit être reconnu producteur agricole selon la Loi des producteurs agricoles et enregistré au bureau de renseignements agricoles de son comté.
- 3- Le producteur doit faire sa demande d'indemnisation dès qu'il constate des dommages, soit durant la saison de croissance ou avant la récolte, de façon que les dégâts soient évalués sur le champ. Un comité spécial jugera les déclarations faites pour les

récoltes de certains légumes racines qui auront subi des dommages par intempéries après le 1er octobre.

### AUTRES MODALITÉS

Comme par le passé, le producteur, ou un membre de sa famille, devra accompagner le représentant du ministère lors du "mesurage" des cultures endommagées et signer la formule afin d'éviter tout risque d'erreurs. Il est également entendu que le producteur devra faire mesurer toute la superficie de son exploitation consacrée à la culture pour laquelle il fait une demande et non seulement la partie endommagée.

M. Maurice Brodeur, de la division des dommages aux récoltes (Service des productions végétales), rappelle enfin



aux producteurs que leurs déclarations serviront à compléter des statistiques concernant l'ensemble des pertes, par types de cultures; elles n'engagent d'aucune manière le ministère à verser quelque compensation monétaire que ce soit...



### A la radio cette semaine



Quatre invités participeront à l'émission Agro-Alimentation du Québec cette semaine.

Le 16 mai, M. Claude Lambert, directeur du Service de l'inspection des produits laitiers au MAQ, parlera des implications de la conversion au système métrique dans une ferme laitière.

Le 17 mai, le Dr Saucier, vétérinaire au MAQ, rappellera aux agriculteurs le danger que représente la mammite pour le troupeau laitier. Cette maladie affecte 50% des vaches d'une étable, et de plus n'est repérable à l'oeil, que dans sa phase aiguë.

Le 18 mai, M. Jean-Yves Paquin, coordonnateur du système métrique au MAQ, expliquera les raisons du changement de notre système de mesure.

Enfin les 19 et 20 mai, M. Philippe Bolduc fournira des détails sur le nouveau programme de main-d'oeuvre agricole destiné aux agriculteurs.

Soyez à l'écoute de notre émission aux postes suivants:

Alma (CFGT)	6h 30
Asbestos (CJAM)	7h 10
Bagotville (CKPB)	14h 15
Cabano (CJAF)	7h 15
Chicoutimi (CJMT)	5h 40
Cornwall (CFLM)	6h 40
Dolbeau (CHVD)	6h 30
Drummondville (CHRD)	6h 24
Drummondville (CKRV)	6h 50
Granby (CHEF)	6h 40
Hauterive (CHLC)	6h 20
Joliette (CJLM)	6h 42
Lac Mégantic (CKFL)	7h 10
La Pocatière (CHGB)	6h 55
La Sarre (CKLS)	7h 15
Longueuil (CHRS)	6h 40
Maniwaki (CKMG)	7h 40
Montmagny (CKBM)	6h 45
New Carlisle (CHNC)	6h 30
Plessisville (CKTL)	7h 10
Port-Cartier (CIPC)	6h 30
Québec (CHRC)	6h 10
Rivière-du-Loup (CJFP)	7h 20
Roberval (CHRL)	7h 10
Rouyn (CKRN)	6h 45
Sept-Îles (CKCN)	6h 30
Shawinigan (CKSM)	6h 15
Ste-Anne-des-Monts (CJMC)	7h 30
St-Éleuthère (CHRT)	7h 15
St-Georges-de-Beauce (CKRB)	6h 50
St-Hyacinthe (CKBS)	7h 00
St-Pamphile (CHAL)	6h 50
St-Jovite (CKSJ)	7h 35
Thetford-Mines (CKLD)	7h 10
Trois-Rivières (CHLN)	6h 12
Valleyfield (CFLV)	6h 45 et 12h 52
Victoriaville (CFDA)	6h 54
Ville-Marie (CKVM)	7h 30

### La Coopérative agricole de Granby

## LYS D'OR 1976 POUR LE YOGOURT

Le yogourt est un produit laitier qui gagne en popularité depuis quelques années et dont les titres de noblesse s'accumulent pour le classer parmi les aliments favoris des Québécois de tout âge.

Le concours du Lys d'Or du ministère de l'Agriculture du Québec (MAQ) l'a d'ailleurs inscrit parmi les huit catégories de produits laitiers primés annuellement. En 1976, la Coopérative agricole de Granby a remporté la palme pour le yogourt.

### Le yogourt, aliment des dieux...

Il y a plusieurs années, le yogourt, méconnu au Québec, faisait figure d'aliment bizarre, importé chez nous par des étrangers dont les moeurs alimentaires différaient sensiblement des nôtres. Depuis 1932 cependant, et surtout au cours des dix dernières années, les Québécois se sont laissés apprivoiser et toutes les cantines et distributrices offrent maintenant du yogourt, sans parler de la place qu'occupe ce produit dans le panier de provisions des consommateurs.

Le yogourt est un produit laitier préparé avec du lait partiellement écrémé, auquel on ajoute un ferment (culture lactique) qui à une température favorable, transforme la lactose ou sucre du lait en acide lactique. Une fois le pourcentage d'acidité requis, le produit est refroidi pour arrêter l'action du ferment et permettre sa conservation.

Le yogourt se présente sous deux formes, ferme ou brassé, et dans une gamme de saveurs très étendue. C'est un aliment prêt à manger et de digestion facile. Il contient tous les éléments nutritifs du lait moins une partie du gras et il agit de façon bienfaisante sur la flore intestinale en favorisant l'équilibre bactérien.

On a attribué au yogourt d'autres effets bénéfiques. La légende veut que les anges aient dévoilé à Abraham le secret du yogourt et que cet aliment fut responsable de sa fécondité et de sa longévité. On a également prétendu que le Koumiss, forme alcoolique du yogourt très prisée par les soldats de Gengis Khan, pouvait faire repousser les cheveux, raffermir les muscles de l'estomac, maintenir une bonne santé, favoriser une activité sexuelle très active et prolonger la vie...

### L'histoire du Yoplait

En 1938, 88 agriculteurs fondent la Coopérative agricole de Granby. Aujourd'hui, elle compte quelque 8,800 membres et leur avoir est passé de \$4,000. à plus de \$25 millions. Les dix-sept usines de la CAG sont situées à Granby (2), Bon-Conseil, La Pérade, Joliette, Coaticook, Plessisville, Lawrenceville, Louiseville, Saint-Germain de Grantham, Saint-Aimé, Weedon, Huntingdon, Sherbrooke et Montréal (3). Plus de 1,500 employés y travaillent.

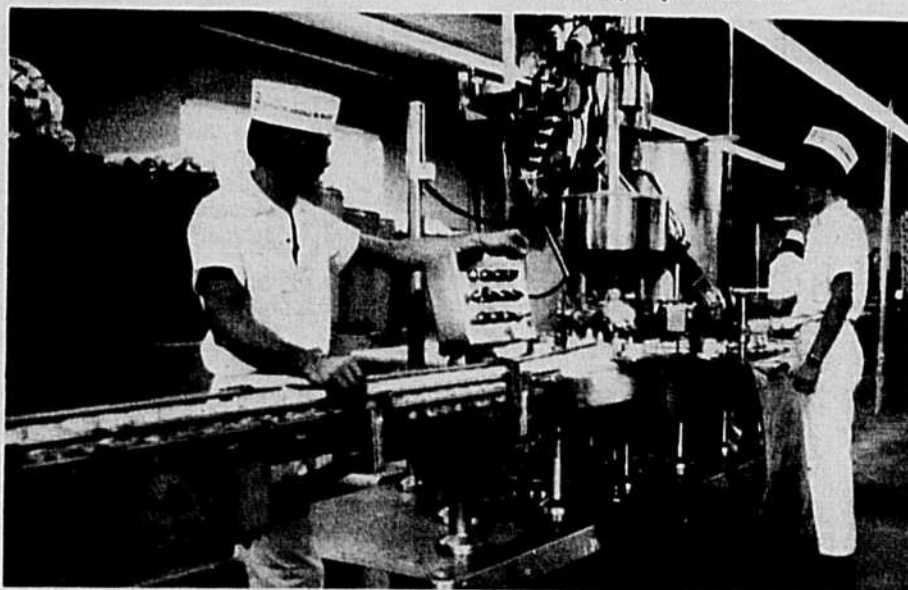
En 1971, à la suite d'une mission commerciale en Europe, la Coopérative obtient de la société française SODIMA une franchise lui permettant de fabriquer et de vendre le Yoplait au Canada. L'histoire de Yoplait remonte à il y a douze ans, alors que onze compagnie françaises affichant différentes marques de yogourt, décidèrent de se regrouper et de concentrer leurs efforts dans les domaines de la mise en marché, de la recherche, de l'emballage, etc. On assista alors à la naissance d'une marque nationale de yogourt, le Yoplait. La Coopérative agricole de Granby fut la première détentrice d'une franchise de cette compagnie. Depuis, les pourparlers se sont poursuivis avec les représentants de quelque 24 pays, pendant qu'au Canada, le Yoplait gagnait du terrain. Aujourd'hui on en retrouve au Québec, bien sûr, mais aussi en Ontario, en Alberta, en Colombie canadienne et depuis peu, dans les Maritimes.

Le yogourt Yoplait, brassé à la suisse, se présente en dix saveurs: nature, ananas, bleuets, café, cerises, fraises, framboises, oranges, pêches et pommes.

À l'usine de Granby, on fabrique le yogourt et les contenants de carton paraffiné dans lesquels il est vendu. La production moyenne s'élève à environ 75,000 pots par jour, bien qu'en mars, on en ait fabriqué plus de 1,600,000. Les cultures bactériennes qui servent à sa fabrication sont importées de France.

### Le concours du Lys d'Or

Les critères de saveur, de texture et de couleur retiennent l'attention des juges du MAQ lorsqu'il s'agit de classer un yogourt aux épreuves du Lys d'Or. Cela suppose que le produit rencontre préalablement les exigences d'ordre physique, chimique et bactériologique édictées dans les règlements de la Loi des produits laitiers et de leurs succédanés. En effet, chaque usine doit obligatoirement, lors de tests mensuels, se conformer à ces règles que les inspecteurs du ministère de l'Agriculture du Québec font respecter. Le Lys d'Or vient couronner la qualité du lait nature, de la poudre de lait, du beurre, du fromage cheddar, du fromage cottage, des fromages fins, de la crème glacée et du yogourt, constituant un symbole d'excellence décerné à l'un des produits de qualité fabriqués au Québec.



La mise en pots du yogourt Yoplait, à la Coopérative agricole de Granby.

## AVERTISSEMENTS PHYTOSANITAIRES

Cette année, les producteurs de graminées fourragères, de légumineuses, de maïs ensilé et de céréales retrouveront, dans la Terre de chez nous, sous l'identification "Avertissements phytosanitaires", des avis sur la protection de leurs cultures. Ces messages seront rédigés par les responsables du réseau d'avertissements phytosanitaires. Ils porteront sur l'évolution des ennemis des cultures et sur les moyens de les combattre efficacement.

### Neuf réseaux en un seul

Le réseau d'avertissements phytosanitaires existe au Québec depuis 1975. On doit sa formule actuelle au Service de recherche en défense des cultures du ministère de l'Agriculture du Québec. Il se compose de neuf sous-réseaux qui portent sur les graminées fourragères, les légumes, les légumineuses, le maïs, les petits fruits, les pommes de terre, les pommiers, le tabac et les cultures en serre. Les responsables des différents réseaux envoient, durant l'été, des avertissements aux agriculteurs concernés par ces productions. Ces renseignements sont susceptibles d'augmenter les rendements, de diminuer les coûts de production, d'améliorer la qualité des produits récoltés et de favoriser une utilisation rationnelle des pesticides tout en diminuant les risques de pollution. On inclut, dans le programme du réseau, un nombre croissant de renseignements sur les ennemis des plantes cultivées dans les douze régions agricoles.

### Fonctionnement du réseau

Les aversseurs, ou responsables de réseaux, préparent les avis avec soin, selon des observations scientifiques précises. De nombreux collaborateurs régionaux recueillent les renseignements biologiques, phénologiques et météorologiques dont on se sert pour déterminer l'évolution des ennemis des cultures. Ils

expédient ensuite ces données à l'avertisseur qui les compile et rédige un avertissement destiné aux producteurs de son réseau quand un traitement contre un ravageur s'impose. Lorsque certaines régions sont plus menacées que d'autres, l'avertisseur régionalise ses recommandations.

### Distribution de l'information

On diffuse les avertissements phytosanitaires au moyen de circulaires expédiées par la poste pour les petits réseaux de moins de 3,000 producteurs, soit ceux des cultures de serre, des légumes, du maïs-grain, des petits fruits, des pommes de terre, des pommiers et du tabac. En 1977, la Terre de chez nous servira de canal pour les réseaux graminées fourragères, maïs ensilage-céréales et légumineuses.

### Préparation de la saison

Les responsables du réseau rappellent aux producteurs agricoles de vérifier l'état de leur machinerie agricole et surtout celui du PULVÉRISATEUR: ceci, afin de pouvoir intervenir au bon moment. Ils conseillent de prévoir dès maintenant la quantité nécessaire de pesticides pour l'application des premiers traitements.

### Collaborateurs du réseau

La bonne marche du réseau est assurée par un groupe de chercheurs du ministère de l'Agriculture du Québec auxquels se joignent des scientifiques d'Agriculture-Canada. Une importante équipe de conseillers agricoles des bureaux régionaux et locaux du ministère québécois de l'Agriculture participent activement à ce programme. À cette collaboration s'ajoutent celle du ministère des Richesses naturelles et celle d'Environnement-Canada qui fournissent les données météorologiques essentielles au réseau. Le réseau d'avertissements phytosanitaires est sous la responsabilité du Dr Gilles Emond, directeur du Service de recherche en défense des cultures. M. René Couture en assure la coordination à Québec.



Un des gagnants du concours de luzerne d'un précédent concours dans un champ de luzerne.

### Producteurs de luzerne

## C'est le temps de vous inscrire aux concours régionaux

Dans le cadre de son Opération-Luzerne, et ce pour la cinquième année consécutive, le Service des productions végétales, en collaboration avec le personnel des bureaux régionaux et locaux du ministère de l'Agriculture, organise des concours régionaux de luzerne.

### Conditions d'inscription

Les propriétaires de luzernières intéressés peuvent participer à ces concours s'ils répondent aux exigences suivantes:

- ensemercer une superficie minimale de 7 acres d'une seule et même variété recommandée.
- ensemercer en culture pure ou en mélange avec du mil ou du brome et sans plante-abri, à moins d'indications contraires données par le coordonnateur.
- utiliser des variétés recommandées par le Conseil des productions végétales du Québec (CPVQ).
- respecter les techniques proposées par le CPVQ et le Service des productions végétales.
- s'inscrire au bureau local avant le 1er juillet 1977

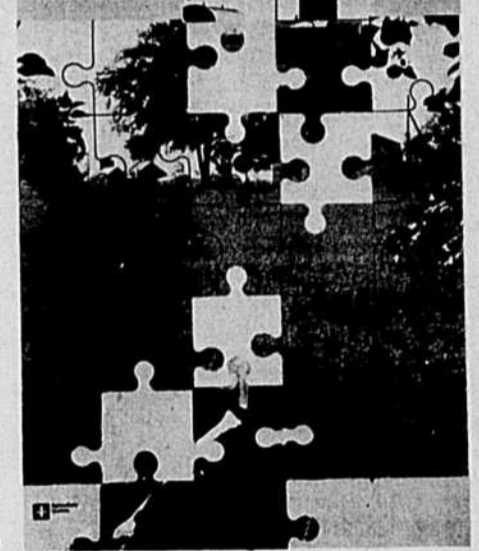
### Prix à gagner

Les agriculteurs participant aux concours régionaux de luzerne auront la chance de remporter de nombreux prix offerts par le Ministère de l'Agriculture, par les Engrais chimiques du Québec de

même que par la Coopérative fédérée. Les gagnants régionaux de même que le roi de la luzerne 1977 seront honorés lors d'une journée provinciale de la luzerne qui se tiendra à la fin de la saison. C'est donc une invitation à s'inscrire en grand nombre.

### AVEC LA LUZERNE

on dispose en quantité d'un foin de qualité, on assemble les pièces de la stabilité!



## NOMINATION À L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC

QUÉBEC — Le président de l'Office du crédit agricole du Québec, Me Camille-G. Moreau, annonce la nomination de M. Via-teur Daoust au poste de directeur régional pour la région de Sherbrooke.

Natif de Valleyfield, M. Daoust y a fait ses études secondaires et collégiales avant de fréquenter l'Institut agricole d'Oka et l'Université Laval où, en 1965, il obtient son baccalauréat en sciences agricoles et devient membre de la Corporation des agronomes du Québec. Il est membre également de la Corporation professionnelle des Évaluateurs Agréés du Québec.

Après avoir travaillé comme assistant-agronome à Lévis et à Nicolet durant ses études, Monsieur Daoust est entré en 1965 au Service de la Société du crédit agricole comme conseiller en crédit à Waterloo avant d'être promu agent des opérations de prêts à Ottawa en 1967. Deux ans plus tard, il revient au Québec à titre de surveillant de district pour la région de Sherbrooke, poste qu'il a occupé jusqu'à son arrivée à l'Office du crédit agricole du Québec.

Monsieur Daoust occupe son nouveau poste depuis le 2 mai 1977.

## Mise en garde avant l'achat d'une bâtisse préfabriquée en acier

QUÉBEC — Depuis quelques années, l'industrie des bâtisses préfabriquées en acier a connu une expansion extraordinaire au Québec. L'augmentation des coûts de matériaux de construction et de main-d'oeuvre en a en effet incité plusieurs à adopter ce mode d'installation. Les agriculteurs sont du nombre et utilisent de plus en plus la bâtisse préfabriquée pour leurs besoins: entreposage, remisage, ateliers, cabane à sucre, etc.

Cette forte demande a entraîné chez les fournisseurs une compétition énorme au niveau des prix et aussi de la qualité du produit. Le Service construction et machinisme agricole du MAQ désire mettre en garde les agriculteurs qui s'apprentent à acheter de tels bâtiments. En effet, la plupart des compagnies offrent des bâtiments satisfaisants mais une pratique courante consiste à vendre une bâtisse qui n'a pas la capacité mini-

mum de portée de neige recommandée par le Code du bâtiment. Par exemple, on vend une installation d'une capacité de 24 livres/pi<sup>2</sup> alors que les normes de la région sont fixées à 60.

Sans être déloyale, cette pratique peut s'avérer dangereuse pour l'agriculteur qui risque de voir sa bâtisse s'effondrer après quelques années d'usage. C'est cependant à l'acheteur à vérifier auprès du vendeur si la bâtisse qu'il compte acquérir correspond aux normes de la région où il veut l'installer et à l'usage auquel il la destine. Avant d'acheter une bâtisse préfabriquée, il faut s'assurer que le modèle choisi conviendra à l'usage qu'on veut en faire et aura la capacité nécessaire pour supporter nos hivers rigoureux.

Par contre, un petit nombre de vendeurs utilisent des méthodes de vente carrément frauduleuses. Par exemple, un

vendeur exige de son client un acompte appréciable et ne fait pas la livraison ou livre un bâtiment de qualité inférieure à ce qui a été commandé.

Dans ces cas précis, adressez-vous directement au Service construction et machinisme agricole du MAQ, 1020 route de l'Église, Sainte-Foy, tél.: 643-2534 ou à votre conseiller régional en génie rural. Cela nous aidera à prévenir d'autres cas semblables et peut-être à éliminer cette sorte de pratique.

Avant d'acheter une bâtisse préfabriquée en acier, soyez très prudents. Informez-vous pour connaître les normes régionales du Code du bâtiment sur la capacité portante des bâtisses et exigez de votre vendeur qu'il vous précise la capacité du bâtiment qu'il vous vend. Vous éviterez ainsi certaines erreurs trop coûteuses et parfois irréparables.

## Des libéraux veulent centraliser l'administration des quotas de lait

Intervenant dans le cadre d'une motion de défiance présentée par l'opposition conservatrice, le député libéral de Compton, M. Claude Tessier, a déclaré que "la Commission canadienne du lait doit récupérer au besoin l'administration et la distribution des quotas". Il venait d'accuser les leaders de l'industrie laitière canadienne de s'être rendus responsables de la situation de surplus que le gouvernement par la suite avait dû corriger. Il concluait: "Le gouvernement a agi dans l'intérêt de l'industrie laitière, et même si les conflits d'intérêts et les manipulations de certains leaders laitiers veulent faire entendre le contraire, l'avenir, la vérité aidant, prouvera que le ministre et le gouvernement ont eu raison."

Son collègue M. Florian Côté, devait plus tard à son tour parler en faveur de la centralisation en disant: "Les producteurs de lait du Canada sont venus protester ici l'an dernier contre le gouvernement, parce qu'ils ont été victimes d'une démocratisation peut-être un peu trop poussée, comme le disait, il y a de nombreuses années, dans la province de Québec, il y a quelqu'un qui a créé une sorte de mythe qu'on appelait

l'autonomie. L'autonomie cela se devrait d'être le gouvernement d'une province qui devait avoir la juridiction sur un grand nombre de lois canadiennes, mais en respectant cette autonomie, on a transféré des pouvoirs dont on n'a plus le contrôle..."

L'opposition conservatrice avait suscité le débat en déplorant "le fait que le gouvernement ait été incapable de prendre l'initiative en élaborant et en appliquant des politiques et des programmes agricoles complets et coordonnés" et en regrettant "que le gouvernement ait affaibli, par des expédients inconsidérés, l'ensemble de l'économie agricole". Elle avait reçu l'appui des néo-démocrates et des créditistes. Au nom du NPD, M. Nystrom a dénoncé le bill C-42 sur la concurrence en soulignant que son adoption rendrait des offices de commercialisation illicites ou à peu près inutiles. "Ils deviendraient des eunuques à plus d'un titre, ajoutait-il, ou inutiles pour les agriculteurs du pays. Il relia ce bill à l'attitude du ministre de l'Agriculture, qui selon lui consiste à "différer indéfiniment sa décision au sujet d'un office

national de commercialisation du poulet de grill".

Au nom du Crédit Social, M. C.-A. Gauthier, le député de Roberval, a avoué: "Depuis des années je constate que la politique agricole est trop souvent improvisée et à courte vue". Il a souligné qu'aux caprices de la température et aux fluctuations des marchés, le gouvernement venait ajouter d'autres

causes d'instabilité par ses politiques d'intervention à la petite semaine. Prenant le contrepied des positions soutenues par les porte-paroles libéraux, il soulignait enfin: "Le ministre a cédé aux syndicats des producteurs laitiers la responsabilité d'administrer les quotas au nom du gouvernement. J'ai donc des félicitations à lui offrir pour avoir engagé directement les cultivateurs par l'entremise de leurs syndicats."

### En bref...

#### Les plantations commerciales

Les plantations commerciales se concentrent en Ontario dans la péninsule du Niagara, à la Baie géorgienne et à la pointe sud-ouest de la province; au Québec dans le sud-ouest; en Nouvelle-Écosse dans la vallée d'Annapolis; la vallée de la rivière St-Jean au Nouveau-Brunswick; et en Colombie-Britannique dans les vallées de l'Okanagan et du Fraser. Des centres secondaires se retrouvent dans l'Île de Vancouver

(C.-B.), la vallée du St-Laurent en Ontario et le sud de Montréal.

#### \$25 milliards

Les pays en voie de développement perdent pour une valeur de plus de \$25 milliards en aliments du fait qu'ils ne peuvent pas combattre les mauvaises herbes, les ravageurs, les champignons et les rongeurs.

#### Comptage des mauvaises herbes

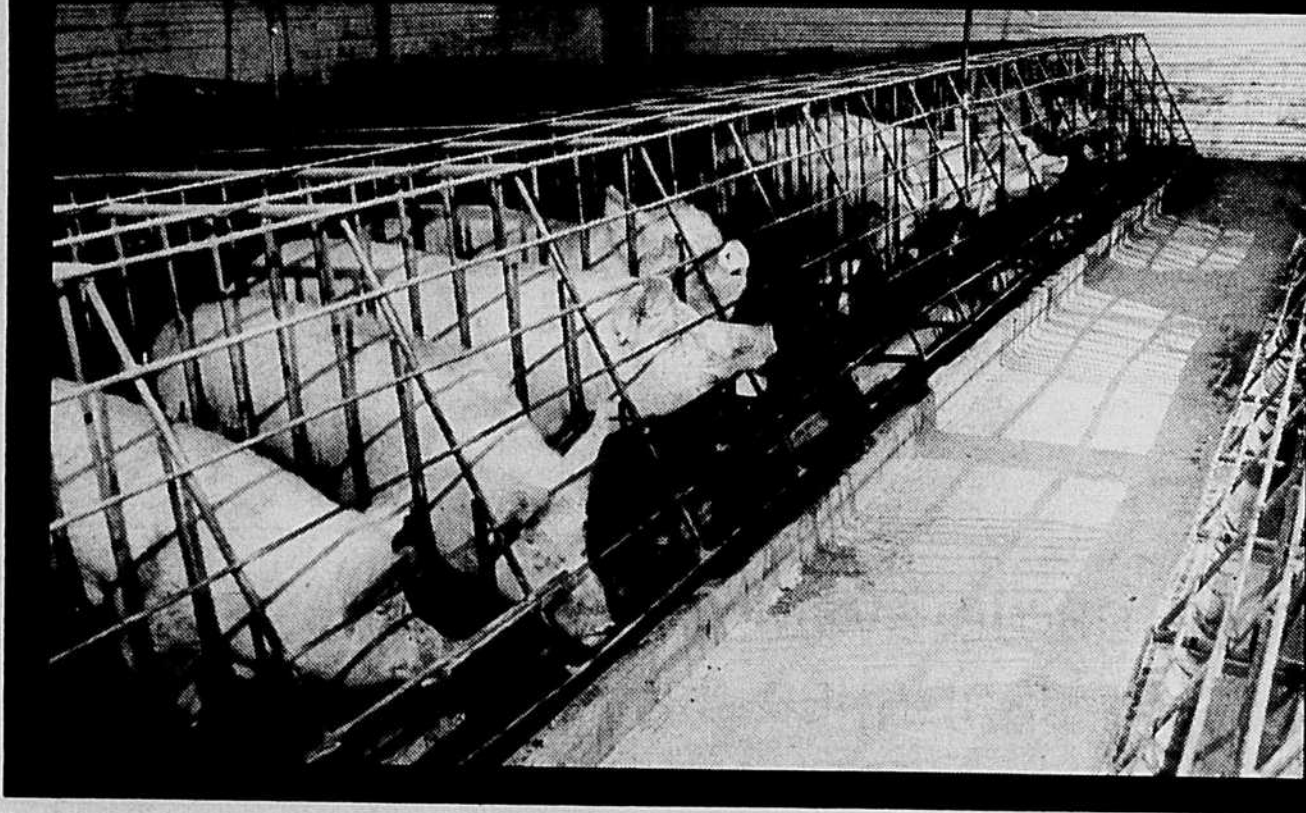
Si l'application de pesticides représente une opération compliquée pour le profane, elle l'est aussi pour l'agriculteur. Celui-ci se pose invariablement la même question: est-il rentable de lutter contre les mauvaises herbes si l'on considère le coût de l'herbicide, de la main-d'oeuvre et de la machinerie?

M. Don Dew, spécialiste à la Station de recherches de Lacombe, est aujourd'hui en mesure de fournir des chiffres précis concernant les effets nuisibles de la folle avoine dans les champs d'orge, de blé et de lin. En comptant les plants de mauvaises herbes dans une parcelle d'une verge carrée (8m<sup>2</sup>), il peut prévoir le pourcentage de réduction de la récolte.

#### La chèvre "Toggenburg"

La race de chèvres la mieux adaptée au Québec et qui s'y trouve actuellement en plus grand nombre est la "Toggenburg". D'origine suisse, elle est rustique, offrant l'avantage de conserver un bon niveau de production durant les mois d'hiver.

# SERVICES AGRICOLES COMMERCES

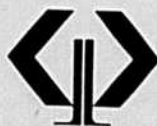


La prochaine fois que vous serez en ville, passez voir le directeur de votre succursale Commerce.

Demandez-lui de vous renseigner sur les services agricoles Commerce que nous offrons aux éleveurs de porcs. Vous verrez avec quel empressement il vous expliquera les modalités d'un programme de financement Commerce à court et à moyen terme.

Et pendant que vous y êtes, demandez-lui de vous expliquer les autres services agricoles Commerce.

Après tout, c'est pour vous aider dans l'exploitation de votre ferme que nous avons prévu les services agricoles Commerce.



**BANQUE DE COMMERCE  
CANADIENNE IMPÉRIALE**

#### LA FÉDÉRATION DE L'UPA DE ST-JEAN-VALLEYFIELD

#### OFFRE D'EMPLOI

#### RESPONSABLE DU SERVICE D'ÉDUCATION ET D'INFORMATION

#### FONCTIONS:

Élabore et réalise les programmes reliés à l'animation des structures syndicales et à l'information des producteurs agricoles.

Rédige des documents d'information, des communiqués de presse, etc...

Agit comme secrétaire de divers comités.

#### QUALIFICATIONS:

Formation universitaire de 1er cycle ou l'équivalent.

Quelques années d'expérience dans un travail connexe.

Facilité dans les communications orales et écrites.

Connaissance du milieu agricole.

#### LIEU DE TRAVAIL:

St-Rémi.

Automobile requise pour déplacements dans la région.

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 25 mai 1977 au:

Directeur du personnel,  
Fédération de l'UPA de  
St-Jean-Valleyfield,  
6, rue du Moulin,  
St-Rémi,  
Cité Napierville, P.Q.

## La semaine agricole Un + un égalent 7

### Les offices: non coupables!

La commission Pépin a rendu publics les résultats d'une étude sur les prix de quelques produits agricoles tels que fixés par certains offices de mise en marché. L'étude indique que les offices de mise en marché ayant un certain pouvoir de fixation des prix se conforment aux règlements de la commission anti-inflationniste.

### Les éleveurs d'Ayrshires

La société Ayrshire du Québec compte maintenant plus de 700 membres, une augmentation de 30% par

rapport à l'année dernière. Dans les 324 troupeaux soumis à un contrôle officiel, la moyenne de production par vache a franchi le cap des 10,000 livres de lait à 4% de gras, pour atteindre 10,645 livres comparativement à 10,911 pour l'ensemble du Canada. La hausse au Québec fut de 800 livres alors qu'elle était de 639 pour l'ensemble des provinces. Le nombre de vaches classées est passé de 1,626 à 2,543 entre 1975 et 1976 alors que celui des enregistrements grimpa de 4,299 à 5,594. On a relevé également 3,776 transferts (1,931 en 1975) et 147 exportations (35 en 75).

### Davantage de chevaux en Suède

Le nombre des chevaux de trait augmente régulièrement en Suède. On les utilise surtout dans les exploitations forestières, particulièrement pour les tra-

vaux d'éclaircissage, où ils s'avèrent plus souples que les tracteurs. Comme partout ailleurs, cependant les chevaux de Suède servent surtout à la promenade et à d'autres sports. Au total, le nombre des chevaux est passé de 75,000 en 1965 à 110,000 aujourd'hui: ce qui demeure encore loin des 630,000 que l'on recensait à la fin de la guerre.

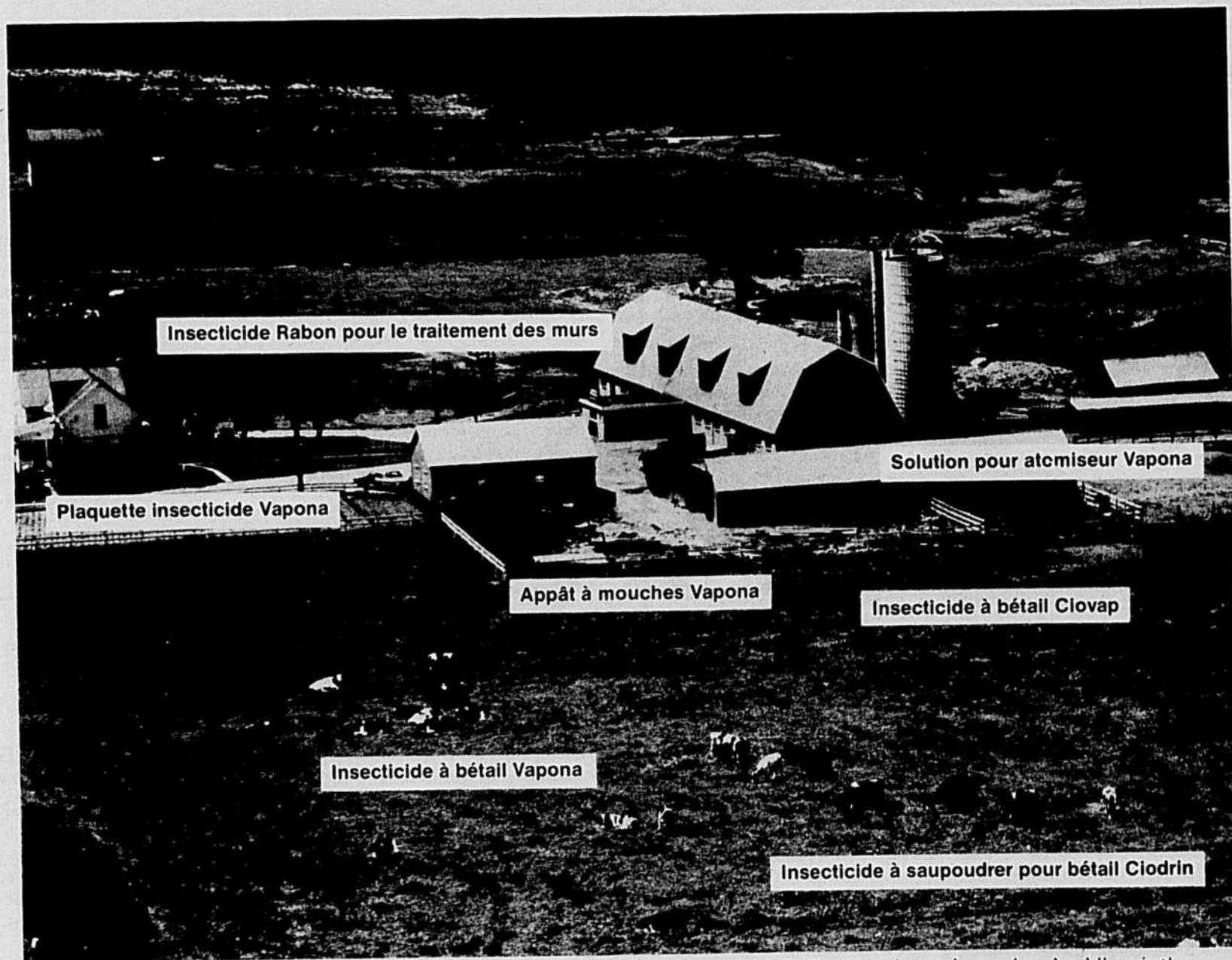
### L'agriculture en Suède

Avec ses quelques trois millions d'hectares en culture (près de deux fois plus qu'au Québec), la Suède est en mesure de nourrir une population quelque peu supérieure à la nôtre. Une commission sur l'agriculture, précise dans son rapport final que de 2.6 à 2.7 millions d'hectares suffiraient et que la zone en culture de 2.9 millions d'hectares, prévue pour le milieu des années 80, dégagera des surplus, notamment des céréa-

les. La commission recommande le maintien des politiques de subvention des aliments de base pour contenir les hausses de prix tout en garantissant un niveau de vie adéquat pour les agriculteurs. Le rapport précise que la production devrait être orientée en fonction des marchés intérieurs.

### Le bacon et le cancer

Un groupe de chercheurs canadiens, qui a nourri deux générations de rats, avec un régime composé de bacon dans une proportion de 25%, a constaté que les rongeurs n'avaient pas été affectés. Cette conclusion contredit celle d'un responsable du service de la recherche du ministère américain de l'agriculture qui déclarait au dernier congrès annuel de la Société de toxicologie à Toronto qu'une toxine cancérigène peut se former au moment de la cuisson du bacon.



Sept produits de Shell qui supprimeront les mouches, où qu'elles soient!

## Les moyens que Shell met à votre disposition pour tuer les mouches dans votre maison, autour de la ferme et sur votre bétail.

Combien de fois avez-vous juré après les mouches dans votre maison, autour de la ferme et sur votre bétail? Probablement plus souvent qu'autrement!

Il n'y a rien de plus irritant, et vous y perdez de l'argent!

Alors n'hésitez pas à employer les troupes de choc Shell pour combattre et éliminer les mouches. Des produits d'emploi facile et qui ne laissent pas de résidu.

Rendez-vous chez votre détaillant de produits chimiques agricoles Shell qui vous dira tout ce qu'il faut savoir au sujet des sept corps de bataille de l'armée d'insecticides Shell qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes de mouches. Suivez le mode d'emploi sur l'étiquette.



**Plaquette insecticide Vapona\*** Tue sans danger mouches et moustiques dans la maison et les laiteries.

**Insecticide Rabon\*** pour le traitement des murs L'application régulière, à partir du début de la saison, sur les murs des porcheries, des étables et des bâtiments ne laisse aucune chance de survie aux mouches qui viennent s'y poser.

**Insecticide à bétail Ciovap\*** Une application quotidienne protège votre bétail contre les mouches et moustiques pendant une période allant jusqu'à 24 heures.

**Insecticide à bétail Vapona** Élimine rapidement mouches et moustiques dans l'étable et sur le bétail. Ne présente aucun danger.

**Insecticide à saupoudrer pour bétail Ciodrin\*** Réprime la mouche des cornes et les poux sur le bétail pendant 2 à 3 semaines.

**Appât à mouches Vapona** Répandre sur les rebords de fenêtres et les planchers dans les granges et bâtiments. Attire et tue les mouches.

**Solution pour atomiseur Vapona** Tue rapidement les insectes à l'extérieur, dans les basses-cours et les grands enclos.



**Shell Chemicals**

\*Marque déposée - Shell Canada Limitée

## Au sujet des moustiques, saviez-vous que...

— Quelques-uns des plus vastes et plus fertiles terrains de reproduction de moustiques se trouvent au Canada. Nos étangs et marais en abritent près de soixante espèces différentes. Comme la plupart ont besoin de sang pour se nourrir, pondre et survivre, ils constituent un véritable fléau.

— Au temps des récoltes, il est même arrivé que des employés quittent leur travail à cause des moustiques des vergers, des plantations de petits fruits ou des prairies à foin. Malgré leur petite taille, ils ont déjà forcé l'arrêt du travail dans des chantiers forestiers ou de construction.

— Les insecticides les plus pratiques

pour l'usage domestique sont les aérosols. À noter que ces produits sont très inflammables.

— Équiper les portes et fenêtres de maison de moustiquaires. Celles-ci devraient avoir un minimum de 16 mailles au pouce. Quoique plus chères à l'achat, les moustiquaires en matériaux anti-rouille comme le fil galvanisé, le cuivre ou le plastique feront plus que compenser la dépense supplémentaire. Il est aussi important de garder les portes moustiquaires bien ajustées et en bon état.

— Les insectifuges sont utiles pour ceux qui ont des occupations au grand air. Il en existe toute une gamme de

marques diverses, soit en liquide, en crème ou en aérosol. En appliquant l'insectifuge sur la peau, éviter d'en mettre autour des yeux ou des lèvres. Tous les insectifuges sont des solvants des plastiques et peuvent donc endommager les montures de lunettes, les verres de montre et les tissus synthétiques comme le nylon.

— Dans les étables laitières et les entrepôts, vaporiser les surfaces intérieures d'un insecticide dans une solution aqueuse en grosse pluie, de façon à laisser un résidu.



## Les pommes à cidre

L'industrie cidrière poursuit son petit bonhomme de chemin. Localisée surtout au Québec, cette industrie gagne peu à peu les autres régions du pays.

Dans le passé, les efforts visant à choisir les meilleures pommes à cidre ont été vains; chacun y allant selon ses propres goûts. Mais un chercheur de la Ferme expérimentale de Smithfield, M. W.P. Mohr, est bien décidé à être plus judicieux.

«Éventuellement, nous espérons être en mesure de dire aux pomiculteurs du Québec et de l'Ontario quelles variétés de pommes se prêtent le mieux à la production du cidre. Déjà, nous comparons nos variétés à des variétés anglaises longtemps utilisées dans la production des cidres de grande qualité.»

Les principaux facteurs étudiés sont, entre autres, la fermeté et l'acidité du fruit, sa conservation en entrepôts, la facilité du pressurage et la récupération du jus.

Il semble que les meilleures pommes à cidre ont une teneur moyenne ou élevée en acide et en tanin, parce qu'elles nous donnent un cidre alliant comme il

se doit "piquant" et "amertume". Les variétés ayant un fort parfum devraient être évitées puisqu'elles peuvent dégrader la saveur du produit fini. De plus, les éléments très solubles sont un facteur favorable vu qu'ils réduisent la quantité de sucre nécessaire à la fermentation.

La McIntosh est très utilisée au Québec par les producteurs de cidre. Cette variété ainsi que celles plus vieilles, comme Cortland et Fameuse, ou plus nouvelles et résistantes à la tavelure ont une saveur douce. Le cidre qu'elles procurent peut être amélioré en ajoutant des jus de pomme plus riches en acide et en tanin. Les fruits des pommiers florifères Cowichan et Makamik, forts en tanin, et de la Golden Russet utilisés seuls font un cidre de la plus haute qualité.

Étant donné que la teneur en tanin des différentes variétés varie d'une année à l'autre, selon les conditions de croissance, les essais se poursuivent pour déterminer les meilleurs mélanges pour la production commerciale du cidre.

Communiqué Agriculture-Canada

## REPRÉSENTANTS

Nous sommes une entreprise de service bien de chez nous, dynamique et soucieuse d'améliorer constamment le mieux-être de nos assurés.

Les représentants que nous recherchons auront la possibilité d'offrir à leur clientèle un service complet tant en assurance-vie qu'en assurance générale.

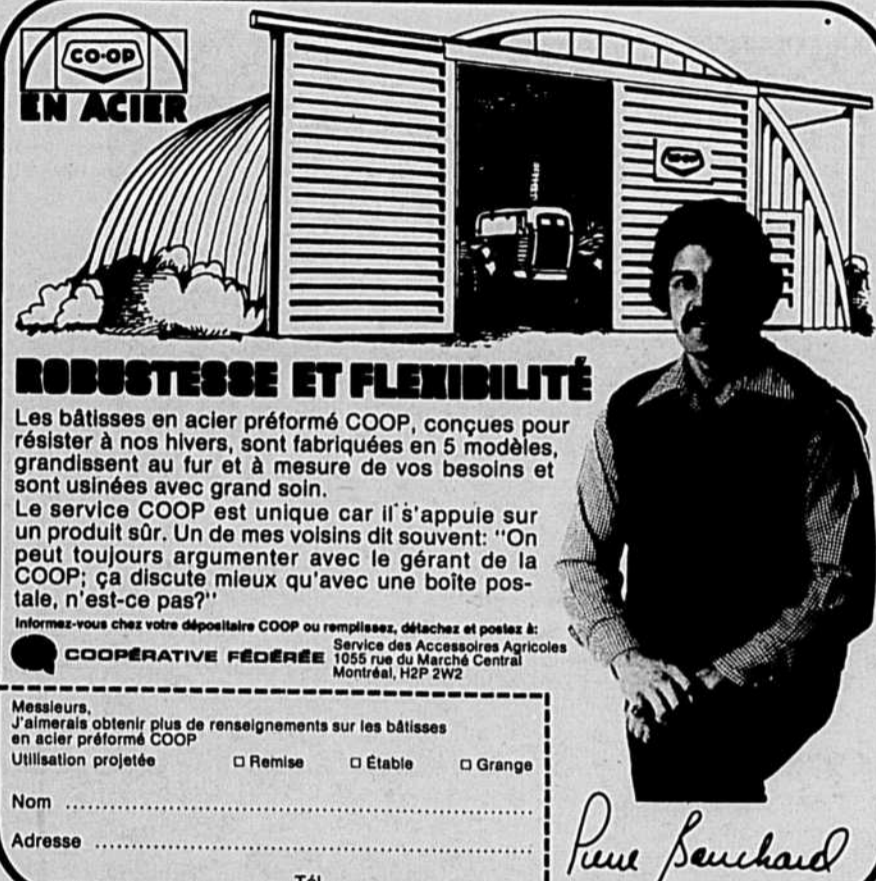
De plus, ils bénéficieront d'un programme de formation des plus adéquats ainsi que de nombreux autres avantages.

Si vous avez beaucoup d'ambition et que vous voulez aller au bout de vos possibilités, communiquez avec le bureau régional le plus rapproché ou directement au:

Service du Marketing  
Les Coopérants  
1259 rue Berri  
Montréal H2L 4C7 Tél.: (514) 288-1502



LES COOPÉRANTS  
assurance-vie  
assurance générale



**EN ACIER**

### ROBUSTESSE ET FLEXIBILITÉ

Les bâtisses en acier préformé COOP, conçues pour résister à nos hivers, sont fabriquées en 5 modèles, grandissent au fur et à mesure de vos besoins et sont usinées avec grand soin.

Le service COOP est unique car il s'appuie sur un produit sûr. Un de mes voisins dit souvent: "On peut toujours argumenter avec le gérant de la COOP; ça discute mieux qu'avec une boîte postale, n'est-ce pas?"

Informez-vous chez votre dépositaire COOP ou remplissez, détachez et postez à:  
Service des Accessoires Agricoles  
1055 rue du Marché Central  
Montréal, H2P 2W2

**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE**

Messieurs,  
J'aimerais obtenir plus de renseignements sur les bâtisses en acier préformé COOP.

Utilisation projetée  Remise  Étable  Grange

Nom .....

Adresse .....

Tél. ....

*Pierre Beuchard*



### LE DOCTEUR DES PLANTES

CHIPMAN  
conseille de faire de juin  
LE MOIS DU NETTOYAGE À LA FERME  
avec

# GRAMOXONE®




Détruisez mauvaises herbes et graminées

- ... autour des bâtiments de ferme
- ... le long des clôtures
- ... sur les levées de fossés
- ... autour des ponceaux
- ... à la sortie des drains
- ... autour des arbres

Drains bouchés, ponceaux bloqués, sentiers et levées de fossés envahis, clôtures masquées, autant de signes que le printemps est bien arrivé! Les mauvaises herbes ont mauvaise apparence, font concurrence pour l'humidité, retardent les jeunes arbres et plantes et s'étendent vite aux champs adjacents. GRAMOXONE est mortel pour les mauvaises herbes. Appliqué selon les directives, cet herbicide d'effet rapide tue rapidement et efficacement la plupart des graminées et autres mauvaises herbes. GRAMOXONE n'est pas volatil. Au contact

du sol, il devient vite inactif, ce qui évite le risque d'accumulation de résidus dans le sol. GRAMOXONE est tout désigné pour le désherbage du printemps.

Il en faut peu  
GRAMOXONE est offert en pintes et en gallons. Une pinte comble vos besoins de nettoyage de cette année, et il vous en restera probablement pour 1978.



LES PRODUITS CHIMIQUES  
CHIPMAN LIMITÉE  
623 Le Breton  
Longueuil P.Q.  
J4G 1R9

\*GRAMOXONE est une marque déposée de ICI Plant Protection Division, Imperial Chemical Industries, Limited, d'Angleterre.

## L'UPA insatisfaite du programme d'emplois étudiants pour l'été 77

Parce qu'il ne permet plus à l'employeur désireux de faire appel à de la main-d'oeuvre étudiante pendant les vacances d'été 1977 de choisir le candidat de son choix et qu'il exige de ce même employeur qu'il s'inscrive avant le 15 mai prochain, le programme dit "d'incitation à la création d'emplois" récemment annoncé par le Service de Placement Étudiant du Québec est, à toute fin pratique, rendu inapplicable à l'industrie agricole du Québec.

Ce jugement est, en substance, celui transmis au ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre du Québec de qui relève le Service de placement étudiant, dans une lettre adressée le 5 mai par M. Paul Couture, président général de l'UPA, au nom du Conseil exécutif de la centrale agricole québécoise.

Intitulé pour fin de promotion: "Ils ont le coeur à l'ouvrage!", le programme 1977 du Service de placement étudiant du Québec applicable, n'est pas du tout prisé par les agriculteurs québécois. Et pour cause, puisque ces derniers ne pourront plus comme par le passé se prévaloir de l'avantage de pouvoir engager leurs propres fils ou ceux de leurs proches voisins, qui exploitent également une ferme.

M. Paul Couture exprime ainsi la réflexion généralement suscitée par cette disposition dans les milieux de la profession agricole: "Avoir le coeur à l'ouvrage pour un étudiant travaillant dans une exploitation agricole, c'est très bien. On ne saurait en effet en tant qu'employeur demander mieux. Toutefois, faudrait-il que ce ne soit pas la

première fois que cet étudiant mette pied sur une ferme et qu'il possède le minimum de connaissances pratiques requis pour ce type particulier d'emploi".

Quant à l'autre nouvelle disposition du programme d'incitation à la création d'emploi du Service de placement étudiant du Québec, c'est-à-dire celle fixant au 15 mai la date-limite d'inscription des employeurs intéressés à y participer, celle-ci n'est guère non plus jugée acceptable par les producteurs agricoles québécois, compte tenu de la date tardive à laquelle le programme a commencé à être annoncé.

Toujours selon le président général de l'UPA, la conséquence regrettable de toute cette situation est que bon nombre d'exploitants agricoles n'auront cette année d'autre choix que de se priver eux-mêmes et de priver au moins autant d'étudiants qui seront en quête d'un emploi cet été des avantages et bienfaits du programme dispensé par le ministère du Travail et de la Main-d'oeuvre du Québec



Le 23e concours annuel de labour aura lieu du 13 au 16 septembre, à la Station de recherches du MAQ, à Ste-Anne de la Pocatière. Organisé par l'Association provinciale des laboureurs du Québec en collaboration avec le service de construction et de machinisme agricole du MAQ et le département de l'extension du Collège MacDonald, le concours 1977 sera réalisé pour la première fois par Exposition agricole Inc. Ce dernier organisme, on le sait, est déjà chargé de la réalisation des Salons internationaux de l'Agriculture et de l'Alimentation ainsi que de celui de la machine agricole et des industries avicoles. La photo prise lors de la signature de l'entente nous montre dans l'ordre habituel MM. Jean-Paul Laurin, d'Exposition agricole, qui aura notamment la responsabilité de la location des espaces commerciaux, Roméo Besner, président de l'Association des laboureurs et Martin Van Lierop, secrétaire de l'Association.

## L'état sanitaire des animaux

Soucieux de l'état sanitaire des animaux domestiques et poursuivant l'application de son programme de médecine préventive, les services Vétérinaires du ministère de l'Agriculture ont mis les éleveurs en garde contre les maladies ou troubles métaboliques qui sont la cause d'un fort pourcentage des interventions vétérinaires à travers le Québec. Ces maladies relèvent d'une perturbation ou d'un déséquilibre entre les différents éléments (protéines, U.N.T., minéraux et vitamines) qui fonctionnent l'organisme animal, et elles sont d'origine alimentaire ou nutritionnelle; elles ne sont donc ni infectieuses, ni inculcables, ni transmissibles. Même si plusieurs espèces d'animaux domestiques peuvent être atteintes, ce sont les vaches laitières qui sont les plus affectées. La fréquence des troubles du métabolisme est à son maximum lors du vêlage et jusqu'au sommet de la courbe de la lactation. Comme une mauvaise alimentation est la cause de la plupart des maladies métaboliques, l'agriculteur doit s'efforcer de connaître ce que contiennent les aliments de la ration donnée à ses animaux; en conséquence, il est important qu'il fasse analyser fourrages et grains produits par ses terres.

INSTALLEZ une SOURCE dans votre pâturage. LABCO offre cette qualité d'eau à vos bovins et chevaux

pompe de prairie



vente et service LABCO/UTINA par 150 dépositaires autorisés LA BUVETTE

JP SOUBRY DISTRIBUTION REPRÉSENTATION LTÉE  
34 DENIS REPENTIGNY PQ J6A 4W6  
TEL: 514-581-3919

# Bonnes génisses Excellentes vaches

## NOUVEAU EN '77

### 4 BONNES RAISONS DE RENCONTRER MONSIEUR CO-OP

- 1 Programme '77 des Fermes de Recherches CO-OP pour l'alimentation des génisses
- 2 Galon spécial pour mesurer les génisses
- 3 Moulée CO-OP de texture spéciale
- 4 Bulletin CO-OP sur "l'alimentation et la Gestion des Génisses".

Rencontrez "MONSIEUR CO-OP", il est bien qualifié pour adapter le "Programme d'Alimentation CO-OP à vos besoins.



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Division des Moulées & Fertilisants

4394 St-Ambroise, Montréal - St-Romuald, Cté Lévis, P.Q.




# DRAINAGE 1977

L'ASSOCIATION DES FABRICANTS DE TUYAUX DE DRAINAGE EN PLASTIQUE DU QUÉBEC INC.

## FABRICANTS


 Tél.: 457-9524  
**LES SYSTÈMES DE DRAINAGES MODERNES, INC.**  
Montée Léger, Les Cédres (Soulanges)

 Tél.: 456-3535  
**PLASTI-DRAIN LIMITÉE**  
St-Clet, Cte Soulanges

 Tél.: 563-8383  
**SHERBROOKE PIPE & DRAINAGE (1975) Co. Ltée**  
4135, rue Barette, Sherbrooke

 Tél.: 636-4761  
**LES PLASTIQUES "BIG 'O'" (Québec) Limitée**  
455 Michel-Jasmin, Dorval

 Tél.: 866-9467  
**MONTRÉAL TERRA COTTA (1966) Ltée**  
(suite 702)  
1010 ouest, rue Ste-Catherine, Montreal

 Tél.: 662-6511  
**DRAINBEC INC.**  
820, rue Tanguay, Alma

*Dédiés à promouvoir  
la qualité des  
systèmes de drainage  
souterrain et  
l'utilisation de  
tuyaux de plastique  
dans l'industrie  
du drainage.*

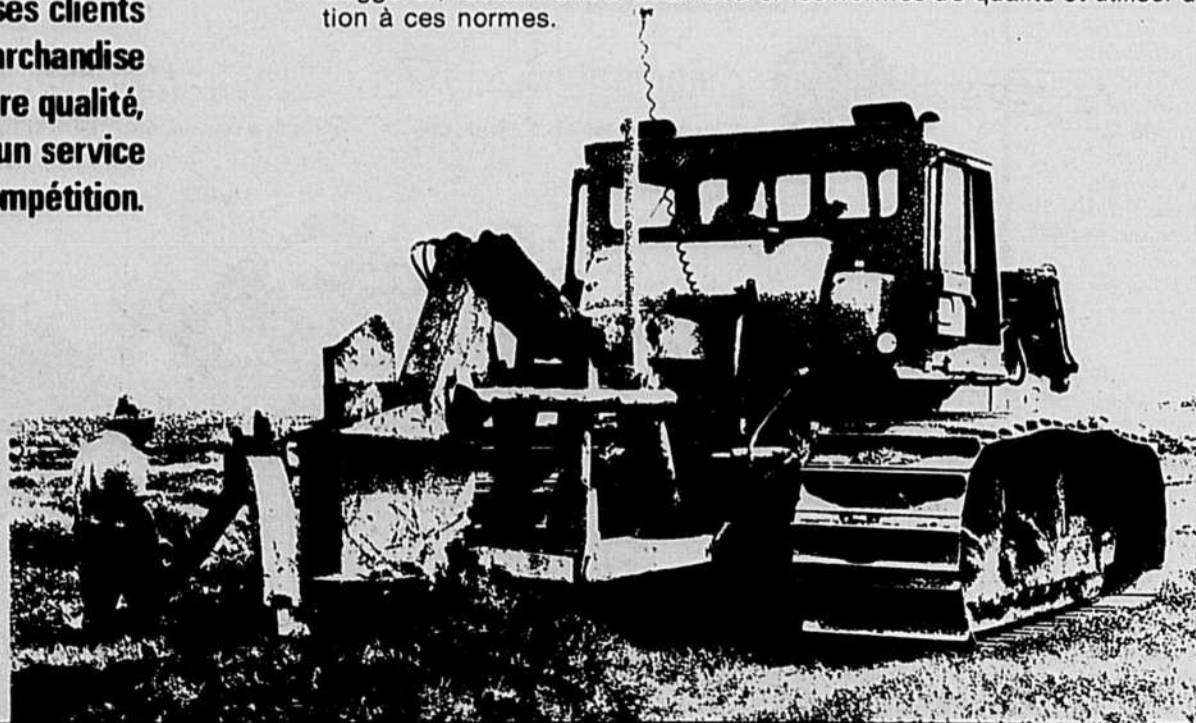
**Nous espérons que tous  
les cultivateurs du Québec  
accorderont leur support  
aux membres de l'Association.**

**En retour,  
la dite Association  
s'engage à fournir  
à ses clients  
de la marchandise  
de première qualité,  
de même qu'un service  
défiant toute compétition.**

### LES OBJETS POUR LESQUELS L'ASSOCIATION EST CONSTITUÉE

Les objets pour lesquels la compagnie est constituée sont les suivants:

1. Grouper en association les personnes qui s'occupent, dans la province de Québec, de la fabrication des tuyaux de drainage en plastique et autres produits connexes; promouvoir, protéger et développer de toutes les manières possibles, les intérêts économiques, industriels et sociaux de ses membres.
2. Promouvoir et répandre l'usage des tuyaux de drainage en plastique et autres produits connexes dans tous les secteurs de l'industrie de la construction et de l'agriculture.
3. Suggérer, recommander, favoriser et encourager toutes législations favorables à l'industrie des tuyaux de drainage en plastique et autres produits connexes et, à cet effet, appuyer tous les projets de loi ou de règlement émanant des Autorités Internationales, Fédérales, Provinciales ou Municipales, concernant ou affectant l'industrie des tuyaux de drainage en plastique et autres produits connexes, ou selon le cas, y faire opposition.
4. Établir et maintenir entre ses membres des relations d'affaires suivant les meilleures pratiques et les meilleurs usages du commerce.
5. Oréer et entretenir des liens plus étroits et une meilleure compréhension mutuelle entre les membres des divers secteurs de cette industrie, leurs fournisseurs et leurs clients.
6. Tenter de régler à l'amiable tous différends pouvant surgir entre ses membres, leurs fournisseurs et leurs clients; créer et entretenir une coopération plus étroite entre les fabricants des tuyaux de drainage en plastique et autres produits connexes et toutes personnes dont l'industrie est directement liée à la fabrication ou à la vente des tuyaux de drainage en plastique et autres produits connexes ou directement affectée par la fabrication ou la vente de ces produits.
7. Participer à des colloques ou autres réunions ayant trait à la fabrication ou à la vente des tuyaux de drainage en plastique et autres produits connexes.
8. Imprimer, éditer et distribuer des revues, journaux, périodiques et généralement toutes espèces de publications pour fins d'information, de culture professionnelle et de propagande.
9. Créer un centre d'information concernant la situation financière des personnes faisant affaires avec ses membres.
10. Promouvoir et subventionner la recherche sur les produits de drainage en plastique.
11. Suggérer, recommander et améliorer les normes de qualité et utiliser une marque de certification à ces normes.



**L'ASSOCIATION DES FABRICANTS DE TUYAUX  
DE DRAINAGE EN PLASTIQUE DU QUÉBEC INC.**

# Ventes publiques de quotas de lait

Avec le mois de mai, les ventes publiques de quotas reprennent et nous vous donnons à ce sujet les informations suivantes:

## I LES CONDITIONS:

- 1) Tous les transferts doivent se faire par l'entremise des ventes publiques, à l'exception:
  - a) des transferts à un membre immédiat de la famille;



b) des transferts *complets* de l'exploitation, incluant la ferme, le troupeau et les quotas de lait de consommation et de transformation.

- 2) Pour vendre à une vente publique, vous devez déposer, au moins trois (3) jours avant la tenue de la vente publique, le ou les quotas ou partie de quota que vous désirez vendre, au bureau de votre syndicat.
- 3) Pour acheter, vous devez vous présenter à une vente publique où vous avez accès et faire une ou des offres d'achat pour acquérir mensuellement un maximum de:
  - a) 100 lb par jour de quota de lait de consommation;
  - b) 1000 lb de M.G. de quota de lait de transformation.

II Les jours où se tiennent telles ventes publiques sont respectivement pour les syndicats de:

QUÉBEC: avant-dernier mardi de chaque mois

MAURICIE: avant-dernier mercredi de chaque mois

JOLIETTE: avant-dernier jeudi de chaque mois

NICOLET: avant-dernier vendredi de chaque mois

ST-HYACINTHE: dernier lundi de chaque mois

ST-JEAN, VALLEYFIELD: dernier mardi de chaque mois

LAURENTIDES: dernier mercredi de chaque mois

NORD-OUEST QUÉBÉCOIS: dernier mercredi de chaque mois

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN: dernier mercredi de chaque mois

BAS ST-LAURENT: dernier mercredi de chaque mois

QUÉBEC-SUD: dernier jeudi de chaque mois

ESTRIE: dernier vendredi de chaque mois.

Pour les dates, heures et endroits de la tenue des ventes publiques, consultez LA TERRE DE CHEZ-NOUS ou VOTRE SYNDICAT RÉGIONAL.

Communiqué de la Fédération des Producteurs de lait du Québec

## Un nouveau sous-ministre à l'Agriculture: Le Dr Camille Julien



Le Conseil des ministres du Québec a choisi le Dr Camille Julien pour assurer l'intérim au poste de sous-ministre à l'Agriculture, suite au départ pour Ottawa de M. Gaétan Lussier. Le Dr Julien est originaire de Saint-Félicien au Lac-Saint-Jean. Il est venu à Québec à la fin des années soixante pour occuper le poste de directeur adjoint du service des productions animales. En 1970, il devint sous-ministre adjoint à l'Agriculture. Depuis lors, il a été chargé entre autres de la mise en place d'un programme d'assurance-santé animale contributive et de la réorganisation du service de la distribution des produits vétérinaires dans la province.

## Le prix du café

# General Foods s'y connaît en mélanges

Le lait coûte maintenant moins cher que le café. Sans sucre ni crème, celui-ci revient désormais à plus de 1.1 cent l'once alors que le prix du lait se maintient à peine au dessus de 1 cent l'once. Inspirée par cette situation, la compagnie General Foods lancera prochainement sur le marché américain une nouvelle catégorie de café, moins cher, faite avec un mélange de grains de café et de grains d'orge. Ce nouveau produit qui apparaîtra sur les tablettes des supermarchés de Denver, Grand Rapids et Détroit aux États-Unis, d'ici quelques jours, sera de 40% plus économique que le café régulier.

General Foods s'y connaît en mélanges. Elle connaît des ennuis présentement à cause de l'un d'eux. Le San Francisco Consumer Action a intenté une action collective contre la General Foods, l'accusant de pratiques déloyales et frauduleuses ainsi que de publicité trompeuse. Vendus comme "cafés internationaux" (Suisse Mocha, Café Français, Café Vienna et Orange Cappuccino), lesdits cafés contiennent plus de cristaux de maïs que de café.

Parmi les autres ingrédients qui entrent dans sa composition, on note la dioxyde de silicone en poudre, mieux connu sous l'appellation de sable!

La poursuite pour un montant de \$15,000,000. porte également sur la publicité. Les messages présentent des Européens qui parlent avec un accent prononcé. Ils disent que le produit a le goût des cafés consommés en Europe...

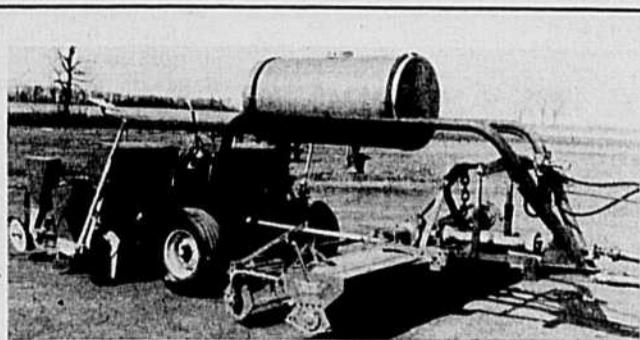
## Les hommes...

suite de la page 7

diquer que dorénavant, ils seront les fournisseurs privilégiés des géants du papier et du bois de sciage.

En effet, le ministre étudie actuellement un avant-projet de loi qui accordera une place prédominante à la forêt privée dans l'approvisionnement des moulins à papier et des moulins à scie. Ces deux secteurs industriels seront bientôt forcés de faire la preuve que les forêts privées de leur secteur sont utilisées de façon optimale avant d'obtenir un permis de droit de coupe dans la forêt publique.

Cette mesure aura deux avantages importants: d'abord, les travailleurs forestiers pourront exercer leur métier près de leur résidence. Deuxièmement, cette mesure visera à réduire les coûts de transport, rendant ainsi nos usines de papier et de sciage plus rentables et plus compétitives sur les marchés extérieurs.



## NOUVEAU

Le porte-outils "JO-BER" combine vos opérations de semis en un seul passage.

- 1) Pulvérisation des herbicides en pré-émergence avec réservoir d'une capacité de 1000 litres.
- 2) Préparation du sol avec fraises spéciales "Dondi" jusqu'à une profondeur maximale de 4".
- 3) Plantation et fertilisation de 4 rangs de maïs ou de toutes autres graines monogermes avec le planteur de précision "GASPARDO".

Ces machines peuvent aussi s'employer séparément.

Cette méthode: — permet une germination plus rapide et plus uniforme.

- gagne du temps.
- épargne du carburant
- évite la compaction du sol

FABRIQUÉ AU QUÉBEC PAR:

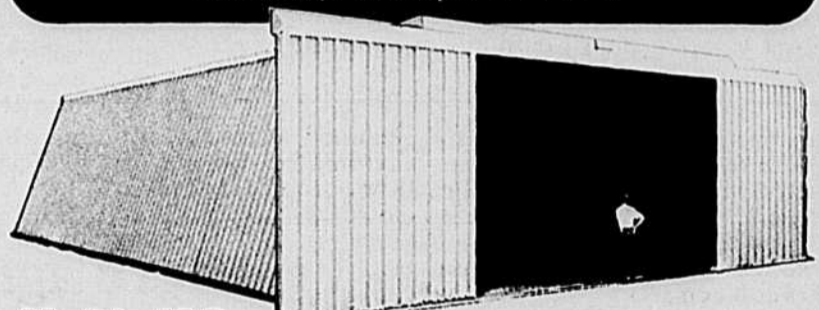
**Comptoir Agricole Sabrevois Inc.**

Tél.: (514) 346-9431

BÂTIMENT  
**B**ERNARD  
BUILDING

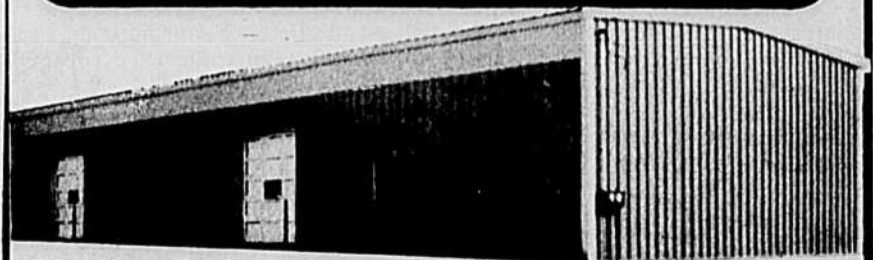
Bâtiment d'acier  
Industriel - Agricole  
Commercial

Votre prochaine construction devrait être un bâtiment préfabriqué BERNARD



Modèle M.P., largeur standard 40' et 50', hauteur 15'.  
Bâtiment très apprécié pour remise à machinerie, garage.

Votre meilleur placement pour une satisfaction à long terme, construisez BERNARD.



Modèle droit, largeur standard de 40' à 200', hauteur 10' à 25'.  
Construction à usage d'étable à layette, porcherie, garage, entrepôt, magasin, aréna.

### Considérez ses avantages:

Son prix d'achat MODIQUE PAS PLUS CHER qu'un bâtiment rond ou de bois.  
Les charpentes BERNARD éliminent les piliers, par conséquent, un espace plus vaste. De larges travées vous permettent une libre circulation d'un bout à l'autre.  
Les bâtiments BERNARD sont conçus pour résister au climat Nordique.  
Chaque poutre transversale peut supporter jusqu'à 2100 lbs. (Palans ou autre).  
Vaste choix de couleurs attrayantes.  
Les bâtiments BERNARD offrent un choix de grands adaptatifs à vos besoins, et permettent l'ins-

tallation de différents accessoires, i.e. porte montante, panneaux translucides, fenêtres, porte de service etc.  
Grande facilité d'isolation à partir de 0.25 du pied carré avec sous-plafond de belle apparence pour garage, étable, ferme et porcherie. — Entrepôt.  
Faites vous-même le montage du bâtiment BERNARD — La facilité est telle que plusieurs clients l'ont déjà fait. Pourquoi pas vous?  
La longue expérience et la compétence du personnel de BERNARD sont une garantie supplémentaire de satisfaction.  
**N'HÉSITÉZ PLUS — VOUS AVEZ BESOIN D'UN BÂTIMENT? ACHÉTEZ UNE BÂTISSSE BERNARD.**

Tous nos bâtiments d'acier sont fabriqués dans notre usine de Beloeil  
Téléphonez ou venez nous rencontrer à notre usine.

**P. BERNARD ÉQUIPEMENT LTÉE**

600 Boulevard de l'Industrie,  
(20) Rte Trans-Canadienne, Sortie 68 (exit)  
Beloeil, P.Q. — Tél.: 467-6521



## La rhubarbe: bonne première

Elle est là avec son goût acide et ses longues tiges rosées. Elle nous amène les larmes aux yeux à la manger fraîche cueillie, mais comme elle est savoureuse bien sucrée dans une pâtisserie ou simplement en confiture. Première du printemps de mai: la rhubarbe de nos jardins. Voici des recettes originales qui vous permettront d'utiliser cette plante remarquable.

### CONFITURE DE RHUBARBE

Donne environ 8 verres moyens  
(4 livres de confiture)

- 3 tasses de fruit préparé (environ 1 1/2 livre de rhubarbe)
- 5 1/2 tasses (2 livres et 6 onces) de sucre
- 1/2 bouteille de pectine de fruits liquide

**Pour préparer le fruit.** Trancher ou hacher environ 1 1/2 livre de rhubarbe à tige rouge. Ne pas peler. Ajouter 3/4 tasse d'eau et laisser mijoter, couvert, jusqu'à ce que la rhubarbe soit tendre, — environ 1 minute. Mesurer 3 tasses dans une très grande casserole.

**Pour faire la confiture.** Ajouter le sucre au fruit dans la casserole; bien mélanger. Mettre à feu vif; amener à ébullition à gros bouillons et laisser bouillir très fort pendant 1 minute en remuant constamment. Retirer du feu et ajouter immédiatement la pectine. Écumer avec une cuillère de métal. Puis, remuer et écumer alternativement pendant 5 minutes pour refroidir le mélange légèrement afin d'éviter que le fruit flotte à la surface. À l'aide d'une louche, verser rapidement dans les verres stérilisés. Couvrir immédiatement de 1/8ème de pouce de paraffine chaude.

### CONFITURE DE RHUBARBE ET DE FRAISE

Employer la recette pour Confiture de Rhubarbe avec les changements sui-

vants. Utiliser 6 1/2 tasses (2 1/4 livres) de sucre et 3 1/2 tasses de fruits préparés. Pour préparer les fruits: trancher 1 livre de rhubarbe et faire mijoter dans 1/4 tasse d'eau. Écraser environ 1 pinte de fraises bien mûres. Mélanger les fruits.

### GELÉE DE RHUBARBE

Donne environ 10 verres moyens  
(5 livres de gelée)

- 3 1/2 tasses de jus (environ 3 livres de rhubarbe)
- 7 tasses (3 livres) de sucre
- 1 bouteille de pectine de fruits liquide

**Pour préparer le jus.** Couper environ 3 livres de rhubarbe à tige rouge en morceaux de 1 pouce (ne pas peler). Passer au hache-viande. Mettre la rhubarbe hachée dans un sac à gelée et presser pour en extraire le jus. Mesurer 3 1/2 tasses de jus dans une très grande casserole. **Pour faire la gelée.** Ajouter le sucre au jus dans la casserole; bien mélanger. Mettre à feu vif et amener à ébullition en remuant constamment. Ajouter immédiatement la pectine. Puis, amener à ébullition à gros bouillons et laisser bouillir très fort pendant 1 minute, en remuant constamment. Retirer du feu, écumer avec une cuillère de métal, et verser rapidement dans des verres à gelée stérilisés. Couvrir immédiatement de 1/8ème de pouce de paraffine chaude.

### GELÉE DE RHUBARBE ET DE FRAISE

Employer la recette pour Gelée de Rhubarbe avec les changements suivants. Utiliser seulement 6 tasses (2 livres et 10 onces) de sucre. Couper et passer au hache-viande 1 1/2 livre de rhubarbe. Écraser 1 1/2 pinte de fraises bien mûres. Mélanger les fruits dans un sac à gelée et presser pour en extraire le jus.

## Le mystère du jus de pomme

Il y a tant de produits en vente sur le marché et plusieurs d'entre eux se ressemblent tellement qu'il n'est pas surprenant que le consommateur se sente embêté. Parfois, il faut presque l'adresse et la ruse d'un détective pour arriver à savoir ce qu'est un certain aliment. Voici donc quelques indices qui aideront à résoudre le mystère du jus de pomme.

— Si l'étiquette porte les mots "jus de pomme", cela signifie que le jus est le liquide non fermenté préparé à partir du jus de premier pressage de pommes fraîches.

— Si l'étiquette porte les mots "Jus de pomme obtenu d'un jus concentré", cela désigne un produit obtenu en ajoutant de l'eau à du jus de pomme concentré. Il se peut que l'on y ajoute des esters de pommes naturels, mais le produit final est toujours pur.

— L'étiquette ne porte jamais le contenu de sucre parce que seul le sucre naturel des pommes s'y trouve, on n'en ajoute jamais.

— Ne pas confondre jus de pomme et breuvage aux pommes — ce dernier contient du sucre. Selon les règlements de la Direction des aliments et drogues, si du sucre est ajouté à un jus de fruits ou un jus de fruits concentré, il faut que l'étiquette en fasse mention.

— Le jus de pommes est classifié Canada de fantaisie ou Canada de choix.

— Les fabricants ont le droit d'ajouter certaines quantités spécifiques de vitamine C au jus de pomme selon les règlements de la Direction des aliments et drogues. Il faut alors qu'il porte l'étiquette "vitaminé" ou "additionné de vitamine C". Une tasse (8 onces) de jus de pomme vitaminé contient 88 mg de vitamine C alors qu'une tasse de jus d'orange congelé reconstitué en contient 120 mg.



### LAIT MOKA

- 2 c. à table de café instantané
- 1/2 tasse d'eau bouillante
- 1/2 tasse de sirop au chocolat
- 3 1/2 tasses de lait
- 1 c. à table de sucre

Dissoudre le café dans l'eau bouillante. Ajouter le reste des ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

### LAIT CRÉMEUX AUX CERISES

- 3 tasses de lait
- 1/4 tasse de cerises rouges au marasquin
- 1/2 tasse de sirop de cerises au marasquin

2 boules de crème glacée à la vanille. Mélanger les ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

### LAIT AUX ABRICOTS

- 2 tasses de lait
- 1 boîte (10 onces) d'abricots en conserve, en moitiés
- 1/4 c. à thé d'essence de rhum

2 boules de crème glacée à la vanille. Mélanger les ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 6 portions de 6 onces.

### LAIT AU MELON

- 3 tasses de lait
  - 1 tasse de melon d'eau haché
  - 4 boules de crème glacée aux fraises
- Mélanger les ingrédients. Passer le tout au mélangeur électrique jusqu'à consistance crémeuse. Refroidir. Quantité: 36 portions de 6 onces.

La participation de la femme aux activités de la ferme doit-elle être maintenue au seul niveau du support moral?

Les agricultrices ne devraient-elles pas s'engager plus profondément dans la vie de la ferme et partager les responsabilités de leur mari?

Telles sont les questions qui ont amené deux agricultrices de la région de Québec à présenter un projet de stage en France à l'Office franco-québécois pour la Jeunesse. Mme Thérèse Parent-Martineau de Lyster participe aux travaux de la ferme avec son mari depuis le début de leur installation, il y a dix-sept ans. Sa longue expérience l'a incitée à réfléchir à la place de plus en plus grande qu'occupe la femme dans l'organisation de la vie de la ferme et dans le milieu agricole au Québec. Au mois d'octobre dernier, elle proposait à l'Office franco-québécois d'organiser un voyage d'étude en France parce qu'elle voulait se rendre compte du cheminement opéré par les agricultrices françaises dans leur intégration à la vie agricole. Trois mois plus tard, l'Office recevait un autre projet traitant du même sujet et qui était proposé par madame Simone Leclerc-Carpentier de Pont-Rouge dans le comté de Portneuf.

Dans son projet, Mme Carpentier insistait plus spécialement sur la nécessité d'un regroupement pour les agricultrices qui sont souvent isolées et dépourvues de moyens d'informations.

Elle propose aux agricultrices québécoises de rencontrer des homologues françaises et d'échanger avec elles sur les moyens à prendre pour revaloriser le rôle de la femme en agriculture et

étudier les formes de regroupement qui peuvent être utilisées par des femmes vivant en milieu rural.

peront cette année à un voyage d'étude en France avec l'Office. Ces personnes proviennent de différents milieux et

## Femmes d'agriculteurs: un voyage en France vous attend

L'Office franco-québécois a retenu les deux idées et a formulé un projet invitant les jeunes agricultrices de 18 à 35 ans à effectuer un séjour en France du 26 septembre au 18 octobre prochain.

Les stagiaires s'interrogeront sur la place de la femme dans l'entreprise agricole, le travail qu'elle effectue, sa participation aux décisions ainsi que ses statuts juridiques et économiques.

Toute femme âgée de 18 à 35 ans, engagée en agriculture peut s'inscrire en s'adressant à l'Office franco-québécois, 555 ouest, Boul. Dorchester, Montréal, ou au bureau de Communication Québec de sa région pour obtenir les formulaires d'inscription ainsi que des informations supplémentaires au sujet des stages. La participation financière est fixée à \$305, par personne pour le transport et les frais de séjour. L'OFQJ étant un organisme subventionné par les gouvernements français et québécois, c'est ce qui explique le prix aussi peu élevé.

En 1976, 44 personnes ont soumis un projet de stage dans le secteur agro-alimentaire à l'OFQJ. Plus de 200 personnes oeuvrant dans ce domaine partici-

présentent des intérêts très diversifiés. À l'automne prochain par exemple, six stages sont offerts: "Aménagement de la forêt privée", "Production maraîchère", "Main d'oeuvre agricole", "Coopératives agricoles", installation

des jeunes agriculteurs", et "Vie sociale et familiale de la femme en agriculture". Il est encore temps de s'inscrire à chacun des stages.

En plus de faciliter le rapprochement des jeunes des communautés françaises et québécoises, l'OFQJ tente par ses stages de participer à l'évolution et à la transformation du domaine agro-alimentaire. L'Office veut susciter l'intérêt des jeunes aux grandes questions de l'heure autant au Québec qu'en France en favorisant l'échange et la réflexion. De retour dans son milieu, le stagiaire est invité à faire profiter la collectivité des informations recueillies pendant son séjour.



De g. à d.: Mmes Simone Leclerc-Carpentier et Thérèse Parent-Martineau.



## Le Courrier de Marie-Josée

**CONDITIONS DU COURRIER:** Se présenter — âge, sexe, situation — Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels — pas plus de 5 pages — Pseudonyme court et original — Pas de service d'échange — Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent — Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale; pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée.

Adresser vos lettres ainsi: COURRIER DE MARIE-JOSÉE  
LA TERRE DE CHEZ NOUS, 515 VIGER, MONTRÉAL H2L 2P2

*“Les parents qui acceptent que leurs filles prennent la pilule ne les aiment pas...”*

Q/ Je suis une épouse de cultivateur, j'ai 49 ans. Je suis heureuse en ménage et j'ai 14 enfants. J'aime votre courrier, vos réponses sont bien appropriées à chaque cas et vous êtes maternelle pour ceux qui vous écrivent.

Je ne suis pas d'accord avec les articles sur la planification des naissances parus récemment. Je trouve que ce n'est pas un honneur d'avoir un Comité consultatif du statut de la femme qui nous prend pour des arriérés. D'après elles, les enfants n'auraient pas besoin de parents, vu qu'elles n'approuvent pas les médecins de ne pas donner de contraceptifs à nos filles sans le consentement des parents. Nos enfants nous appartiennent, ce n'est pas au CCSF de les élever. Les parents qui acceptent que leurs filles prennent la pilule ne les aiment pas. Ce sont des mères qui veulent surtout se débarrasser de leurs responsabilités. Le CCSF recommande les pilules gratuites dans les écoles. C'est affreux de penser qu'on vit dans une société pareille.

Heureusement qu'il y a encore beaucoup de mères de famille qui sont consciencieuses, quand on sait que les pilules ne peuvent se donner qu'avec un examen médical. Le Comité ne parle que de nos jeunes qui ne sont pas renseignés. C'est faux. Dans le règne où l'on vit, la télévision, la radio et tous les journaux, les jeunes ne sont pas fous bien au contraire. Ils en savent trop et veulent essayer. On n'a qu'à regarder les statistiques sur les maladies vénériennes qui montent en flèche. N'est-ce pas la preuve qu'ils essaient trop? Aussi ce comité veut que les femmes puissent se faire ligaturer les trompes, sans le consentement de leur mari, et que si ce dernier veut des enfants qu'il change de femme. C'est le comble. Si Dieu a voulu que l'homme et la femme se complètent pour la procréation, il est normal que la décision vienne des deux. Elles n'ont pas l'air de penser que dans le mariage, on ne fait qu'un.

Quand on s'est marié, nos parents étaient là pour nous donner des directives. C'est aux parents à donner l'information, non au CCSF. Au lieu de donner des pilules, il y aurait moins de trouble dans le monde si on enseignait à nos jeunes à se garder purs jusqu'au mariage, leur montrer que la foi en Dieu et la prière peuvent très bien les garder purs. Car, la force c'est en Dieu qu'on la trouve. Dans notre temps, on trouvait la force dans la prière, car la nature humaine est toujours la même.

Je ne suis pas contre l'éducation sexuelle si elle est bien donnée. Mais aujourd'hui, on ne parle que de contraceptifs et on leur dit presque de faire l'amour sans se retenir comme des animaux. En plus, on n'a pas peur de briser leur vie, car les contraceptifs brisent la santé. Je me demande pourquoi votre journal a accepté de passer cette mauvaise information. L'éducation de nos filles on est capable de la faire, sans le CCSF. Et je félicite la T.V. et la radio d'avoir refusé leurs informations.

Une Beauceronne.

R/ Ma chère amie, je vais essayer d'être fraternelle avec vous. De discuter entre femmes. Vous avez votre expérience qui est grande et belle, j'ai la mienne qui est plus petite, mais qui s'étend peut-être un peu plus loin.

Pour avoir ouvert depuis plus de 12 ans des lettres déchirantes venant de tous les coins du Québec, il y a une chose dont je suis certaine, c'est que la véritable éducation à l'amour n'est presque donnée nulle part. Je parle d'éducation à l'amour, pas uniquement de sexe. Il y a des familles exceptionnelles, dont la vôtre. Il y a sans doute des éducateurs exceptionnels aussi. Je ne suis pas ici pour défendre les recommandations du CCSF. Certaines de leurs recommandations peuvent à première vue sembler osées et déroutantes. Mais je suis contente qu'elles donnent l'occasion de discuter franchement et publiquement de sujets qui font la division et l'accablement de tant de familles.

Le conflit qui oppose les générations trouve peut-être dans ce domaine ses éruptions les plus explosives. Quelle maman en 1977 n'a pas eu un jour ou l'autre à se demander que faire devant sa fille de 16, 17 ou 18 ans qui veut plus de liberté sexuelle? Les fils, on n'en parle pas. Mais le problème existe pour eux aussi. Quelle maman ou quel papa parle ouvertement à son fils de 14 ou 15 ans de sa responsabilité vis-à-vis de la petite fille qui partage ses sorties et ses loisirs?

Je regrette avec vous le relâchement des mœurs et la décadence d'une partie de notre société. Je déplore que la foi en Dieu et la prière ne soient plus des barrières suffisantes pour empêcher les faux-pas, mais une fois qu'on a battu sa coulpe, qu'est-ce qu'on doit faire?

Vous félicitez la radio et la télévision de refuser de faire de la propagande pour la planification des naissances, mais du même soufflé un peu avant vous reprochiez à ces mêmes médias d'inciter les gens à mener une vie sexuelle sans freins. On baigne dans une atmosphère qui invite au plaisir, à la jouissance, à la

facilité. La plupart des 15-20 ans n'ont pas reçu de code moral rigide, sur quelles valeurs voulez-vous que beaucoup de parents s'appuient pour refuser que leurs enfants aient une vie sexuelle? Cela détruit la belle image de la petite fille à sa maman évidemment et cela pose des interrogations douloureuses. Beaucoup de parents de mineurs qui acceptent que leurs enfants aient accès aux contraceptifs le font à contre-cœur, pour éviter un plus grand mal. Il y en a qui démissionne, c'est certain. Mais la plupart sont conscients de ce qu'ils font.

Je ne peux ici relever toutes vos affirmations. Mais je suis certaine que d'autres lecteurs, jeunes et moins jeunes voudront donner leur avis. Nos colonnes leur sont ouvertes. Je vous remercie vivement d'avoir écrit, votre lettre pose des interrogations qui pèsent si lourd dans la vie des familles, qu'il vaudra la peine que l'on y revienne.

Marie-Josée

J'AI UN CHEVAL: Voici la question d'un correspondant: “Je suis à la recherche d'un vieux livre qui fut édité par les Trappistes d'Oka dans les années 40: “L'élevage du cheval” par le Frère Isidore. Si quelqu'un l'a dans sa bibliothèque ou son grenier et qu'il serait prêt à s'en défaire, je l'achèterais volontiers. Il me serait utile, car, j'ai un cheval mais peu de documentation sur le sujet. Signé: Roger Tasset, Radipe Danseur, Abitibi, J0Z 3G0.

### ET VOICI LES ARAIGNÉES

Q/ Je suis une lectrice de St-Hyacinthe. J'ai un très grand renseignement à demander à vous et à vos lectrices. Cela me rendrait service de trouver la solution.

L'été arrive bientôt et avec cette saison: “les araignées...” elles entrent dans la maison, elles garnissent le balcon, elles me piquent... y aurait-il autre chose que les produits chimiques qu'on m'a recommandés pour l'intérieur et l'extérieur. Par exemple, pour éviter les mites, il y a bien la lavande et le cèdre, à part les boules à mites... Venez à mon secours. Tous les soirs, en été, je fais le tour des plafonds avec mon balai. J'en trouve deux, trois, j'en ai le frisson rien qu'à y penser.

Une mascoutaine

R/ Que j'aime ces petites questions reposantes qui permettent à tous et chacun d'apporter une solution. Tant qu'on se penche sur les araignées, on oublie les autres problèmes. Nos lecteurs pourront sans doute vous aider, moi, j'avoue mon ignorance. Je ne suis pas spécialiste en araignées. Quand j'en vois une dans la cuve de ma buanderie, c'est leur endroit favori, je me dis “Araignée du soir, espoir. Araignée du matin, chagrin”. C'est ce que disait ma mère. J'ajoute: “Araignée du midi, esprit.” Au revoir.

DES NOUVELLES DE “MARIE QUI FROTTE”: Voici les mercis de notre amie à la poêle antique: “Je remercie les très aimables dames qui m'ont envoyé leurs conseils que je mettrai à exécution, lorsque le temps me permettra de faire un feu dehors pour enlever la vieille graisse de ma poêle ancienne. Comme je n'ai pas de chauffage au bois, je dois



### Doigts agiles, cœurs légers

7451 — Un travail de patience dont vous serez fière. Point d'ananas. Prix: \$1.25  
4931 — Compagnons de soleil pour la jeune fille. Tailles junior: 10, 12, 14, 16. La taille 12, buste 32. Prix: \$1.25  
7389 — Un favori des bazars et des petits cadeaux entre amies. Prix: \$1.25

Adressez vos commandes à La Terre de Chez Nous, Service des Patrons, 60 ave Progress, Scarborough Ont. M1P 4P7. S.V.P. écrire en LETTRES MOUTILLÉES, vos NOMS et ADRESSES. Les patrons ne sont disponibles que dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas de spécifier le numéro. Nous ne sommes pas responsables de l'argent envoyé tel quel, dans les enveloppes, S.V.P. utiliser un mandat de poste. Nos patrons sont en anglais, avec lexique français. IMPORTANT: Les timbres-poste ne sont pas acceptés.

attendre les beaux jours. Merci à la lectrice de St-Gabriel, à Loulou de Portneuf, à Marianne de Magog et à la dame de l'Isle-Verte. Je n'oublie pas Nanette de Matane. Sans la connaître, son foyer doit être bien accueillant. C'est regrettable que de Sorel à Matane, ce soit si loin... Merci de son invitation, je suis heureuse de son offre.” Merci “Marie qui frotte”, votre pseudo est bien charmant.

VICTOIRE: Voici les commentaires qu'une lectrice envoie à celle qui signait Ellicue dans un précédent courrier: “Je suis une maman de 40 ans, j'ai 4 enfants et un trésor de mari. Je redécouvre cela après 20 ans de mariage. La vie a voulu que moi aussi je connaisse un autre homme. Auprès de lui, je me sentais forte et à l'abri de tout. Son regard et ses paroles étaient pour moi une source d'énergie. Nous nous voyions souvent et c'était toujours pour le bonheur de nos enfants que nous résistions, jusqu'au jour où on a faibli. On se disait alors que ça ne fait de mal à personne, puisqu'il n'y a que nous deux qui étions au courant de nos vies. Mais le jour où ce même homme qui me paraissait d'une sincérité à toute épreuve a été obligé de lever le voile de l'hypocrisie, le chat a sorti du sac. Sans explication, le beau Don Juan a laissé sa femme et ses enfants pour vivre en concubinage avec une autre.

J'ai été foudroyée, je ne voulais pas le croire, mais c'était bien la vérité. Je ne pouvais dévoiler mon secret à personne. Ma santé a été sérieusement affectée. Je me suis remis peu à peu à vivre et cette fois c'est entre les bras de mon mari et dans l'amour de mes enfants que j'ai pu puiser la force qu'il me fallait pour continuer à vivre. Aujourd'hui, je suis heureuse et je découvre les belles

qualités de cœur que possède mon mari. Pour rien au monde, je ne voudrais me revoir dans les bras d'un tel homme, du genre beau parleur, sans scrupule. Pour eux, rien ne compte que leur charme et leur beau minois. Ils ne cherchent que leurs satisfactions personnelles. Il faut se dire qu'un homme qui se sent capable de laisser sa femme et ses enfants, peut encore plus facilement laisser sa maîtresse. Beaucoup s'y font prendre et se retrouvent au bout du chemin seules comme une épave, sans mari, sans enfants et sans amant... Chère Ellicue, changez vite de travail d'équipe et ne revoyez plus cet homme. N'attendez pas que votre mari et vos enfants apprennent votre jeu, vous seriez perdue. Re-devenez vraiment la femme de votre mari. Savoir garder un homme bien à soi et savoir le rendre heureux après vingt ans de mariage, c'est la victoire de la jeunesse que conservent les femmes de 40 ans.”

VIE EN DÉTRESSE: Votre problème est pénible. Votre mauvaise santé vous oblige à demeurer à la maison plus souvent que vous ne le voudriez. Vous avez certes avantage à retourner en classe, même si vous pensez être un peu en retard, cela vous distraira et vous ouvrira quand même des débouchés pour l'avenir. À moins que vous ne suiviez des cours par correspondance ou que vous vous orientiez tout de suite dans un métier qui pourrait vous intéresser. Il est compréhensible que rendue à 18 ans vous continuiez de vous intéresser à des filles un peu plus jeunes que vous. On n'acquiert pas tous la même maturité en même temps. Vous auriez tout avantage à vous trouver des hobby intéressants: cuisine, tricot, décoration, lectures. Cela meublera les vides et contribuera à enrichir votre esprit.

# ANNONCES CLASSÉES

**COÛT DE L'INSERTION:**  
Annonces sans cadre: \$0.17 le mot  
Prix minimum (20 mots et moins) \$3.40 par parution

Titre en capitales 8 points noirs \$2.00 additionnels par parution

Annonces encadrées et encans: \$1.10 la ligne égale

Supplément pour annonce avec numéro de case réservée au journal: \$0.50 par parution

RABAIS de 20% pour 5 insertions consécutives et plus du même texte.

DONNEZ CLAIEMENT vos instructions: nom, adresse, nombre d'insertions, etc.

LES ANNONCES CLASSÉES SONT STRICTEMENT PAYABLES D'AVANCE. Le paiement et les textes doivent être rendus aux bureaux de la TCN le vendredi précédent. Toute lettre ou toute demande de renseignements doivent être adressées comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES LA TERRE DE CHEZ NOUS

515, avenue Viger, Montréal, Québec H2L 2P2  
Tél.: (514) 288-6141.

## ANIMAUX A VENDRE

### LES VACHES SONT À MEILLEUR MARCHÉ MAINTENANT

Le seul commerçant de la Province qui achète directement, des mêmes éleveurs de l'Ontario depuis 40 ans et NON PAS DES ENCANS. Nous avons toujours un vaste choix de croisés et pur-sang. Échanges acceptés. Conditions de paiement jusqu'à 24 mois. De plus, nous avons 200 vaches et taures qui vèleront au printemps. Livraison gratuite. Pour plus amples détails.

LOUIS PINSKY  
54 CÔTES SUD  
STE-THERÈSE-DE-BLAINVILLE  
Tél.: (514) 435-0220

LES PLUS IMPORTANTS VENDEURS AU QUÉBEC DE VACHES ÉPROUVÉES

### VACHES LAITIÈRES A VENDRE

VACHES et taures Holstein vèlant en tout temps, provenant du Québec ou de l'Ontario, croisées ou pur sang. Acheteur de troupeau laitier. Paiement comptant JEAN-MARC LEBLANC INC., St-Sylvestre, Comté Nicolet. Tél.: 285-2929, 285-2040, 285-2322.

VACHES et taures Holstein pur-sang ou croisés venant de l'Ontario, pesant de 1200 à 1400 lb, vèlant en tout temps, camion à votre disposition pour la livraison. S'adresser à FERNAND CHOUINARD, Ste-Flavie, Cité Rimouski, Tél.: (418) 775-7018.

### VACHES LAITIÈRES

Un des plus importants vendeurs de vaches laitières du Québec. Toutes ces vaches proviennent des meilleurs éleveurs de l'Ontario. Vaches de choix vendues au plus bas prix. OMER MAISONNEUVE & FILS, 521 boul. Lacombe, St-Paul-Ermitte, Cité l'Assomption, route 48, Tél.: ferme de 7 hres a.m. à 6 hres p.m., 581-5670. Résidence: 722-0956.

VACHES à lait pur-sang ou croisées, fraîche vèlée ou devant vèler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à PHILIPPE OUMET, 3805, Côte Terreboune, St-Louis de Terreboune, Route 344. Tél.: 471-8181.

CHOIX taures Holstein pur-sang ou croisées venant Ontario vèlant avril et mai. Ces taures sont vendues livrées. Prix spécial pour plusieurs. S'adresser FERME EMILIE CHOUINARD, R.R. 1, Luceville, Cité Rimouski. Tél.: (418) 739-4505.

AMÉLIOREZ la qualité de votre élevage avec des sujets de race Landrace. GEO. E. MAYRAND, 226, Quintal, Laval des Rapides, 669-7724.

HEREFORD pur-sang sans corne. Taureaux primables aussi génisse testée de 1 an. JOCELYN AUTOTTE, St-Joachim de Courval, Cité Yamaska, 8 milles de Drummondville. Tél.: (819) 397-2972.

ENGLISH Large Black, British Saddleback, Berkshire, Hampshire, Duroc, Tamworth, Swedish Landrace, Lacombe, Yorkshire, Chester White, Hybrides tachetés bleus. Catalogue gratuit de 13 pages illustrant des races enregistrées. TWEDDLE FARMS, Fergus, Ontario

HEREFORD pur-sang enregistrés, Taureaux et génisses de 1 an éprouvés. CONRAD BÉRARD, ST-BARTHELEMY, CTE BERTHIER (514) 885-3905.

### FERME RICHARD DUFOUR

Les Éboulements, Comté Charlevoix, Vaches, génisses et taureaux Charolais, pur-sang, à vendre. Insémination par pur-sang français. Tél.: Ferme R. BOUCHARD: (418) 635-2295 Bureau: R. DUFOUR: (418) 549-1474 (sur semaine)

VACHES Holstein à vendre vèlées ou devant vèler sous peu. Venant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. Vaches de choix vendues à bon marché. REAL COUTU, 5640 chemin St-Gabriel, St-Félix de Valois. De 7 hres a.m. à 10 hres p.m. (514) 889-2236.

HEREFORD enregistrés, boeufs, primables; génisses éprouvées, pores, Tamworth enregistrés; truies, verrats, prêts pour service. AIME LABONTÉ, St-Gilles, Comté Lotbinière. Tél.: (418) 888-3395.

À VENDRE: étalon pur-sang Belge classe A, âge 8 ans. Grand champion Expo Québec. 75/76 M. RAYNALD LECLERC, 6266 Royale, L'Ange Gardien, Montmorency. Tél.: 822-1158 — 822-0703.

VERRATS Landrace pur-sang prêts pour le service et truies Duroc pur-sang. S'adresser à M. GUY LABONTÉ, Pte St-Gilles, Cité Lotbinière (418) 888-3395

## JERSEY

LE CLUB D'ÉLEVEURS JERSEY DU QUÉBEC est toujours à votre disposition, sans frais, pour renseignements et aide à l'achat, ou visite de troupeau. S'adresser à LEO CHOINIÈRE, C.P. 417, St-Césaire, Cité Iberville, ou ROBERT W. SIMPSON, Melbourne JOB 2B0 P.Q.

À VENDRE: Truies Hybride et verrats pur-sang, prêts pour le service. (514) 794-2000, 794-2438.

HEREFORD, enregistrés, taureaux de choix, primables; aussi belles génisses éprouvées. ANDRÉ HOUE, ST-APOLLINAIRE, Route 20 Sortie 176, Cité Lotbinière, P.Q. Tél.: 767-3350.

CHAROLAIS pur-sang, Taureau 1 1/2 an, taureau 1 an Polled; taures 1 an Polled. Vaches vèlées ou à vèler, avec antécédent Polled. Lignées Amour de Paris, Bourgeois, Guinness, Birchfield Appolon. M. LOUIS PAUL LAFOND (jour) (819) 293-5189 (soir) (514) 783-6972.

CHAROLAIS, un boeuf de 1 an pur-sang à vendre primable. Un boeuf à louer pur-sang Charolais 3 ans. M. GÉRARD OUMET, FORTIÈREVILLE, CTE LOTBINIÈRE. Tél.: 287-5797.

BELLES jeunes vaches et autres Holstein fraîche ou devant vèler. Livraison gratuite. Aussi acheteur de troupeaux. ALBERT MAURICE, Windsor, Cité Richmond. Tél.: (819) 845-2149.

85 truies à vendre avec cages, petits cochons. S'adresser à (514) 346-3284 après 3 heures P.M.

2 juments de Percheron noires, 9 ans, bien domptées (514) 373-2760.

DUROC, à vendre Verrats enregistrés M. GILLES NADON, Ste-Hélène de Bagot. Nous livrons. Tél.: (514) 791-2175.

À VENDRE: Taureau Hereford, pur-sang sans corne, 2 ans 1/2, 3 vaches; 2 avec veaux, une taure Charolais, 3 taures 1 an. H. ST-GELAIS, Château Richer. 824-4146.

MOUTONS, troupeau Suffolk de 50 têtes, croisées et pur-sang, plus 1 bélier de même race, pur-sang. Appeler entre 7:00 et 8:00 P.M. DEMANDER M. LAURENT AUCLAIR, (418) 265-2015.

HEREFORD, 8 taures, 4 vaches, pur-sang, vèlant sous peu. Aussi 3 jeunes taureaux. G. BOUCHARD, ROUGE-MONT. Tél.: (soir) (514) 469-2973.

VACHES et taures Holstein vèlant en tout temps, provenant du Québec et de l'Ontario. DENIS TRUDEAU, Ste-Julie, Cité Vercheres. Tél.: 649-1169.

5 chèvres, 4 femelles, 1 mâle. Âge 1 à 5 ans. Sacrifierais. St-David de Yamaska. (819) 396-5061.

AYSHIRE, taure et vache pur-sang enregistrées, fraîche et devant vèler sous peu. MME CLÉMENT BEAUCHEMIN, 583-6533.

À VENDRE: Chèvres à lait et aussi chevreaux de 3 mois et plus. Pour informations: VALCOURT. (514) 548-2193.

À VENDRE: 3 taureaux Hereford pur-sang. 1 Hereford enregistré. (Fin de semaine) LAPERADE: (418) 325-2382.

À VENDRE: Troupeau Ayrshire, pur-sang enregistré, 47 têtes, 30 vaches, 35 descendants de fils Gelwood Betty's Commander. M. LOUIS PLANTE, Ste-Agnès de Dundee. J05 ILO. (514) 264-5723.

HEREFORD de choix, enregistrés taureaux primables, génisses testées un an ou plus. M. EDGAR CHAMPAGNE, St-Patrice, Cité Lotbinière, P.Q. 596-2770.

VERRATS Yorkshire garantis pour le service classés 106 à 132. Livraison sur demande. M. CHRISTOPHE TURGEON, ST-ANSELME, Cité Dorchester. Tél.: 885-4740.

## JEUNES TAUREAUX HOLSTEIN PUR-SANG

Provenant du C.I.A.Q. et de mère classifiée "bonne plus" et "très bonne", avec de fortes productions. En outre: un fils de Briarwood Chieftain. Sa mère classée "bonne plus" (83 pts) à son 1er veau est un bon prospect, très bon. Elle a produit à 3 ans 3 mois 18,088 livres à 3,77% de gras pour un B.C.A. 168-172. FERME SONY moyenne mobile de troupeau 132-143 soit 15,200 livres à 4% de gras. MICHEL COUTU, Ste-Élisabeth, Cité Joliette. (514) 753-3540. Si occupé (514) 753-3079.

Jeunes taureaux Holstein pur-sang, mères excellentes et très bonne production 24,000 lbs de lait, 1010 livres de gras. FERME MASKI ENRG., André et Raymond Lebeau, R.R. 1, Maskinongé. (819) 227-4728.

MÂLES et femelles Yorkshire, Landrace, Duroc, Hampshire et autres ainsi que femelles Hybrides toujours disponibles. LA SOCIÉTÉ DES ÉLEVEURS DE PORCS DU QUÉBEC, Denys Fillion, secrétaire (418) 661-8944.

## ANIMAUX MORTS

Entreprise de récupération d'animaux morts ou malades.

## DESMET & FRÈRES

Rang Fleury, St-Jude  
Cité St-Yacinthe  
Tél.: 792-3834  
(fraîs virés)

## MDJ

ANIMAL FOOD PROVISIONERS LTD  
Terreboune

RAMASSE VACHES ET CHEVAUX MORTS OU MALADES 7 JOURS PAR SEMAINE

(514) 471-4295

## ARTISANAT

LAINE à tricoter: Orion; domestique; laine à tapis; Poly-on Cotton à tisser; lisières de chenilles, couleurs assorties, tout tissage et tricot; échantillons gratuits sur demande, bas culotte "One Size" \$6.50 la douz. L. THERRIEN INC., C.P. 131, Victoriaville, Qué., G6P 6S8.

CATALOGUE 288 pages, toin, macramé, batik, céramique, poterie, acrylique, papeterie, etc... avec liste de prix du gros. Envoyez \$1.00 pour frais d'expédition: JACQUES DARCHE INC. 1100 Galt ouest, Sherbrooke, Québec J1H 2A4.

## A VENDRE DIVERS

TUYAUX de ciment seconde qualité en béton de 6 pouces à 96 pouces. Aussi fosses septiques en béton 700 à 1,300 gallons. S'adresser à LUC LAGUE INC., 825 Boul. St-Luc, St-Luc. Tél.: 348-2773.

MATÉRIEL apicole neuf ou usagé et ruiche complète à vendre. S'adresser à M. JEAN-PAUL HANDFIELD, Marie-Victorin est, Contrecoeur. (514) 743-3910.

POMPE neuve de système d'irrigation à vendre, 800 gallons d'eau à la minute 75 forces. (514) 473-0610.

À VENDRE: balles de rippe de bois, pins pressés, 60 livres. Livraison rapide. Tél.: (514) 479-8702.

Porte de garage usagée, matériaux de démolition, St-Ursule Cité Maskinongé. (514) 228-2569, (514) 256-1030.

Système d'irrigation 24 jets. Après 7:00 P.M. St-Eustache. 473-3870.

VALUET 6,800 pi. c. dinde reproduction quator \$1.25 pi. c. = \$8,500, laisser pour \$2,500. S'adresser à (418) 322-5973.

BOITE isolée pour camping et la pêche. S'ajuste sur camion demi-tonne. Support à bateau. Table, bancs, matelas, rideaux inclus. (819) 399-2812.

100 trémis de 6 pieds de long en acier galvanisé. Prix \$50, chacune. M. DENIS BARRE. Tél.: (514) 773-9418.

À VENDRE: 20 taures Holstein vèlant septembre, graine de mil. 30c la livre, sarrazin 10c la livre. M. RÉAL OLIGNY, 2222 route 133, Iberville. 346-3937.

Réfrigération: Système de congélation, capacité 10 tonnes; Moteur électrique, 550 volts, 1 HP à 20 HP. Tél.: (819) 296-3585.

À VENDRE: Pulvérisateur à verger John-Bean, réservoir 325 gallons Impérial, moteur V-8 G.M., pneus 11x24. Aussi 2,500 mannes vides en bonne condition. Prix à discuter. (418) 285-0339.

CAMION G.M.C. Till Cab 1968, mécanique parfaite avec boîte aluminium 18 pieds; Patates de semence moyennes Kénébec. Set de chaîne pour pneus 12-14X28 M. GEORGES ÉTIENNE BÉRARD. Tél.: 478-0641.

5,000 balles de bon foin à 60c. Aussi faucheuse 521 Ford neuve, presse à foin International 46. St-Fortunat. (819) 344-2693.

PATATES DE SEMENCE à vendre. Variété: Norland rouge, à St-Laurent, Ile d'Orléans. (418) 828-9138.

PATATES certifiées Kénébec, petites 2 1/2, combine à patates 2 rangs, rouleuse, tour à fer 20", gros semoir à soule de pression "Press-Drill", faucheuse "Shaper". M. ARTHUR VALOIS, Notre-Dame du Bon Conseil. (819) 336-2746.

À VENDRE: Matériel agricole en excellent condition pour 30 ruches. Comprant un extracteur, 4 cadres réversibles et 5 ruches hivernées. TROIS-PISTOLES. Après 5:00 P.M., 851-1038, 851-1487.

À VENDRE: Herse à roulettes John Deere 18x36, modèle trainant, aussi foin de lère coupe de bonne qualité. (514) 424-5150.

À VENDRE: Patates de semence Kénébec, grosseur 2 à 2 1/2, pouces de bonne qualité. Poêle à bois. Tél.: (819) 229-3526.

## À VENDRE

RIPE de bois pressé en sacs de 20 lb REAL HÉBERT INC. 70, Route 139, Wickham. Tél.: (819) 398-6905.

## BATIMENTS

### BÂTIMENT BERNARD

BÂTIMENT PRÉFABRIQUÉ construit avec toute une charpente d'acier. Idéal pour porcherie, étable, entrepôt, garage, remise à machinerie. Largeur 40' à 200', hauteur et longueur désirée.

Venez nous rencontrer à notre usine de Beauceville.

### P. BERNARD ÉQUIPEMENT LTÉE.

600, boul. de l'Industrie Beauceville - (20) Route Transcanadienne Sortie 68. Tél.: 467-6521

## CAMIONS A VENDRE

2 Pick-up 3/4 tonne 66 FORD et 70 CHEVROLET, Camper pour pick-up tout équipé, auto-neige Bombardier 12 passagers, roues et skis. Aussi spécial pour mécaniciens, autos et camions Citroën genre Fourgon. (819) 344-2693.

À VENDRE: Camion G.M.C. 1965, pneus 8.25 avec boîte fermée de 15 pieds, peinture neuve. Tél.: 479-8510.

## COMMERCES A VENDRE

HOTEL: Licences complètes, terrain 40 pièces, bar-salon 125 places, grand stationnement, chiffre d'affaires \$110,000.00. Logement pour propriétaire. — Camping

## CAMPING

95 acres, lac, plage publique, 150 places pour tentes roulottes avec service complet, cabane à sucre, 5,000 vaisseaux, 3 chalets et salle d'amusement. AGENCE DE SERVICE IMMOBILIER ENRG. COURTIER 1 — (514) 774-5896 1 — (514) 773-1955.

## DIVERS

### ELEVEURS ET PRODUCTEURS

Un voyage dans l'ouest canadien est organisé du 6 au 15 juin 1977. Visites de fermes spécialisées: élevage de bêtes à cornes, élevage mixte, ferme à grain, poulailler, laiterie et confiserie. Visite touristique. Demandez notre itinéraire détaillé: VOYAGES BELAIR INC., 104, Notre-Dame, Ste-Marie de Beauce. (418) 387-3631.

## EMPLOIS DEMANDES

Salarié agricole, vacher, 28 ans, exerçant en FRANCE, cherche à faire un stage d'un mois chez un éleveur laitier du QUÉBEC, pendant mes congés annuels. Mon but est de prendre un contact concret avec l'agriculture et l'élevage du QUÉBEC, dates à convenance après premier juin; écrire avec caractéristiques de l'élevage et dates proposées. M. DANIEL PETIT, Domaine REINACH, 73290 LA MOTTE SERVOLEX SAVOIE, FRANCE.

Famille de 6 personnes, comprenant père, mère et 4 enfants de l'âge 12 à 17 ans, serait intéressée à faire la récolte de légumes durant saison d'été. Possède tente roulote. Eau et électricité devront être fournis. Tél.: 756-5494.

## EXTERMINATION

COQUERELLES, punaises, rats, souris, raticide, insecticide à vendre. Travaux à domicile. B.B. EXTERMINATION, 1805, St-Avenue, Shawinigan-Sud (819) 536-3808.

## FILS, TISSUS, COUPONS

FIL À TISSER "Wabosso" 2/8 - lisières de Jersey pâle et foncé, nylon - Fil de fantaisie. G. LEGAULT, 5960 Alphonse, Brossardville.

FIL À TISSER 2/8 et 2/16. LAINE SYNTHÉTIQUE À TRICOT ABERTEX, 3 brins, 38 couleurs. LAINE À TAPIS, LAINE D'ORLON LISIÈRES pour tissage

TRICOLETTE toutes les couleurs COUPONS à la livre Demandez notre liste de prix Ajouter 10c pour échantillons

FOYER D'ÉCONOMIE 995 Wellington, Montréal, P.Q.

TRICOULETTES DE Jersey de coton et lisières de Fortrel pour chaises de jardin, Gros et détail. AUX COUPONS LAURENTIDES ENRG., 1920 Boul. des Laurentides, Vimont, Laval H7M 2R1 (514) 667-6115.

Tissus gros et détail Spécial 10 livres de Fortrel assorti, pour robes, jupes, pantalons ensembles; uni, imprimé, jacquard, coupons de 1 vge 1/4 à 3 verges et plus \$20, le ballot. Transport payé; aussi ballots jersey, fortrel à la verge \$2.99 la verge. Échantillon si désiré. S'adresser à BOUTIQUE ROBERT ET EVA INC., 8, St-Joseph, Granby. (514) 372-4008.

## FOIN, GRAIN, PAILLE

FOIN, grain, paille à vendre à l'année. Faisons livraison. Tél.: (819) 363-2671.

2,500 balles, très beau foin, 1ère qualité, producteur St-Pierre Baptiste, Cité Lotbinière. Tél. le matin (417) 453-2305

4,500 balles de foin et 1,200 balles de paille, 668, Du Rivage, St-Antoine-sur-Richelieu (soir), (514) 787-2295.

FOIN À VENDRE: 600 balles mil, trèfle, pressé à la broche \$1, la balle ST-MICHEL. Livraison sur demande. Tél.: (514) 454-9394.

ST-JOACHIM: À vendre, 10,000 balles de foin. Très bonne qualité \$1.10 la balle. Tél.: (418) 827-2334.

AVOINE et paille, 1ère qualité à vendre à 792-3385.

FOIN À VENDRE: Fait avec faucheuse-conditionneuse. N'a pas reçu de pluie, 3,900 balles dont 7 à 800 luzerne pure, \$40 tonne (jour). ST-DAVID YAMASKA. 789-5132 (soir) (514) 729-9954.

BEAU foin à vendre, \$1, la balle. MARCEL LEBEAU, MASCOUCHE. 588-5012.

À VENDRE: 10,000 balles de foin de première qualité FERNAND JANELLE, 1185, Boul. Lemire, Drummondville. Tél.: (819) 478-7412.

FOIN À VENDRE: 4,000 balles de foin d'excellente qualité à 75c la balle. Producteurs CAMIRAND, LABERTE, St-Célestin, Cité Nicolet. (le soir) (819) 229-3388.

Beau foin et paille à vendre, épandeur 150 minots. Installation d'étable. BATISCAN (418) 362-2147.

Beau foin à vendre \$30, la tonne à (514) 549-2208.

ROUGEMONT: 5,000 balles de foin, 200 balles de paille. Première qualité. Mil et trèfle. M. JULIEN BARRE. Tél.: 469-2027.

2,000 balles de foin première coupe à vendre. BONSECOURS, CTE SHEFFORD. (soir) (514) 653-9528 fin de semaine (514) 535-6706.

SARRAZIN, 8000 lb de semence, criblé à vendre. Après 6 heures: 469-2002, Jour 469-2105.

FOIN, belle qualité, bon prix. Livraison gratuite à 40 milles de St-Hyacinthe; aussi 4,000 lb de sarrazin. Tél.: (514) 795-3514.

MAIS égrainé et séché pas plus de 12% d'humidité environ 100 tonnes; aussi 75 tonnes de foin de lère coupe. REAL BEAUDRY, RICHELIEU. (514) 658-6311.

FOIN ET PAILLE FRANÇOIS SAVARIA. Commerçant de foin et paille 606 De Lorraine, Boucherville. Tél.: (514) 655-5392

## MACHINES-OUTILLAGE

### ATTENTION CULTIVATEURS

NOUS avons en main un choix exceptionnel de machinerie agricole usagée tel que: fourrageuses de toutes marques avec attachements désirés; boltes d'ensilage de toutes marques; souffleurs à silo; planteurs à blé d'Inde de 2 à 4 rangs; faucheuses-conditionneuses motorisées ou trélinantes de toutes marques; combinés motorisés à grain et avec attachement mois-grain; semoirs à grain; épandeurs à fumier de toutes grandeurs; aussi pipeline DeLaval et maisons mobiles; vendons, achetons, et échangeons tracteurs usagés CHARTIER & NOEL Inc. Équipement de ferme, 571 boul. Est, Louiseville. Tél.: (819) 228-5117 ou 228-2759. Absenti: Fernand Lemieux. Tél.: (819) 279-2531.

NOUS FAISONS l'achat, la vente et l'échange de machinerie telle que "loader" de 2 à 5 verges, "skidder" de toutes marques, "pulp-iac", "backhoe" sur roues, bulldozer, camion 10 roues avec chargeur, chenille avec remorque, "hy-hoe", droit, de toutes marques, remorques, de toutes dimensions. Communiquez Notre-Dame du Lac. Tél.: (418) 899-6840.

## BULK TANKS

UNE semence à mais John Deere "Plat-  
less" 6 rangs. Semence à mais Ford, 6  
rangs. Herse à disques 48 roulettes. M.  
YVON BRAIS, ST-PIE, CTE IBERVILLE.  
(514) 772-2920.

HYDRO-COOLER pour mais sucré et  
autres légumes, 200 poches à l'heure avec  
unité de réfrigération; unité de réfrigé-  
ration pour chambre froide. (514) 469-3063.

Tracteur Ford 5,000 en bonne condition.  
(514) 825-2089.

Une récolteuse à carottes, élévateur de côté,  
tout équipé. M. BERNARD COUSI-  
NEAU, 610, Rivière Sud, St-Roch de  
l'Acadian, Cte Assomption. (514) 588-  
2614.

SEMOIR mais Massey-Ferguson hydraulique,  
2 rangs ou 4 rangs, ont semé 60  
acres. M. ORVILLE MASSE, St-Da-  
masse, St-Hyacinthe, Tél.: 797-3463.

Un arrache-patates automatique Cougar  
1970, une semence à patates John Deere,  
double rang sur pneus en très bonne con-  
dition. Classeur à patates, un convoyeur.  
Pour cause d'absence. À très bon prix.  
(514) 436-1480.

Une Herse à roulettes Oliver semi-portée,  
40 disques de 20 pouces, un cultivateur  
Kongskilde sur 3 points, 41 dents, 1 an  
d'usage; un semoir Inter sur pneu no 10,  
16 disques; Herse à finir à chaîne 12 pieds  
de large; épandeur engrais chimique rotatif,  
sur 3 points, capacité 1,000 livres; une  
presse à foin New-Holland 270, équipée  
avec bonbonne sous pression pour Hay-  
Saver, un râteau de criblé New-Holland;  
Faucheuse-conditionneuse Ford 535, 9  
pieds de large; Epandeur à fumier Inter,  
capacité 275 minois équipé avec boîte à  
ensilage et convoyeur arrière, 2 wagons  
Normand avec plate-forme, 1 de 7 tonnes  
4 roues, l'autre 10 tonnes, 6 roues; Une  
ondonneuse à grain automotrice Inter  
avec table de 10 pieds. (514) 427-3021.

Tracteur 1800 Oliver diesel et David  
Brown 1200 diesel avec pneus à riz Massey  
175-165-203 et pelle McCormick 175-  
135-35 diesel Super M McCormick 414  
gaz, pelle pour tracteur 160 Massey;  
presse à foin 275 New-Holland avec  
lance-balles; Presse à broche 271 New-  
Holland; râteau-fleur New-Holland;  
Moissonneuse-batteuse 300 Massey-Fer-  
guson 205 et 105 McCormick avec dévidoir,  
broche Fourragère 880 Super 717 et 717  
avec nez blé-d'Inde et pick-up Ford 612  
International 15 et 16 avec 3 attaches-  
ments; herse 32 disques Oliver 20 pouces  
et Allis Chalmers sur pneus, Faucheuse-  
Conditionneuse New-Holland 469 Hes-  
tison 10 International 990; Herse rotative  
Vicon hydraulique; Semoir blé-d'Inde 2  
rangs Oliver.

M. J. B. GIRARD,  
194, rue St-Denis  
St-Denis, Cte St-Hyacinthe  
P.Q. (514) 787-2013

2 réservoirs à eau: 1 de 500 gallons, et  
1,000 gallons; un rouleau "Grich-pine"  
rouleau, un Grober, 3 remorqueurs à 2  
roues, balance, lave-légumes, un convo-  
yeur, un tracteur David Brown, M. GE-  
DEON SMITH, VIMONT. (514) 663-  
2528.

Tracteur John Deere 2130 avec cabine,  
S'adresser le soir à (418) 243-2400.

Un tracteur John Deere modèle 4000 avec  
cabine, roue double, très propre; Pompe  
d'irrigation Gorman-Rupp, 3" x 3"  
PTO; Rouleau "Brillon" 14 pi. de large.  
(514) 373-6638.

EQUIPEMENT DE FERME: Nettoyeur  
Wolfe 325 pieds de chaîne, grosseur 3/4,  
50 pieds de montée qui tourne du côté  
gauche, 3 ans d'usage. Prix: \$1,200. (514)  
438-9486.

RÉSERVOIR EN VRAC, marque Zéro,  
capacité 400 gallons, lavage automatique,  
avec chaudière sauve-pas, \$1,000. DES-  
CHAMBAULT, CTE PORTNEUF. Tél.: (418)  
286-3957.

À VENDRE: 3 silos à grains en acier, un  
de 4 tonnes "Buttler", un de 6 tonnes  
"Fosco" et un de 10 tonnes "Buttler".  
ÉPANDÉUR à fumier International, 130  
minois. Tél.: 263-1107.

RÉSERVOIR EN VRAC, marque  
"Milk-Keeper", 6 ans d'usage, fonction-  
nait seulement 7 mois par année, 150 gal-  
lons. (à l'heure des repas) (514) 455-2226.

À VENDRE: Un réservoir en vrac "Bulk-  
Tank" 300 gallons de marque DE LA-  
VAL. M. GERALD CONSTANTIN,  
638, 25e Avenue St-Eustache. Tél.: 473-  
3707.

À VENDRE: Fourragère Dion, modèle  
276, avec attachement, andain et un at-  
tachement mais double. En très bonne con-  
dition. M. JEAN YVES VILLENEUVE,  
MIRABEL. (514) 435-4756.

1 paire de roulettes Massey-Harris 20-44,  
tracteur Massey-Ferguson 180 (514) 424-  
3433.

PRESSE À FOIN Oliver 520 et épandeur  
engrais chimique New-Holland no 408 sur  
roues. Tél.: (819) 294-2443, 11770 St-Gré-  
goire, Cte Nicolet, P.Q.

PRESSE NEW-HOLLAND numéro 69.  
Bonnes conditions. VALCOURT 532-  
2757.

ROLLING Cultivateur, Lillispou 4 rangs.  
(514) 692-8853.

À VENDRE: machine forestière "Tree-  
Farmer" C-5 pour transport de bois.  
HAM-NORD: Tél.: (819) 344-2187

À VENDRE: Réservoir en vrac De Laval  
300 gallons, très propre. M. BERNARD  
JUTRAS, 2 ans d'usage, chaudière  
autres pas. ST-CHARLES (418) 887-6820.

HERSE à disques John Deere 110, 36X20  
pouces 1976. État neuf. Hachoir à coton  
de mais marque Speedy 727 large pres-  
sage neuf. Charrie M. Ferguson grand  
déchargement 4 raies 16 pouces 3 points  
rechenement automatique avec cylindres  
d'entraînement. M. MAURICE DAOUST  
St-Louis Gonzague. Cte Beauharnois.  
(514) 371-4530.

SEMOIR de précision Stanhay Hydraulique Jr.,  
2 unités, avec attelage sur pneumatique  
pouvant recevoir 4 unités. ARROUSEUSE  
Oliver 100 gallons avec agitateur méca-  
nique et grosse pompe. Équipement utilisé  
une saison. (514) 537-3417.

FOURRAGÈRE Dion, 6 couteaux avec  
faux, nez à blé-d'Inde. En bonne con-  
dition. \$1,500. Bolte Dion 14 pieds, 2 raba-  
teurs en bonne condition. \$1,800. (514)  
564-2173.

Tracteur Massey-Ferguson 1105 avec  
chargeur, année 1976. Tél.: (514) 258-  
2875.

Cribles Forano 150 usagés en bonne con-  
dition. Moteur électrique, 3 phases (550)  
7 1/2 H.P. 5-3-2 forcé avec interrupteur  
pour chaque moteur. (819) 293-5515.

SALOIR en grès 30 gallons, roulettes à  
chevaux, 1 cultivateur, essieu avec 2 roues  
de fer, herse en fer, M. DONAT DU-  
QUETTE, 1555 Rang la Bataille Sud, La-  
Prairie. 659-8684.

TRACTEUR Massey Ferguson, modèle  
35 Diesel 3 cylindres. Parfaite con-  
dition. S'adresser à LEO VAILLAN-  
COURT, 3281 boul. Dagenais, Laval  
(514) 622-1126.

MOULANGE GEAL série 55 mixeur 1  
tonne 1/2. Tout équipé, soigneur auto-  
matique; Casseuse à blé d'Inde New-Idea  
1 rang, usagée. Tél.: (514) 826-3045.

À VENDRE: combiné à patates à 2 rangs  
de marque John Deere en très bonne con-  
dition \$9,000.00 Tél.: (514) 454-3186.

TRACTEURS USAGÉS  
AVONS en stock plusieurs tracteurs  
usagés de différentes marques et dif-  
férents modèles aussi plusieurs  
machines agricoles usagées en excel-  
lente condition à un prix très raison-  
nable.

MACHINERIE BENOIT &  
FRÈRE INC.,  
Notre-Dame du Bon Conseil,  
Cte Drummond, P.Q.  
JOC IAO  
Tél.: (819) 336-2130

RÉPARATION  
DE POMPES À FUEL  
POUR TOUTES MARQUES  
DE TRACTEURS DIESEL.  
Nous sommes agents autorisés pour la  
réparation de toutes marques de  
pompes à FUEL telles que: C.A.V.,  
Simms-Roosa-Master-Bosch-Ameri-  
can-Bosch, etc. Aussi service  
d'échange.

LAURENTIAN  
DIESEL INC.  
10422 rue Balzac,  
Montréal Nord, P.Q.  
Tél.: (514) 325-8207

MAISONS  
Située à ST-PIERRE BROMPTON, Cte  
Mégantic avec terrain de 500x300. (819)  
365-4419.

À VENDRE: Maison de campagne, avec  
grange, étable, garage et grand terrain.  
Pneus à riz grandeur 18.4X26. Téléphone  
(819) 358-2570.

ROUTE MARIE VICTORIN, face au  
fleuve, 23 milles de Montréal; entre Ver-  
chères, Contrecoeur, maison brique, 6  
appartements, sous-sol, commodité, beau-  
té, grand terrain. \$40,000 (514) 583-6559.

MAISON MOBILE 1973, Glendale Ri-  
vière de luxe, nom seuloné 64x14, cuisine,  
chambre avec toilette, salle à manger,  
salle de bain, 2 chambres, tapis, draperies.  
Livré 50 milles de Montréal. Vente privée.  
M. POULIOT (bur.) (514) 636-9340 (rés.)  
(514) 620-3887.

MAISON de campagne, genre bungalow,  
6 appartements, sous-sol fini, terrasse-  
ment grand terrain 300 pieds de la route  
133, Sabrevois. Pour de plus amples in-  
formations appeler: (514) 346-4992.

À VENDRE: à St-Lin maison antique  
pour déménagement. S'adresser à 129, Rivière  
Sud, St-Lin. Tél.: 223-3309.

OFFRES D'EMPLOIS  
HOMME DEMANDÉ avec expérience  
possédant beaucoup d'initiative pour  
gérer d'une ferme laitière avec verger.  
Très bonnes conditions de travail. Appe-  
lez (soir) (514) 472-0510.

Homme avec expérience sur machinerie  
agricole pour ferme grande culture. Tra-  
vail à l'année bon salaire. (514) 245-3604.

Jeune homme 17 à 20 ans avec expérience  
pour culture maraichère, logé, nourri, sa-  
laire à discuter. M. DANTE ROMANI,  
508 Côte St-Louis est, Blainville (514)  
435-3067.

Je suis à la recherche d'un investisseur.  
Pour informations: demander M. MA-  
RIO LAPLANTE, Mardi, jeudi, vendredi  
entre 1:00 et 4:00 seulement. (819) 539-  
3959.

ACHÉTERAIS 250 pieds de bonne  
chaîne de nettoyeur usagé idéal, gauche  
1/2 pouce, palette 16 1/2 po. Tél.: 244-8849.

ACHÉTERAIS maison de campagne, 5  
pièces minimum, quelques arpents, rayon  
40 milles: Victoriaville ou Sherbrooke.  
Prix raisonnable. M. ALAIN MONDOR,  
5432, Boul. St-Michel, Montréal. Après  
6:00 heures. (514) 374-1276.

ACHÉTERAIS tracteur Oliver 77 Row-  
Crop, 6 cylindres. En bon état ou mauvais  
état. (à l'heure des repas) Tél.: (514) 455-  
2226.

ACHAT d'antiquité de toutes sortes.  
(514) 243-6616.

ACHÉTERAIS lapins de 5 à 7 livres.  
Allons chercher jusqu'à 200 milles de  
Montréal. Quantité minimum, 50 lapins.  
JACQUES TREMBLAY. (514) 632-1615.

ÉCHANGERAI: un 8 logements pour  
une terre ou à ferme avec ou sans rou-  
lant. S'adresser à J. CAYER. (514) 887-  
2880.

ACHÉTERAIS quota de poulets. Télé-  
phoner dans l'avant-midi ou après 6 heu-  
res p.m. (514) 835-4874.

ACHÉTERAIS en vrac, avoine locale pour  
alimentation à 50 milles à la route de Mon-  
tréal. Appeler à frais viers (514) 264-5448.

PLANTS  
PLANTS fraisiers. Senator Dunlop \$4.50  
le cent; \$40, le mille. Transport payé.  
Plants framboisiers New Burg (sans pi-  
quant) \$15. le cent. Transport payé. M.  
JEAN PAUL V. AUDET, Maria R.R. 1,  
B.P. 692, Cte Bonaventure, P.Q. Tél.:  
(418) 759-3267.

POUSSINS, POULETTES  
BONNIE'S RED SUSSEX  
POULETTES À DEUX FINS  
Votre source de confiance pour les  
meilleures et les profitables poulesuses  
d'œufs bruns. Maintien et écloserie  
hebdomadaire. Commandez  
immédiatement pour livraison hâtive.  
Fertiver pour liste de prix. Nous livrons  
n'importe où. COUVOIR  
ENREGISTRÉ. 0-122. Tél.: (519) 669-  
2561. BONNIE'S CHICK HATCHERY  
AND FARMS LTD. Elmira, Ontario.

POUSSINS d'un jour, pour la ponte et la  
chair. Livraison partout. Demandez liste  
de prix. COUVOIR DE LAYAL, 433  
Montée Ste-Henriette, St-Lin des  
Laurentides, Qué., J0R 1C0. Tél.: (514)  
223-2601.

POUSSINS, d'un jour et démarrés, toutes  
les races populaires, canetons, chapons de  
3 semaines, poulettes plus âgées. Cata-  
logue illustré gratuit. TWEDDLE  
CHICKS, Fergus Ontario.

SILOS  
SILO  
BÉTON ARMÉ COULÉS  
12' - 16'  
18' - 20' - 24' diam. int.  
"Silo Beaudry  
pas de soucy  
c'est pour la vie"  
Vide - Silo "PATZ"  
chariot électrique C.S.F.  
SILOS BEAUDRY  
INC.  
ST-MARC, QUÉ. J0L 2E0  
Tél.: (514) 584-3248

SILO  
SILO ACIER GALVANISÉ  
SILVER SHIELD  
Silo d'acier galvanisé Silver Shield -  
silo à grain - séchoir à grain - élé-  
vateur à godet - crible - silo pour  
ensilage - silo à maïs, humide  
meunerie de ferme - ventilateur à  
grain.

Service d'un ingénieur  
agronome  
O. LEBRUN & FILS INC.  
63B, rue St-Laurent  
Maskinongé, Qué.  
J0K 1N0  
Tél.: (819) 227-4908

SILO BERNARD  
SPECIAL  
Silo à grain avec accessoires stan-  
dards.

Capacité Prix  
43 T \$ 675.00  
75 T \$ 995.00  
120 T \$ 1,495.00  
140 T \$ 1,830.00  
165 T \$ 2,070.00  
280 T \$ 3,670.00

Système de ventilation, C.L.M.S., sé-  
cheur à batch et continu C.M.S.

OUTILLAGES MONTRÉAL  
CITE LITEE,  
600, boul. de l'Industrie,  
Beloeil - (Usine Bâtiment Bernard)  
(20) Route Transcanadienne,  
Sortie 68,  
Tél.: 467-6554

SILO  
SUPÉRIEUR  
Div. Ralston-Purina  
du Canada Ltée

● Béton préfabriqué  
● Finitions intérieures  
uniques  
● Rapidité d'érection  
● Facilité de rehaussement  
● Sécurité maximale  
● Apparence inégalée

C.P. 617, Granby,  
Cte Shefford, P.Q.  
Tél.: (514) 378-5856  
&  
C.P. 2199 St-Romuald,  
Cte Lévis, P.Q.  
Tél.: (418) 839-8808

SERVICES  
ATTENTION cultivateurs nous faisons  
le ménage d'étable au complet. Balayons  
désinfectons et blanchissons avec poison  
à mouches. J. LANDRY. (514) 469-2560.

TERRES À VENDRE  
100 arpents de terre en culture, particulier.  
LACOLLE (514) 246-2215.

Terre à louer. PLESSISVILLE (La Bar-  
lee) 430 arpents avec maison et bâtiments,  
cabane à sucre sans animaux et accessoi-  
res. Inf. JEAN DE VILLERS, 1782,  
Fleury est, ch. 202, Montréal. (514) 382-  
2207.

TERRES À VENDRE  
ST-SYLVESTRE: Lot. 2 milles Village  
225 arpents, 4,000 étables avec ou sans  
roulant avec 2 granges et maison. Tél.:  
596-2560.

ST-CUTHBERT: 85 arpents avec grange  
100 x 40. \$18,500.00 (514) 836-2817.

HENRYVILLE: Maternité porcine, 25  
arpents, maison 7 1/2 pièces, piscine. Infor-  
mations la semaine après 4 hrs, samedi,  
dimanche 8 hrs à 7 hrs. Pour acheteur  
sérieux. 299-2829.

UN TERRAIN de 4 acres avec une  
maison à 2 logis, un garage et un grand  
entrepôt pour moto-neige, chaloupe et  
petit bateau, situé dans Granby. Tél.: 372-  
5222.

MONT CARMEL: 15 minutes de Shawi-  
nigan et Trois-Rivières 67.6 arpents, moitié  
cultivables, moitié boisés, \$600.00  
l'arpent. Aussi 60 arpents, tout boisés, 950  
pieds sur petite rivière avec truite. Pitto-  
resque \$700.00 l'arpent. M.P. JUNEAU,  
700 Rang Flavien, Mont Carmel GOX  
3U. Tél.: (514) 729-5414 (819) 376-0012.

TERRE À VENDRE: St-Ambrose, environ  
125 arpents en culture, grande partie  
drainée, sous-terrain avec boisé de 12  
arpents, 35 bêtes à cornes et machinerie  
agricole, le tout en parfaite condition. À  
4 milles de Joliette. S'adresser à 756-0766.

FERME LAITIÈRE, 250 arpents, 2 silos  
20 x 60, 100 litres d'AMÉDUC, 237, Rang  
St-Jean, St-Benoit, Deux Montagnes. 258-  
3083.

INVERNESS CTE MEGANTIC: 130  
arpents, très bien bâtie avec porcherie et  
plusieurs ruisseaux. S'adresser à (819)  
365-4419.

BELLE FERME 132 acres, 225 cordes  
bois mou, près lac Asymer, emplacement  
chalet, 1 mille village  
Garthby, route 112, pouvant garder 50  
vaches, bien bâtie. Maison 1 étage, 7 ap-  
partements, grange, porcherie, garage. (418)  
458-2393.

PETITES FERMES  
À VENDRE  
STE-GERTRUDE, CTE NICOLET:  
Environ 45 arpents avec maison et bâti-  
ments de ferme; à 3 milles du parc indus-  
riel de Bécanour.

À ST-STANISLAS, CTE CHAMPLAIN:  
62 arpents avec bâtiment de ferme. Possi-  
bilité pour porcherie. Pour informations,  
s'adresser à: GILBERT COLBERT, STE-  
GERTRUDE, CTE NICOLET. Tél.: (819)  
297-2711.

IBERVILLE: Ferme céréalière 230  
arpents. Toute en culture. Construction: 2  
grandes étables pour 250 animaux, 3 silos,  
capacité de 1,500 tonnes de maïs avec ou  
sans roulant à 1/2 mille des limites de la  
ville. (514) 347-1639.

LECLERCVILLE: Rang Castor, 1 terre  
planche de 85 arpents en culture, 35  
arpents en bois, prix à discuter avec bâti-  
ments, roulant. En tout temps. (819) 292-  
2785.

RÉGION HAM-NORD: Près St-Fortu-  
nat, 275 arpents sans bâtiment agricole,  
Bungalow brique 6 1/2. Sucrerie équipée  
\$40,000 comptant. (819) 344-2693.

LOTBINIÈRE: Près route 20, maison,  
bâtiments, bon état, 197 arpents, idéal  
pour centre d'équitation ou élevage. FI-  
DUCIE PRÊT REVENU COURTIERS.  
653-1236. MARTHE MÉTIVIER. 653-  
4884.

Très belle ferme à vendre, située à 5 milles  
de la ville d'Amos, près de la rivière, Lan-  
drienne et Harricana, 238 acres, 180 en  
culture, quota lait nature et industriel 60  
bêtes à cornes, 35 vaches laitières, roulant  
au complet, maison et dépendance. Inté-  
ressés seulement. Prix: \$90,000.  
ARMAND GRAYEL, AMOS R.R. No 1  
P.Q. Tél.: (819) 732-3184.

AUBAINE  
ferme 135 arpents avec maison carrée 8 1/2  
pièces en clapboard d'amiante et 5 bâti-  
ments en bon condition, près rivière  
avec vallon, peup. d'arbres mais site intime  
prix \$80,000, comptant. N.B. Le fond de  
terre cultivable de 120 arpents complé-  
ment drainé souterrainement et labouré  
peut être vendu séparément au prix de  
\$55,000, comptant. S'adresser à MAR-  
CEL VINET, 2608, Chemin de l'Église,  
St-Polycarpe, Cte Soulange, P.Q. 265-  
3880.

À VENDRE  
Sucrerie avec équipement de 3000 vais-  
seaux, avec 40 arpents de terrain dont 15  
arpents en culture.  
Terre 160 arpents en culture avec maison  
neuve, grange-étable, remise garage, si-  
tuée à 1 mille et demi de l'Avenir, Comté  
Drummond, très bien situé.  
Une autre terre 120 arpents, très bien si-  
tuée, maison 10 appartements, grange neu-  
ve de 28 pieds large par 90 long, entrée  
asphalée située à trois milles de Kings-  
ey Falls, Comté Drummond.

Une terre 178 acres très bien bâtie avec  
maison, porcherie, grange-étable, remise,  
garage double au complet ou en partie, si-  
tuée à trois milles de St-Félix de Kings-  
ey sur chemin alphasé.

S'adresser:  
M. CHARLES CHAMPAGNE  
enchanteur licencié  
Tél.: 819-358-2785  
ST-ELISABETH DE WARWICK

ST-RÉMI: Ferme à vendre, 90 arpents à  
10 milles de Montréal, maison 9 pièces,  
plusieurs bâtisses, 2 serres en très bon  
ordre. Un verger de 235 pommiers, 35  
arpents en coteaux et des prairies et le  
reste en terre plate à jardinage. S'adresser  
à (514) 454-9506.

STE-CROIX: Ferme 90 arpents, bâti-  
ments, maison canadienne centenaire, di-  
rectement du propriétaire. (418) 926-3461.

1/3 FERME LAITIÈRE  
À VENDRE  
Acheteur sérieux désirant faire parti d'une  
société d'exploitation, dispose d'un cer-  
tain capital. Ferme 500 acres en culture,  
400 têtes bétail Holstein, machinerie  
neuve, grange principale sur plancher de  
lattes pouvant contenir 250 vaches, salle  
de traite. Les candidats devront se présen-  
ter: À FERME CHAMPAGNE ET  
FRÈRES, St-Agathe, Rang Armagh, Lot-  
binière. 599-2354, 599-2273.

ST-AMBROISE: 50 arpents, maison, étable,  
ST-LIGUORI: 110 arpents, maison  
récente, face au golf, beaux arbres, rou-  
lant, vaches, quota, ST-ARBUS: 136  
arpents, rivière, 40 vaches, grange,  
silo, maison. ST-FÉLIX DE VALOIS:  
263 arpents, étable, bonne étable, rou-  
lant, animaux et quota. BON CHOIX DE  
DIFFÉRENTS TERRES. Raymond  
Duff, (18604) (514) 887-2880.

BUCKINGHAM: Magnifique ferme  
ferme, sans bâtisse, 30 acres; 10 en culture,  
20 en bois. Prix: \$21,000. M. LÉON GI-  
GUÈRE, R.R. 1, ANGERS, CTE PAPI-  
NEAU, QUE. 771-8161, 986-1057.

FERME LAITIÈRE 250 arpents, St-Pierre-  
Beccquets, comprenant animaux, ma-  
chinerie au complet, bon quota, route  
asphalée. M. CLÉMENT POISSON,  
405, St-Charles, St-Pierre-les-Beccquets,  
Cte Nicolet. (819) 263-2454.

TERRE À VENDRE: Maison 8 1/2 pièces  
située sur le bord d'une rivière dans le vil-  
lage de St-Pie-de-Guire. Style canadien,  
foyer au sous-sol, rénovation à neuf. Bâti-  
ments: étable et hangar, équipement mo-  
derne, très propre. Possibilité de vendre  
à 10 ou 80 arpents de terre. VENDU  
DIRECTEMENT DU PROPRIÉ-  
TAIRE. Inf.: (514) 784-2455 ou (514) 742-  
0909.

FERME LAITIÈRE 230 arpents en culture, 30  
boisés, un peu drain sous-terrain. Équipe-  
ment complet, bâtisse, presque neuve. Silo  
de ciment 18x60, machinerie ensilage  
neuve, tracteur 60 forces, tracteur 65 forces,  
4 roues motrices, 70 Holstein, 47 va-  
ches laitières avec ou sans maison. LOT-  
BINIÈRE (418) 796-2890.

Ferme laitière bien bâtie, 140 arpents avec  
le roulant et une quarantaine de têtes. ST-  
NAZAIRE (Bagot) Tél.: (819) 398-2238.

LOTBINIÈRE: Ferme laitière 150  
arpents, 70 bêtes, 40 laitières, 6 pur-sang,  
pipe-line, bon quota, bonnes bâtisses,  
équipement complet, machinerie. (418)  
796-2522.

FERME 285 arpents à St-Maurice 15 mi-  
nutes de Trois-Rivières 150 arpents en  
culture. Parc d'engraisement, ruisseau  
établi pour propre foyer. Chauffage  
central, grand entrepôt en bloc de béton  
isolés 40x75, 2 autres granges, machinerie  
à discuter. Pas d'agent. Tél.: (819)  
376-0792.

TERRE À VENDRE: 150 acres, 125 cul-  
tivables, balance pâturage et bois avec ri-  
vière. Maison 15 ans, grange bon état.  
Avec ou sans roulant. 4 milles de Lachute,  
Cte Argenteuil. (514) 533-4701.

FERME LAITIÈRE de fromagerie. Client-  
èle établie. 2 maisons, bâtiments, très bon  
état. 400 acres culture, 140 têtes dont 95  
vaches laitières. Machinerie complète.  
Très bien située. 25 milles de Sherbrooke.  
Acheteur sérieux. (819) 828-2491.

Terre 72 arpents sur la route 158 avec des  
bâtisses. Prix \$65,000. 30 minutes de  
Montréal et 10 minutes de Mirabel. 2718,  
Boul. Ste-Sophie, Ste-Sophie, Cte Ter-  
rebonne. Tél.: (514) 438-7098.

193 arpents plus de 1,500 pieds sur la  
route 158. Prix \$140,000. avec des bâtisses  
très facile à diviser. 30 minutes de Mon-  
tréal et 10 minutes de Mirabel. 2718, Boul.  
Ste-Sophie, Ste-Sophie, Cte Terrebonne.  
Tél.: (514)



## Connaissez-vous vos agents TCN?

En publiant les photos ci-contre, nous désirons faire connaître aux abonnés et lecteurs de la TCN les responsables de la vente d'abonnements dans les différents territoires du Québec et du Canada français. Leur rôle premier est de maintenir ce contact étroit que votre journal tente d'établir chaque semaine avec vous. C'est donc cet ami qui frappera un bon jour à votre porte pour offrir de renouveler votre abonnement. Il n'en tient alors qu'à vous de conserver, pour une somme modique, cette source précieuse de renseignements pour tout agriculteur averti. La population rurale est demeurée intimement liée à "son" journal, seule publication agricole à rejoindre votre foyer chaque semaine. La popularité et l'influence de la TCN découlent, il va sans dire, de cet appui massif de la classe rurale. Nous recherchons enfin par tous les moyens de vous mieux servir et une réponse favorable de votre part permettra de réaliser cet objectif.



Mlle Yolande ROUILLARD

M. J.-L. D'AMOURS

M. Édouard LEMAY

### OFFRE D'EMPLOI TECHNICIEN EN AVICULTURE

**FONCTIONS:** Responsable de la promotion et de la régie pour la production avicole d'une importante Société, solidement établie dans l'Aviculture.

**QUALIFICATIONS:** Formation Académique pertinente ou expérience équivalente.

Les conditions de travail sont avantageuses et tiennent compte de l'expérience du candidat, automobile fournie.

Les Candidats devront s'adresser au

DIRECTEUR-GÉNÉRAL,  
Société Coopérative Agricole des Bois-Francs  
Case Postale 213,  
Victoriaville, P.Q.  
TÉL: (819) 758-0671

## CLASSÉES (suite)

ATTENTION CULTIVATEURS pour la vente de votre roulant de ferme en 1977, je suis à votre disposition.

**NORMAND BOUCHER,**  
Encanteur licencié,  
St-Barnabé Sud,  
(514) 792-3269  
ou  
(514) 792-2095

VOUS désirez vendre votre troupeau ou faire encan. Consultez MARCEL LAMBERT, Encanteur licencié, St-Germain, Cte Drummond, Tél: (819) 395-4409.

**EN 1977,  
Vous faites encan!  
Pour maximum d'\$\$\$  
La solution...  
MARCEL CUSSON  
Encanteur licencié  
St-Antoine sur Richelieu  
(514) 787-5430**

### CULTIVATEURS!

Vous désirez vendre votre troupeau ou roulant de ferme? Prévient ou par encan, partout au Québec, je suis votre homme! DANIEL PAUL-HUS, encanteur bilineux licencié, 2050 Breboeuf no 9, St-Hyacinthe, Tél: rés: (514) 773-5660, bureau: (514) 527-3066.

### CULTIVATEURS!

CHAQUE semaine, le lundi il y a un marché public par encan pour tous les animaux de ferme à ST-HYACINTHE, route Trans-Canada, sortie 81. En plus de tous ces animaux nous avons des ventes de catégories spéciales:  
PORCELETS: 1.00 p.m.  
CHEVAUX toutes catégories: 6 hres. p.m.  
BOUVILLONS d'embouche: 7 h.00 p.m.  
VACHES laitières: 8.30 p.m.  
LES ventes commencent à 1.00 p.m.  
INFORMATIONS  
LES ENCANS  
DE LA FERME INC.,  
bureau chef: St-Pie, Cte Bagot  
Tél: (514) 772-2451

### ATTENTION!

Messieurs les Cultivateurs qui projetez de vendre votre troupeau et roulant en 1977 vous avez sans aucun doute pensé de faire par Encan. Ne tardez pas pour choisir une date qui vous conviendra, il est important de la déterminer immédiatement; plusieurs ont déjà choisi leur date. Merci d'avance pour votre bon encouragement. Une visite vous convaincra.

S'adresser à  
**GÉO-ÉTIENNE  
LEBLANC**  
ENCANTEUR LICENCIÉ  
ST-BARNABÉ-SUD  
Cte St-Hyacinthe  
Tél: (514) 792-3595

### ACHETEUR - VENDEUR

De vaches ou de taures croisées ou pur-sang. Comme par les années passées, toujours acheteur de terres et roulaufs, aussi à votre service pour tout genre d'encan.

**LUCIEN HOULE**  
Encanteur licencié  
St-Albert,  
Cte Arthabaska, P.Q.  
Tél: (819) 353-2270.

**ENCAN DE FERME**  
Mercredi, le 18 mai  
Pour M. MARCEL VINET  
St-Polycarpe  
Québec  
Tél: 1-(514) 265-3880

2608 Chemin de l'Église lot 470-472, 10 mi. au Nord sur route 20, sortie 6, St-Polycarpe, Québec, Comté de Soulange.  
TROUPEAUX: 26 vaches Holstein croisées et fraîche vélées, 1 taureau, 1 taureau.  
MACHINERIE: Bonne ligne de machinerie, en bonne condition.  
Terme: comptant  
LÉOMÉNARD 232-3916  
DELMER SPRATT 282-1351  
RÉGENT MÉNARD 443-2884

ENCAN  
D'INSTRUMENTS ARAIRES  
Chez Mlle JEANNINE DAUDELIN  
753, GRANDE LIGNE À ST-  
ALEXANDRE  
(Iberville)

Samedi le 14 mai 1977,  
à 1 heure P.M.

SERA VENDU: Un roulant de ferme récent et en bonne condition: Tracteur International 1976 no 444 diesel, 300 heures d'ouvrage seulement (Haybine) à cylindre servo-direction att. 3 points avec hydraulique et autre tracteur Ford 5000 diesel, 3000 heures d'ouvrages servo-direction att. 3 points, prise de force avec grosse pelle avec hydraulique en avant Industriel avec "bucket" benne, pelle à neige Haybine en bonne condition, remorque, épandeur à fumier New-Holland modèle 518 prise de force, récent, faucheuse et conditionneuse 7 pi., prise de force New-Holland, modèle 477, 1 an d'usage Haybine, 2 chartrues 3 raies appt. 3 points, chaînes à tracteur, 3 voitures sur pneus environ 300 piquets, épandeur d'engrais chimique att. 3 points no 225, 1 an d'usage; herse à ressorts, réservoir en vrac 300 gallons avec 2 chaudières à trayeuse environ 50 tonnes de foin etc. etc., semoir à foin 30 pi. long.

CAUSE: Terre vendue  
Pour informations d'encan de tous genres adressez-vous avec confiance.

**JEAN GUY  
GÉLINEAU,**  
Encanteur licencié,  
247, rue Granby,  
BROMONT, Tél: 534-2414

### COLBERT & FRÈRES

Encanteur licencié,  
TOUJOURS à votre service pour tout genre d'encan ou pour l'achat de vos terres avec roulant. Téléphone (819) 297-2711 à ST-GERTRUDE, CTE NICOLET, VILLE DE BÉCANCOUR.

### ATTENTION CULTIVATEURS!

JE suis toujours "ACHETEUR" de terres avec roulant de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paiement argent comptant. ALBERT BRITTON, ENCANTEUR LICENCIÉ, INVERNESS CTE MEGANTIC, Tél: (418) 453-2681.

### CULTIVATEURS

qui projetez de vendre cette année vos encans sans doute pensé de le faire par encan. J'offre mes services pour tous genres d'encan et je suis toujours acheteur de terre, roulant et coupe de bois.

S'adresser à  
**ALAIN DEBLOIS**  
Encanteur licencié  
St-Claire, Dorchester  
Tél: 883-3653 ou 885-4027

### ENCANS PUBLICS

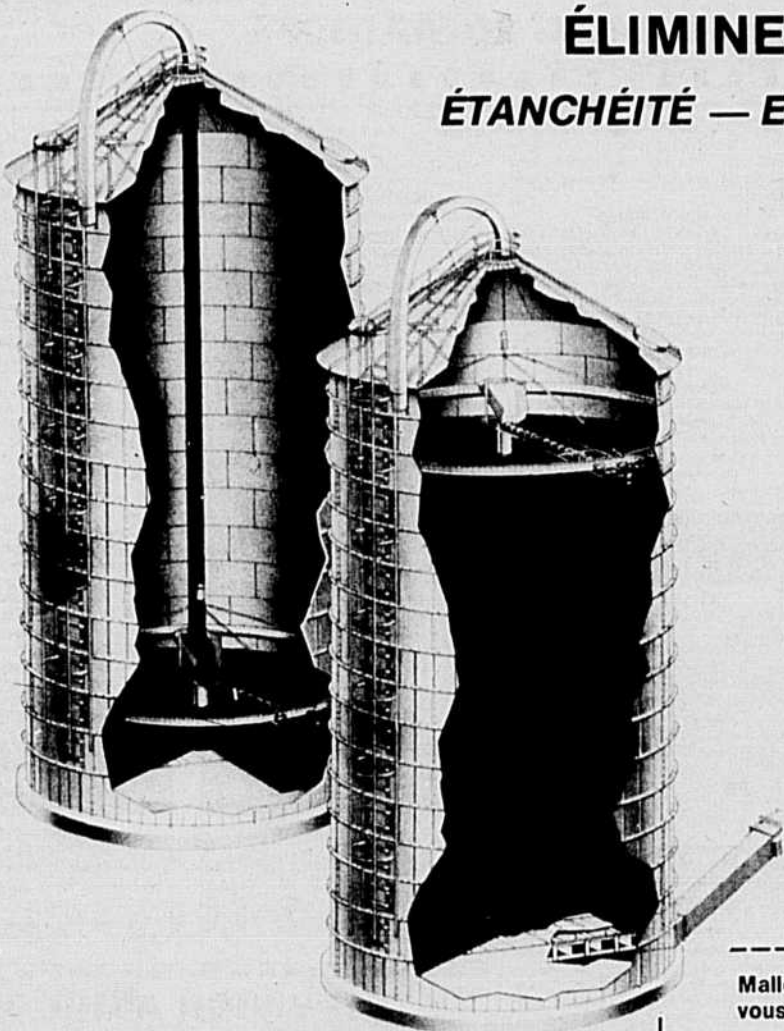
Encan public de tracteurs et machines agricoles neuves et usagées organisé par l'ASSOCIATION DES MARCHANDS de machines agricoles de la province de QUÉBEC. Samedi le 28 mai 1977 à 9:30 A.M. sur le terrain de l'EXPOSITION AGRICOLE DE BEDFORD CTE MISSISSOQUI à 40 milles sud est de Montréal route 235 JONCTION 202 à 6 milles des lignes du VERMONT INTERSTATE 89. Plus de 300 pièces d'équipement d'une valeur de \$500,000 comprenant environ 75 tracteurs, moissonneuses-batteuses, fourragères, boîtes fourragères, voitures, semoirs à grain, et à mais, herse à disques, chargeurs et épandeurs à fumier, rotoculteurs, chartrues de toutes dimensions, presses à foin, moulins conditionneurs et moulins à faucher, etc. Aussi matériel du consommateur pour jardin et pelouse. Tous tracteurs ou machines vendus à plus de \$1,000 portera une certaine garantie qui sera expliquée le matin de l'encan.

### CANTINE BBQ

Brevages sur les lieux. Machinerie neuve de différentes compagnies seront en exposition. Financement disponible sur les lieux. Livraison d'équipement disponible. En cas de pluie, deux arènes disponibles pour encanter à l'intérieur. Tirage de prix de présence.

**A.M.M.A.Q.**  
Encanteurs  
Léo et Régent Ménard  
Encanteurs Licenciés Bilingues  
Pour inf: (514) 248-7308  
ou (514) 293-5345

## ÉLIMINEZ LES PERTES ÉTANCHÉITÉ — EFFICACITÉ — RENDEMENT



- Silo acier galvanisé  
SILVER SHIELD
- Silo à grain
- Séchoir à grain
- Élévateur à godet
- Crible à grain de semence
- Silo à maïs humide
- Meunerie de ferme
- Ventilateur à grain
- Réservoir à fumier

## GRATIS

Mallez ce coupon  
vous recevrez gratuitement les informations désirées

NOM .....

ADRESSE .....

TÉL: .....

## O. Lebrun & Fils Inc.

63B rue St. Laurent,  
Maskinongé, P.Q., Tél.: (819) 227-4908

### Vendeurs autorisés:

Beilize Equipement Inc.,  
Amqui.  
Benoit & Frères  
Notre-Dame du Bon Conseil.  
Bervac Inc.,  
Therford Mines.  
René Bibeau,  
Amos.  
Julien Boutin,  
St-Marguerite de Beauce.  
Jean-Marie Castonguay,  
Casselman, Ontario.  
Centre Agricole Inc.,  
Nicolel.  
Peter Delisle,  
Lennoxville.  
E. Desjardins & Fils Inc.,  
Matane.  
P.A. Fontaine,  
St-Hugues.  
Léo Gauthier,  
St-Télesphore.  
Jacques Gélinas,  
Evelin, Noranda.  
André Giguère,  
St-Hyacinthe.  
Pierre & Michel Girouard,  
Victoriaville.  
Guillet & Robert Inc.,  
Iberville.  
Claude Joyal,  
St-Guilhem.  
Charles Lafond,  
St-Céaslin.  
Raymond E. Laliberté,  
St-Henri de Lévis.  
Lakeshore Farm Equipment,  
New Liskeard, Ontario.  
Louis Lauzon,  
Alexandria, Ontario.  
Conrad Lord,  
L'Islet.  
Maheux & Frères Engr.,  
Victoriaville.  
Mailloux Equipement Liée.,  
Normandin.  
Marcono Produits Liée.,  
St-Alban de Portneuf.  
Noël Turgeon & Fils,  
St-Narcisse de Lotbinière.  
Raymond Osborne,  
Gatineau.  
Gilles Parent,  
St-Louis de Gonzague.  
Plantagenet Farm Supplies Ltd.,  
Plantagenet, Ontario.  
Roland Pronovost,  
St-Narcisse de Champlain.  
André Robert,  
St-Jacques de Montcalm.  
Félicien Sauvé,  
St-Placide.  
Maurice Savard,  
St-Octave de Mévis.  
Pierre Séguin,  
Riceville, Ontario.  
Gérard Yelle,  
Chrysler, Ontario.  
P. & H. Hooker,  
Ormstown.  
R. Vliens Equipement Inc.,  
Granby.  
Howick Equipement,  
Howick.  
Normand Marchand,  
St-Justin.  
S.C.A. Ste-Rosalie,  
Ste-Rosalie.  
Marcel Morissette,  
St-Claire, Cte Dorchester.  
Coopérative St-Eugène,  
St-Eugène, Ontario.



# RADIO-TÉLÉVISION

## pour les grands et les petits

### Influence ou pas, ça change

Il y a quelques mois, nous avons procédé à un sondage auprès de nos lecteurs qui demeure une mine intéressante de commentaires. Je vous en livre quelques-uns aujourd'hui.

L'une des questions qui me semblait la plus importante est demeurée quelque peu floue. On aurait dit que les gens avaient peur d'avouer que la télévision a changé beaucoup de choses dans leur vie. C'est probablement que l'influence de ce médium est si forte et si insidieuse que c'est à l'insu de la plupart des gens qu'elle façonne ses proies, un peu comme l'air que l'on respire.

Une femme de 44 ans avoue: "La télévision a changé quelque chose, mais pas tellement.

J'ai toujours beaucoup lu. Cependant, qu'on le veuille ou non, la publicité exerce une certaine influence contre laquelle on lutte mal, parce qu'elle est trop envahissante." Une autre de 46 ans avoue: "Il y a eu évolution dans ma vie, mais surtout à cause de tous les cours que j'ai suivis tous les ans, par l'éducation permanente et par les rencontres de toutes sortes dans les mouvements." Une célibataire de 32 ans signale que "la télévision l'a influencée, probablement plus qu'elle n'ose l'avouer." Un homme de 36 ans n'a pas peur de dire: "La télévision change quelque chose oui, pour les gens de la ville. Moi, quand j'ai envie de me coucher à 9 heures, c'est pas la télé qui va me faire rester debout." Si une femme de 47 ans dit que la télé permet de faire évoluer les gens au même rythme, une autre fermière de 57 ans dit que "les mêmes animateurs rejoignent mieux les gens par la radio, on capte plus vite le message, quand on n'est pas distrait par l'image."

Une auditrice de 35 ans dit que la télévision a changé sa manière de voir dans l'éducation des enfants et dans la vie du couple. Une autre de 27 ans dit que beaucoup de choses sont bien expliquées à la télé-

vision, du fait que l'on est mieux renseigné dans pratiquement tous les domaines, on comprend mieux et on peut mieux exercer son jugement.

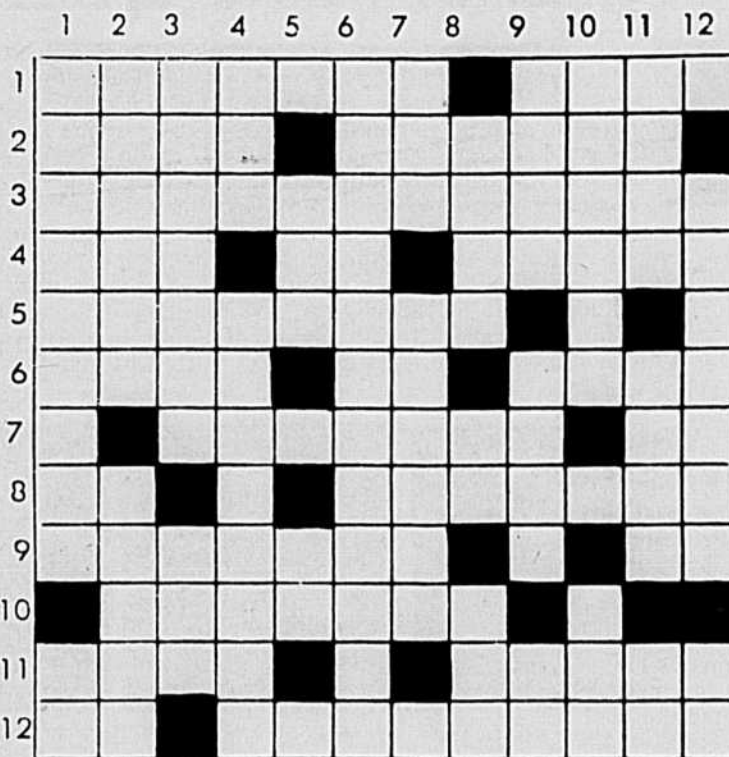
Une mère de 58 ans dit qu'elle n'est pas influencée, parce qu'elle ne s'arrête pas aux choses qui peuvent lui nuire plus qu'elles rendent service. Dommage, dit-elle, pour ceux qui se troublent l'existence avec ces anomalies, en particulier par les publicités exagérées.

Une femme de 30 ans dit que la télévision l'a aidée à connaître le monde extérieur, les gens des autres pays, la beauté, mais aussi la misère des autres peuples et de son peuple. Une autre épouse de 33 ans avoue se méfier des influences que certaines émissions essaient de nous faire voir comment étant les meilleures. Ainsi la façon de voir la femme au travail comme supérieure, l'avortement et les autres points épineux. On constate les problèmes de notre société où les enfants sont de trop ainsi que les vieillards. "Il est donc inquiétant, dit-elle, de devenir vieux".

Finissons par le point de vue d'une ménagère de 46 ans: La télé me fait voir le monde plus grand, empêche de ne penser qu'à soi, à notre propre intérêt, nous fait découvrir le point de vue d'autres pays et surtout que tout s'enchaîne et que les syndicats, le gouvernement, les multinationales, tout cela a des répercussions les uns sur les autres. Si chacun travaillait au bien de tous, ça changerait." Merci à tous. Nous y reviendrons.

Marie-Stéphane

# MOTS CROISÉS la Terre



### HORIZONTALEMENT

- Petit bois que l'on coupe à des intervalles rapprochés.- Femme du canard.
- Astuce.- Chiffre.
- Oter les bourgeons superflus des arbres.
- Tranchant d'un instrument.- Obtenu.- Qui rend service.
- Dont la peau est tachetée comme celle du léopard.
- Nom poétique de l'arc-en-ciel.- Germanium.- Clôture faite de branchages entrelacés.
- Terrain semé de raves.- Neptunium.
- Coups de baguette.- Femme du tsar.
- Lettres.- Erbium.
- Manière de plier les feuilles d'un livre. (plur.)
- Babile doucement.- Fibre textile synthétique.
- Sert à lier.- Lieu couvert de roseaux.

### VERTICALEMENT

- Champ de trèfle.- Pronom personnel.
- Partie jeune du tronc et des branches d'un arbre.- Pâturage fixée à un hameçon.
- Cabine où l'électeur prépare son bulletin de vote.- Eux.
- Unité monétaire roumaine.- Recueil de psaumes contenus dans la Bible.
- Roue à gorge d'une poulie.- Ruissellet.
- Feras descendre dans ton gosier.
- Transpire.- Divinité féminine.
- Grimace.- Coups de baguette.- Terrain sur lequel on marche.
- Dix fois dix.- Homme misérable.- D'un verbe gai.
- Plante de montagne.- Plante herbacée annuelle.
- La Nativité.- Que l'on apporte en naissant.- Métal précieux.
- Couper un jeune arbre près de terre.- Venu au monde.

### Semaine dernière

S	A	L	A	D	E	P	A	T	R	E
E	C	A	L	A	L	R	E	C	H	O
R	A	I	L	O	U	C	H	E	T	
P	U	T	O	I	S	H	E	I	F	
E	L	E	V	E	C	A	V	A	E	
F	R	E	U	L	M	A	I	R	E	
A	I	C	L	A	P	I	E	R		
U	S	E	R	O	N	S		S	U	O
X	I	A	R	A	S	E	L	A	S	
I	L	E	N	I	E	C	E	L	I	
N	O	M	M	E	R	H	U	P	P	E
E	U	N	E	M	O	T	T	E	R	

## LES FILMS À LA TV, SEMAINE DU 14 AU 20 MAI 1977

Explication: Les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique: (1) chef d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable. - L'appréciation du film commence après le tiret placé à peu près au centre du texte. - À la fin du texte s'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes: (e) enfants; (a) adolescents.

### MONTREAL Canal 2 - CBFT

**LUNDI, 16 MAI**  
**14h.30 - LE TRESOR DES CARAIBES (Caribbean)** (5) - E.U. 1951. Film d'aventures de E. Ludwig avec John Payne, Arlene Dahl et Cedric Hardwicke. - Un corsaire se venge d'un associé qui lui a volé ses biens et sa femme.  
**21h.00 - ALERTE SUR LE WAYNE (Assault on the Wayne)** (5) - E.U. 1970. Drame d'espionnage de M. Chomsky avec Leonard Nimoy, Lloyd Haynes et Keenan Wynn. - Le commandant d'un sous-marin atomique rencontre des difficultés dans l'accomplissement d'une mission.

**MARDI, 17 MAI**  
**14h.30 - LES BIDASSES EN FOLIE** (5) - Fr. 1971. Comédie de C. Zidi avec les Charlots (Jean-Guy Fecheur, Gérard Rinaldi, Luis Rego, Jean Sarrus, Gérard Filippelli). - Après avoir gagné un concours de musique, cinq copains sont appelés sous les armes.  
**MERCREDI, 18 MAI**  
**20h.00 - LA VACHE ET LE PRISONNIER** (4) - Fr. 1959. Comédie de H. Verneuil avec Fernandel, René Havard et Inge Schoener. - Un prisonnier de guerre conçoit un moyen ingénieux de s'évader.

**21h.00 - LA HORDE SAUVAGE (The Maverick Queen)** (4) - E.U. 1956. Western de J. Kane avec Barbara Stanwick, Barry Sullivan et Scott Brady. - La propriétaire d'un hôtel du Wyoming fréquente par des hors-la-loi s'éprend d'un jeune étranger.

**JEUDI, 19 MAI**  
**14h.30 - BRAS DE DIAMANT** (5) - U.R.S.S. 1968. Drame d'espionnage de L. Gaidai avec Anatoli Papanov, Nina Grebeckkova et Andrei Mironov. - Au cours d'un voyage à l'étranger, un ingénieur est mêlé malgré lui à une affaire de contrebande de diamants.  
**VENDREDI, 20 MAI**  
**14h.30 - CINQ SEMAINES EN BALLON (Five Weeks in a Balloon)** (5) - E.U. 1962. Film d'aventures de I. Allen avec Cedric Hardwicke, Red Buttons et Peter Lorre. - Un astronaute organise un voyage en ballon au-dessus de l'Afrique.

### MONTREAL Canal 10 - CFTM

**SAMEDI, 14 MAI**  
**14h.30 - ATOLL K** (5) - Fr. 1950. Comédie burlesque de L. Joannon avec Stan Laurel, Oliver Hardy et Suzy Delair. - La découverte d'uranium sur une île met fin à la tranquillité de quatre naufragés qui y vivaient en paix.  
**20h.00 - HOMBRE** (3) - E.U. 1967. Western de M. Ritt avec Paul Newman, Fredric March et Richard Boone. - Un Blanc élevé chez les Apaches règle leur compte à des bandits qui ont attaqué une diligence.

**DIMANCHE, 15 MAI**  
**1h.00 - LE VENT ET LE SILENCE** (6) - Fr. 1969. Drame policier de G. Vergnes avec Dave Mansano, Lan Xi et Jean Delon. - Dans un pays d'Orient, un Français est mêlé malgré lui à une lutte meurtrière entre deux puissantes organisations.  
**20h.00 - LES FILLES DE L'AIR (Come Fly with Me)** (5) - E.U. 1963. Comédie sentimentale de H. Levin avec Dolores Hart, Lois Nettleton et Pamela Tiffin. - Les aventures sentimentales de trois hôteses de l'air.

**LUNDI, 16 MAI**  
**13h.30 - PAR LA FENÊTRE** (5) - Fr. 1947. Comédie de G. Grangier avec Bourvil, Suzy Delair et Michèle Philippe. - Un peintre en bâtiments devient le bon ange d'un immeuble.  
**21h.00 - SANS ISSUE (No Place to Run)** (5) - E.U. 1972. Drame de D. Mann avec Herschel Bernardi, Stefanie Powers et Larry Hagman. - Un septuagénaire cardiaque vend son commerce pour s'enfuir avec son petit-fils.

**MARDI, 17 MAI**  
**13h.30 - LE PÈRE SERGE** (5) - Fr. 1946. Drame de L. Ganiér-Raymond avec Jacques Dumesnil, Marcel Herrand et Ariane Borg. - Sa fiancée devenue indigne de lui, le prince Stéphane se fait ermite et devient guérisseur.

**MERCREDI, 18 MAI**  
**13h.30 - LES MARIAGES DE MADEMOISELLE LEVY** (5) - Fr. 1936. Comédie de moeurs de A. Hugon avec Léon Bélières, Charles Lamy et Yvette Lebon. - Deux Juifs alsaciens mettent des obstacles au mariage de leur fille adoptive.

**JEUDI, 19 MAI**  
**13h.30 - MA FEMME EST FORMIDABLE** (4) - Fr. 1951. Comédie d'A. Hunebelle avec Fernand Gravey, Sophie Desmarets et Simone Valère. - Un sculpteur se croit trompé par sa femme.  
**19h.00 - UN SAUVAGE... DEUX FEMMES** (5) - Esp. 1961. Drame sentimental de J. Bosch avec Jeanne Valérie, Arturo Fernandez et Maria

Asquerino. - Une jeune Française venue sur la côte espagnole pour revoir sa mère, séparée de son père s'éprend d'un architecte déchu.  
**19h.30 - PEAU DE BANDIT** (6) - It. 1969. Drame policier de P. Lisi avec Ugo Cardea, Giuliano Disperati et Mavi. - Après avoir exercé une vendetta, un berger sarde est mis en prison d'où il s'évade pour devenir un véritable bandit.

**VENDREDI, 20 MAI**  
**13h.30 - LE RETOUR DES GOSSES PERDUS** (5) - Esp. 1957. Drame de I. Isasmendi avec Clara Laye et Erich Herbolzheimer. - Les aventures de deux orphelins à la recherche d'un foyer accueillant.

### QUÉBEC Canal 4 - CFCM

**SAMEDI, 14 MAI**  
**14h.30 - LES HORS-LA-LOI DE CASA GRANDE** (5) - Esp. 1962. Western de R. Rowland avec Alex Nicol, Jorge Mistral et Diana Lorys. - Un chef de bande gagne au jeu une hacienda qu'il occupe au dépit de ses voisins.  
**16h.00 - LA DERNIÈRE VICTOIRE (The Love War)** (5) - E.U. 1970. Drame de science-fiction de G. McCowan avec Lloyd Bridges, Angie Dickinson et Harry Baur. - Des extra-terrestres viennent régler sur la Terre sous forme humaine une rivalité entre deux planètes.

**20h.00 - BUCK ET SON COMPLICE (Buck and the Preacher)** (4) - E.U. 1971. Western réalisé et interprété par Sidney Poitier avec Harry Belafonte et Ruby Dee. - Après la guerre de Sécession, d'anciens esclaves noirs tentent, malgré des mercenaires, de se rendre au Colorado pour s'y établir.

**DIMANCHE, 15 MAI**  
**14h.00 - LA CUCARACHA** (5) - Mex. 1959. Drame de guerre de I. Rodriguez avec Maria Felix, Emilio Fernandez et Dolores Del Rio. - Le chef d'une troupe de révolutionnaires s'éprend d'une femme-soldat.

**LUNDI, 16 MAI**  
**14h.00 - LA VALSE DES COLTS (He Rides Tall)** (5) - E.U. 1964. Western de R. G. Springsteen avec Tony Young, Dan Duraya et Madlyn Rhue. - Après bien des difficultés, un shérif parvient à mater un hors-la-loi.

**MARDI, 17 MAI**  
**14h.00 - CASABLANCA, NID D'ESPIONS** (6) - Fr. 1963. Drame d'espionnage de H. Decoin avec Sara Montiel, Maurice Ronet et Franco Fabrizi. - Une jeune fille s'éprend d'un agent qu'elle est chargée de démasquer.

**MERCREDI, 18 MAI**  
**14h.00 - LA VENGEANCE DES MUTINS (The Decks Ran Red)** (5) -

E.U. 1958. Drame de A. Stone avec James Mason, Broderick Crawford et Dorothy Dandridge. - Le nouveau commandant d'un vieux cargo doit faire face à une mutinerie.

**JEUDI, 19 MAI**  
**14h.00 - LES ENRAGES DU PONT DE LA DERNIÈRE CHANCE** (5) - Esp. 1970. Drame de guerre de J.A. De La Loma avec Simon Andreu, Fernando Sancho et Patty Shepard. - Durant la guerre civile espagnole, un lieutenant se fait muter sur le front de l'Ebre dans l'espoir de venger son père sauvagement assassiné.

**VENDREDI, 20 MAI**  
**14h.00 - LA BRUNE QUE VOILÀ** (4) - Fr. 1960. Comédie réalisée et interprétée par Robert Lamoureux avec Françoise Fabian et Michèle Mercier. - Un brillant vendeur de voitures est menacé de mort par le mari d'une maîtresse.

### TROIS-RIVIÈRES Canal 13 - CKTM

**LUNDI, 16 MAI**  
**17h.00 - L'HOMME À LA JAGUAR ROUGE** (5) - All. 1968. Drame policier de H. Reiml avec George Nader, Heinz Weiss et Herbert Stass. - L'agent Jerry Cotton est chargé par le F.B.I. d'enquêter sur une série de meurtres.

**MARDI, 17 MAI**  
**17h.00 - LE DÉMON DE L'OR (Lust for Gold)** (5) - E.U. 1949. Western de S.S. Simon avec Glenn Ford, Ida Lupino et Gig Young. - Une mine d'or légendaire coûte la vie à ceux qui tentent de la repérer.

### CHICOUTIMI Canal 6 - CJPM

**SAMEDI, 14 MAI**  
**16h.00 - MATT HELM TRAQUE (The Ambushers)** (5) - E.U. 1967. Film d'espionnage de H. Levin avec Dean Martin, Janice Rule et Senta Berger. - Un agent secret se rend au Mexique pour y récupérer un appareil nouveau disparu dans la jungle.

**20h.00 - LE GLAS DU HORS-LA-LOI (Requiem for a Gunfighter)** (5) - E.U. 1965. Western de S.G. Bennett avec Rod Cameron, Stephen McNally et Olive Sturgess. - Pris pour un juge, un tueur à gages rétablit l'ordre dans une ville qu'un bandit tient dans la terreur.

**LUNDI, 16 MAI**  
**13h.30 - DEMAIN NOUS SERONS DES HOMMES** (6) - Esp. 1960. Comédie dramatique de M. Lluch avec Manuel Gil, Maria del Sol et Luis Induni. - Une rivalité amoureuse ébranle l'amitié qui unit trois cadets de la marine.

**21h.00 - LES LETTRES (The Letters)** (5) - E.U. 1973. Film à sketches de G. Nelson et de P. Krasny avec Pamela Franklin, Ida Lupino et Leslie Nielsen. - La vie sentimentale de certaines personnes est bouleversée par un retard indu dans la livraison de quelques lettres.

**MARDI, 17 MAI**  
**13h.30 - À L'OUEST DU MONTANA (Mail Order Bride)** (4) - E.U. 1963. Western de B. Kennedy avec Buddy Ebsen, Keir Dullea et Lois Nettleton. - Pour calmer un jeune rancher, son tuteur l'oblige à se marier.

**MERCREDI, 18 MAI**  
**13h.30 - DRAGÉES AU POIVRE** (5) - Fr. 1963. Comédie satirique de J. Baratier avec Guy Bedos, Sophie Daumier et Elisabeth Wiener. - Des jeunes cinéphilés décident de faire eux-mêmes du cinéma.

**JEUDI, 19 MAI**  
**13h.30 - UNE FILLE À PAPA** (6) - Fr. 1936. Comédie sentimentale de R. Guissard avec Lucien Baroux, Josette Day et Jean Servais. - Après avoir gagné à la loterie, une orpheline désireuse de se trouver un mari demande à un portier d'hôtel de lui servir de père.

**19h.30 - SARTANA LE REDOUTABLE** (5) - It. 1970. Western de M. Deen avec Hunt Powers, Chet Davis et Simone Blondell. - Un mystérieux inconnu s'attache aux pas d'un chasseur de primes et lui cause des ennuis.

### JONQUIÈRE Canal 12 - CKRS

**SAMEDI, 14 MAI**  
**17h.05 - BEAU GESTE** (4) - E.U. 1939. Film d'aventures de W. Wellman avec Gary Cooper, Ray Milland et Robert Preston. - Trois frères s'engagent dans la Légion étrangère pour sauver l'honneur de la famille.

**LUNDI, 16 MAI**  
**14h.30 - HULA, FILLE DE LA JUNGLE (Jungle Princess)** (5) - E.U. 1937. Film d'aventures de W. Thiele avec Dorothy Lamour, Rey Milland et Akim Tamiroff. - Un explorateur blessé est soigné par une jeune indigène sur une île tropicale.

**MARDI, 17 MAI**  
**14h.30 - JOHNNY CONCHO** (5) - E.U. 1956. Comédie de J. Pinoteau avec Frank Sinatra, Keenan Wynn et Phyllis Kirk. - Après l'assassinat de son frère un jeune homme lâche et fanfaron bravera des bandits.

**18h.20 - CHÉRI FAIS-MOI PEUR** (5) - Fr. 1958. Comédie de J. Pinoteau avec Darry Cowl, Sophie Daumier et Pierre Mondy. - Dans un hôtel de sports d'hiver, un romancier est mêlé à des histoires d'espionnage.

**VENDREDI, 20 MAI**  
**14h.30 - VERDICT SECRET (Sealed Verdict)** (5) - E.U. 1947. Drame de L. Allen avec Ray Milland, Florence Marly et Broderick Crawford. - Un avocat américain cherche des preuves permettant de convaincre un nazi de crimes de guerre.

**18h.30 - QU'AS-TU FAIS À LA GUERRE PAPA (What Did You Do in the War, Daddy?)** (5) - E.U. 1966. Comédie de B. Edwards avec James Coburn, Dick Shawn et Sergio Fantoni. - Les folles aventures d'une compagnie américaine pendant la campagne d'Italie.

### RADIO-QUÉBEC

**DIMANCHE, 15 MAI**  
**19h.30 - DOCTEUR FOLAMOUR (Doctor Strangelove)** (3) - G.B. 1963. Comédie satirique de S. Kubrick avec Peter Sellers, George C. Scott et Sterling Hayden. - Un officier américain ordonne une attaque nucléaire sur la Russie.

## TÉLÉVISION AGRICOLE

LA SEMAINE VERTE, de midi à 13h.

- Dimanche, le 15 mai
- Le Dossier: les ressources principales de Terre-Neuve. Commentateur: Gustave Larocque
  - La chronique horticole: le jardin potager avec Denise Ouellet.
  - Commentaires sur l'actualité agricole avec Jean-Guy Roy: la semaine québécoise de l'Environnement.
  - Court sujet: télé-détection et cartographie électronique des ressources naturelles à l'occasion du 4e Symposium canadien avec Monique Lessard.

# REVUE DES MARCHÉS



## PRODUITS AVICOLES

Les prix des volailles nous sont fournis par le Ministère Fédéral de l'Agriculture, Section des renseignements sur les marchés et Division de l'aviiculture.

Judi, le 5 mai 1977

### VOLAILLES ÉVISCÉRÉES (A)

En caisses régulières  
Prix du gros au détail  
à Montréal

Semaine se terminant  
le 14 mai 1977

### VOLAILLES VIVANTES No 1

Prix aux producteurs  
à Montréal

**POULETS**  
SOUS GLACE

moins de 4 lb	62c-65c
4 lb et moins de 5	65c-70c
5 lb et moins de 6	79c-80c
6 lb et plus	80c-83c

**POULES**

Moins de 4 lb	nil
4 lb et moins de 5	62c-63c
5 lb et moins de 6	62c-63c
6 lb et plus	62c-63c

**JEUNES DINDONS**

Moins de 10 lb	76c-80c
10 lb et moins de 16	74c-80c
16 lb et plus	80c-86c
Canards	89c-92c

**POULETS**  
À griller

moins de 5 lb	34½c-34¾c
5 lb et moins de 6	34½c
6 lb et moins de 7	34½c-37¾c
7 lb et plus	37¾c-38¾c

**POULES**

Moins de 5 lb	11c-12c
5 lb et moins de 6	11c-12c
6 lb et moins de 7	11c-12c
7 lb et plus	26c

**JEUNES DINDONS**

Moins de 12 lb	45½c
12 lb et moins de 20	45½c
20 lb et plus	48c

## OEUFs

Prix des oeufs en vigueur à partir du  
7 mai 1977

Ces prix sont fournis par  
la division avicole  
fédérale de Montréal

Ces prix sont fournis par  
la Fédération des producteurs  
d'oeufs du Québec

	Producteurs Ontario		Producteurs Québec		Distributeurs Québec
A-Extra-Gros	74c		78½c		95c
A-Gros	72c		72½c		89c
A-Moyens	65c		66½c		83c
A-Petits	45c		43½c		60c
A-Pee-Wee	16c		25½c		42c
En vrac					.03c de moins

N.B. Ces prix sont établis par les Offices provinciaux de commercialisation des oeufs et sont sujets à des cotisations imposées par ces Offices.

## LAIT DE CONSOMMATION

VENTES PROVINCIALES  
AUX LAITIERIES ET AUX USINES

MARS 1977

	Livres de lait	Prix	Pourcentage
CLASSE I	111,657,336	12.75	70.49%
CLASSE II	3,657,032	10.93	2.50
CLASSE III	6,035,112	8.75	3.81
CLASSE IV	7,106,455	8.70	4.48
SURPLUS	29,648,886	8.65	18.72
TOTAL:	158,408,821	\$11.60	100.00%

Prix de base pour 100 livres de lait dosant 3.5% de matière grasse; différentiel de \$0.13 par .1% pour le lait payé en Classe I et à l'excédentaire.

Source: Fédération des producteurs de lait du Québec.



## BEURRE, LAIT EN POUDRE, FROMAGE

SEMAINE TERMINÉE  
le 7 mai 1977  
FAB MONTRÉAL

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants no 1 pasteurisé, admissible .92-\$1.17-.93, \$1.18.

Prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) \$1.24.6 la livre. Prix de vente

par la Commission Canadienne du lait, en 56 lb, \$1.18.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisé. Canada 1ère catégorie, sacs 69c - 72c. Procédé rouleaux nil. Aliments du bétail .43c-.45c.

Poudre de lait de beurre, animal 0.28c - 0.32c. Poudre de lait de beurre comestible 40c à 45c.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage). Pulvérisation, comestible non hygroscopique, nil. Pulvérisation, nil. Procédé rouleaux, nil.

Lait évaporé, caisse 48 lb nil.

Judi, le 5 mai 1977  
Prix du fromage: blanc \$1.19, coloré \$1.19.3.

## FRUITS ET LÉGUMES

Prix payés au marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures a.m. mardi, le 10 mai 1977

### FRUITS:

POMMES: McIntosh A.C. 6.00-6.50; McIntosh grosse 7.00-7.50 minot en vrac; Cortland 5.00-6.00 minot en vrac; Rouge ou jaune délicateuse 5.00-7.50 minot en vrac.  
SIROP D'ÉRABLE: 12 btles 32 onc. liquide 27.00, 12 btles 16 onc. liquide 14.50, 24 boîtes 26 onc. (A.V.D.P.) pesé avec la boîte, (équivalant 737 grammes) 42.00, 13.00-13.50 le gallon.

PLANTS DE LÉGUMES OU DE FLEURS: \$1.50 la boîte.

### LÉGUMES:

BÉDACARDE (swiss chard) 6.00/12 paquets.  
ASPERGES: \$22.00 pour 30 lb.  
CAROTTES: Jacketed et ordinaire 7.00-7.25/24 cellos de 2 lb où 10 cellos de 5 lb.  
CIBOULETTE: 2.50/12 paquets.

ENDIVES: 1.10 la livre.  
CONCOMBRES: de serre, 7.00 pour 2 douz.

ÉCHALOTTES: 4.50 pour 3 douz. de paquets.

OIGNONS: Jaune 7.50/50 lb.

LAITUE: Frisée 5.00/24.

RHUBARBE: 1.50/12 paquets.

PANAIS: 8.00/12 cellos de 2 lb.

RUTABAGAS: 3.00-3.25/50 lb.

POMMES DE TERRE: De table 3.75-4.00/50 lb. 1.85/20 lb. 0.95-0.97/10 lb.

### VENTES

#### AUX GROSSISTES:

POMMES DE TERRE: Ile du Prince-Edouard: 1.30-1.35/10 lb. 2.55-2.65/20 lb. 5.20-5.30/50 lb.

Nouveau-Brunswick: 1.05-1.10/10 lb. 2.05-2.15/20 lb. 4.50-4.70/50 lb.

Blanche de la Floride: 10.00-10.50/50 lb. Rouge 9.50-10.00/50 lb. Russet; Idaho grosseur 80 à 100, 8.25-8.75.



## ANIMAUX VIVANTS

Renseignements fournis par le bureau du ministère fédéral de l'Agriculture, Service des marchés, en collaboration avec les agents à commission du marché de l'Est et les acheteurs. Les vendeurs à commission du marché de l'Est sont: Coopérative canadienne du bétail; Maher W.H.; J.L. Dagenais; et Louis Levine. Pour renseignements supplémentaires: service d'information sur ruban magnétique tél.: (514) 526-4068 après 14 hres. tous les jours.

LES RÉCEPTIONS LUNDI LE 2 MAI 1977

Bovins: 742 Veaux: 933

LES RÉCEPTIONS LUNDI LE 9 MAI 1977

Bovins: 475 Veaux: 772

LES RÉCEPTIONS LA SEMAINE DERNIÈRE

Agneaux et moutons: 14

BOVINS: Le marché était actif et la demande bonne. Toutes les classes et catégories s'échangeaient à des prix stables comparativement à la fermeture la semaine dernière.

VEAUX: La demande était bonne et le marché actif pour toutes les classes de veaux. Tandis que les bons veaux se vendaient à des prix légèrement inférieurs, les moyens et communs se vendaient de stables à fermes.

### BOUVILLONS

A-1-2	39.75-41.25
B'S	36.00-38.75
Commcl	30.50-34.00

### TAURES

B'S	aucun
Commcl	29.50-33.75

### VACHES

D-1-2	27.50-29.00
D-3	24.50-27.25
D-4	21.00-24.00

### TAUREAUX

	29.00-35.00
--	-------------

### VEAUX DE LAIT

Bons	48.00-65.50
Ventes jusqu'à	69.00
Moyens	37.00-47.50
Communs	30.00-36.50

Léger de remp. aucun

### AGNEAUX (Léger cette semaine)

Bons	aucun
Communs	aucun

### MOUTONS (Semaine dernière)

Bons	aucun
Communs	aucun

## PROVENDES

Prix publiés comme guide et basés sur  
la fermeture des marchés le 6 mai 1977

Prix de gros à la tonne métrique aux meuneries net sur  
wagon (en vrac par wagon complet)

	Montréal	Québec	Trois-Rivières	Sorel
Blé	132.10	131.60	nil	132.10
Orge	115.60	116.10	116.60	119.50
Avoine canadienne	113.25	116.15	113.75	113.65
Maïs américain (Jaune, no 3)	112.40	114.40	114.00	117.15
Maïs ontarien (Jaune, no 2 C.E.)	111.28	112.82	nil	nil

	Semaine courante	Semaine dernière	Même semaine 1976
MONTRÉAL			
Son de blé	nil	nil	110.25
Gru rouge de blé	nil	nil	110.25
Tourteau de soya 49%	373.70	385.80	187.40
Tourteau de soya 44%	351.65	367.07	176.35
Tourteau de colza 34%	217.15	220.46	126.75
Luzeine déshydratée (100,000-A)	137.80	137.80	126.75

Prix pondérés des céréales fourragères aux meuneries de l'Ouest et principaux parcs d'engraissement quinzaine se terminant le 8 avril 1977 (MARCHÉ LIBRE Base: Têtes de Grands Laes).

Blé CWRS #3	Avoine alim. #1	Orge alim. #1
Tonne métrique	Tonne métrique	Tonne métrique
96.89	75.48	89.88

Prix quotidiens des céréales fourragères  
(BOURSE Base: Tête des Grands Laes).

	10 mai	9 mai	6 mai	5 mai	4 mai
10 mai	117.50	90.80	99.50		
9 mai	117.00	91.90	100.00		
6 mai	115.00	90.80	99.70		
5 mai	112.20	90.00	99.00		
4 mai	111.30	91.70	99.60		

N.B. Les prix du grains canadien fluctuent quotidiennement sur la base d'une source compétitive en provenance d'un marché étranger. Dans les conditions actuelles, ces prix sont basés sur la valeur de remplacement du maïs américain livré au Canada. Il suffit d'ajouter les marges fixes du transport depuis Thunder Bay pour obtenir les prix en vigueur au Québec et dans les Maritimes.

Source: Office canadien des Provenades

## PORCS ABATTUS

Lundi, le 9 mai 1977

LA SEMAINE DERNIÈRE

Prix payés à Toronto

Pores	60.25-63.15	Pores	56.65-58.30
moyenne	61.61	moyenne	57.09
Truies	44.55	Truies	42.60
moyenne	aucun	moyenne	aucun

Prix payés en Ontario

Pores	59.20-63.15	Pores	55.55-60.90
moyenne	60.90	moyenne	57.11
Truies	43.90-44.55	Truies	40.25-42.60
moyenne	44.35	moyenne	42.05

Les prix ci-dessus sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de porcs de l'Ontario.

## Pour une politique céréalière plus agressive au Québec

La Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec a remis un mémoire au ministre de l'Agriculture, M. Jean Garon, dans lequel elle demande l'adoption d'une politique agressive de développement des productions céréalières. Signalant que le ministère a déjà des politiques pour favoriser la production et la mise en place d'unités de production de grains qui permettraient au Québec de moins dépendre pour son approvisionnement en grains des autres régions du Canada et même des États-Unis, elle note qu'une politique agressive de développement permettrait d'investir dans des productions où la demande est forte et de réduire la pression sur celles qui, comme le lait, souffrent de surproduction.

La Fédération fait remarquer qu'il faudra respecter un certain nombre de conditions minimales avant de mettre en place une structure de production importante. Si elle est en mesure d'assurer la représentation des producteurs (condition première de succès), elle estime qu'il faudra ensuite bâtir l'infra-structure par des politiques de drainage appropriées, par des politiques favorisant l'entreposage des grains sur la ferme et dans les centres appropriés, ainsi que par des politiques de crédit adaptées à ce genre de production.

Au niveau de la mise en marché et des revenus des producteurs, elle continue de réclamer l'application d'un régime d'assurance-stabilisation des revenus pour les producteurs de maïs-grain, de blé, d'orge, d'avoine et de luzerne déshydratée. Elle demande aussi que l'on entreprenne des études du marché, par exemple, sur des cas comme celui du blé destiné à l'alimentation humaine. À ce propos, la Fédération rappelle que le gouvernement fédéral a mis

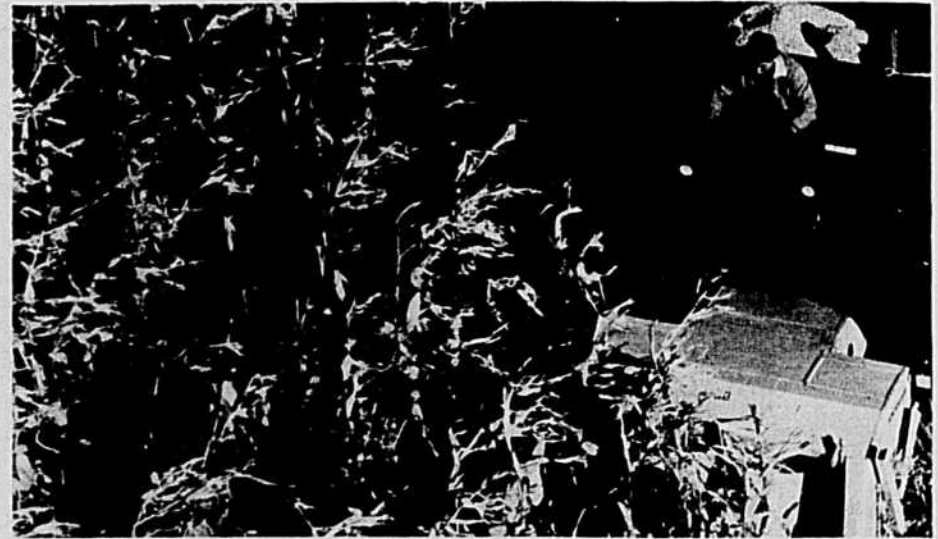
au point un programme à cet effet qu'il entendrait prochainement modifier. Enfin, elle signale les problèmes causés par les politiques fédérales en matière de transport.

Présentement, le gouvernement central, par l'entremise de l'Office des Provinces, administre un programme de subvention d'aide au transport pour le maïs-grain de l'Ontario destiné à certaines régions du Québec, principalement l'Abitibi-Témiscamingue, le Saguenay-Lac-Saint-Jean, le Bas-du-Fleuve et la Gaspésie. La Fédération juge que cette aide est discriminatoire pour les producteurs de la région de Napierville et de la région de Montréal, qui sont situés tout près des frontières de l'Ontario et qui pourraient profiter des débouchés du Québec périphérique pour vendre leur maïs et leurs grains industriels.

En résumé, la Fédération demande au ministre de l'agriculture de permettre aux producteurs de grains du Québec d'être plus compétitifs et d'assurer une meilleure auto-suffisance en grains

pour les éleveurs du Québec. Elle aimerait dans ce contexte connaître ce qui est advenu du projet de politiques destinées à favoriser l'auto-suffisance en grains au Québec. Elle rappelle qu'un

énoncé de politiques avait été fait au cours de l'été 1976 selon lequel on entendait récupérer des fonds du gouvernement fédéral suite à la diminution du subside au transport des grains.



# LES BOÎTES FOURRAGÈRES DION

RENDEMENT SÛR  
RÉCOLTE APRÈS  
RÉCOLTE

Par tout le continent nord américain, les machines herbagères DION sont reconnues pour leur endurance et leur performance exceptionnelles.

Les milliers d'heures d'usage de la Boîte Fourragère et du Souffleur éléphant DION au Québec, leur ont valu la préférence des producteurs agricoles.

### LES BOÎTES FOURRAGÈRES DION

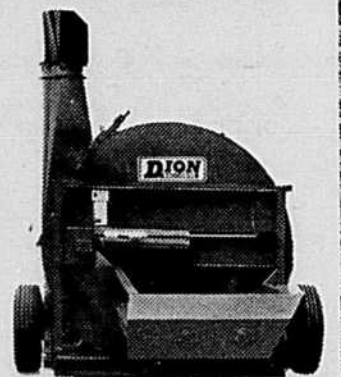
Déchargement à gauche ou à droite et arrière/vitesse variable de déchargement de 24 à 100 po. par minute/vis sans fin de 18 po. de diamètre.

La Boîte Fourragère Dion est montée sur un robuste et solide Wagon Dion D-12T.



### SOUFFLEUR ÉLÉPHANT DION

Trémie d'alimentation surbaissée facilite l'approche de la Boîte Fourragère / Ventilateur de 59 po. de diamètre / Attachement facultatif pour entraînement simultané du souffleur et de la boîte.



Pour une information plus complète, téléphonez ou passez voir votre concessionnaire Fédérée-Dion.



COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
SERVICE DES MACHINES AGRICOLES  
1055 ouest, rue du Marché Central, Montréal, P. Qué.

#### OFFRE D'EMPLOI

La Fédération de l'UPA des Laurentides requiert les services d'un technologiste forestier.

#### FONCTION

- assister le responsable du service forestier
- accomplir toutes tâches pertinentes à l'organisation et au fonctionnement syndical dans le territoire de la Fédération
- négocier certaines conventions de ventes avec les acheteurs.

#### QUALIFICATIONS REQUISES

- formation de technologiste forestier ou expérience équivalente
- connaissance du milieu forestier et agricole
- posséder la langue anglaise

#### LIEU ET CONDITIONS DE TRAVAIL

- le secrétariat est situé à St-Eustache, Comté Deux-Montagnes
- une automobile est requise pour les déplacements
- le salaire sera établi selon les qualifications et l'expérience
- les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

#### La Fédération de l'UPA des Laurentides

C.P. 210, 55 rue Grignon,  
St-Eustache,  
Cté Deux-Montagnes.

Tél.: (514) 472-0440